

Acompañado por un disco compacto



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
ESCUELA NACIONAL DE ARTES PLÁSTICAS



Fiesta Patronal
del pueblo de
**SAN ANDRÉS
TETEPPILCO**



Tesis

Para obtener el título de:
Lic. en Comunicación Gráfica

Presenta:
Raymundo Báez Casillas
9 1 3 8 5 6 5 - 9

Asesor:
Lic. Víctor Monrroy De La Rosa



DEPTO. DE ASESORIA
PARA LA TITULACION

ESCUELA NACIONAL
DE ARTES PLÁSTICAS
XOCHIMILCO D.F.



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

INDICE



INTRODUCCIÓN

Capítulo 1

ORIGEN DE UN PROYECTO: FIESTA PATRONAL DEL PUEBLO DE TETEPILCO

1. Origen de un proyecto: la celebración al santo Patrono del pueblo de san andrés teteppilco 7
 - 1.1. Fotografía y documento 8
 - 1.2. Desarrollo Conceptual Personal (origen de un proyecto) 14
 - 1.2.1. Referencia con el trabajo de Raúl Ortega (fotógrafo de celebraciones tradicionales y fiestas Patronales de Chiapas) 20

Capítulo 2

ORIGEN E HISTORIA DEL PUEBLO DE TETEPILCO

2. Antecedentes Históricos 25
 - 2.1. Origen prehispánico del pueblo de Teteppilco 34
 - 2.2. Templo de San Andrés Apóstol y advocación franciscana 53
 - 2.3. Teteppilco; de la colonia hasta nuestros días 61

Capítulo 3

LA FIESTA PATRONAL DEL PUEBLO DE SAN ANDRÉS TETEPILCO

3. Las mayordomías de San Andrés Teteppilco y la organización de su comunidad para la fiesta patronal 72
 - 3.1. La celebración al santo patrono -Discurso ritual- 81

Capítulo 4

PROYECTO -PORTAFOLIO DIGITAL-

4. El portafolio digital 119
 - 4.1. Metodología y desarrollo de la toma fotográfica (el fotógrafo como una persona de amplio carácter social) 120
 - 4.2. Conceptos formales para considerarse en las tomas 128
 - 4.3. Metodología para la selección de imágenes -Guión para el portafolio digital- 131
 - 4.3.1. Imágenes del portafolio digital 138
 - 4.4. Portafolio digital (diseño) -aplicación- 140

CONCLUSIONES

BIBLIOGRAFÍA

ANEXO DE PLANOS

INTRODUCCIÓN



La Ciudad de México en términos históricos se ha caracterizado por presentar toda una serie de aspectos culturales propios de cada espacio que se encuentran dentro de ella.

Uno de estos son los barrios y colonias que se ubican como medio preponderante de expresión popular, donde se concentran muchas de las luchas y formas de cohesión tradicional que se han generado frente al desarrollo urbano.

El barrio es una unidad social y religiosa que genera su propia cultura, la cual lo constituye como una comunidad organizadora. Un barrio cuenta con una iglesia y esta con su Virgen o su Santo Patrono; sus festividades, su lenguaje particular y relaciones personales creadas a través de lazos consanguíneos, de compadrazgo, de amistad e incluso por vecindad. Las relaciones personales se manifiestan mediante múltiples formas de organización ya sean políticas, económicas y/o religiosas. De estas últimas encontramos a las mayordomías, las mandas y las peregrinaciones.

Esto lo podemos observar en el pueblo de San Andrés Tetepilco, ubicado a escasos tres kilómetros del metro Portales, ya que sobre la calzada de Tlalpan, en dirección oriente, parte la Calzada de Emilio Carranza que en línea recta nos lleva hasta el centro de pueblo, hacia la Calzada de la Viga.

Es pues, un lugar donde brotan múltiples formas de organización como su fiesta patronal llevada a cabo el 30 de noviembre de cada año por lo que Tetepilco se ha caracterizado como un espacio de elementos festivos de tradición religiosa. Desde sus orígenes hasta nuestros días, sus pobladores orgullosos de su herencia cultural, han manifestado una gran vocación por la devoción y el culto a sus creencias.

En fin, por todo lo anterior, este es un lugar que merece rescatarse de entre los pueblos sumergidos por la gran metrópoli a través de una atenta “mirada” por la fotografía.

Es aquí donde el comunicador gráfico debido a su formación es capaz de aplicar un método de análisis crítico y dar solución en forma gráfica a cualquier problemática que se le presente; la obra gráfica posee paralelamente una función estética y un

valor social ya que funge como memoria artificial, como instrumento de investigación y a su vez de comunicación.

La fotografía como medio de comunicación nos ayuda a transmitir mensajes y la elaboración de una imagen nos conduce a buscar resultados favorables dentro de las necesidades que requiera cualquier problemática gráfica.

Así pues, en la primera parte se habla de algunos aspectos importantes de tipo histórico sobre la fotografía de documento intentando acercarse lo más posible al origen de la fotografía documental especialmente en la rama de la “la fotografía de la calle” y fotografía de reportaje, temas que son antecedentes al tipo de trabajo fotográfico que estoy haciendo. También aparece mi desarrollo conceptual que a grandes rasgos nos explica el origen de este proyecto que surge por diferentes inquietudes y necesidades del propio fotógrafo y de donde asigno un término llamado el *espacio de veneración religiosa*, característica y término estético que se tomará en cuenta para cada una de las tomas, así como una reflexión de la forma de trabajo en el campo fotográfico. Al último de esta parte aparece el trabajo del fotógrafo Raúl Ortega que también retrata las fiestas patronales y que principalmente cito por los paralelismos en las formas de trabajo.

La segunda parte es de carácter histórico y consta del origen prehispánico del lugar, ya que cabe mencionar que hasta el momento no hay ninguna investigación formal dedicada al tema y que son escasas las fuentes que lo mencionan.

Lo mismo sucede con su carácter histórico después de la conquista y etapa colonial, época independiente hasta nuestros días, todo esto, partiendo de una serie de documentos de tradición en los que aparece o es mencionado este lugar.

La tercera parte habla del sistema de mayordomías y organización de la festividad religiosa, ya que para tal efecto, en San Andrés Tetepilco se cuentan sin exagerar seis mayordomías, por lo que podría pensarse que es un lugar grande en territorio, más no es así, sino que el corazón y la fe abarcan mucho más.

En esta parte aparece un discurso ritual de la fiesta patronal donde se describirán cronológicamente las actividades festivas día por día, realizadas por la iglesia, mayordomías y colonos en general que son los que participan y dan forma a su propia celebración. Así pues, el lector conocerá más acertadamente las actividades que conforman esta fiesta patronal, y en general una fiesta de este tipo, que podría ser por la calidad de su resultado final, un claro ejemplo de la supervivencia de estas tradiciones en plena mancha urbana.

Así pues, estas dos partes una de carácter histórico y la otra de carácter tradicional no son una desviación, están encaminadas a un proceso de la comunicación gráfica, a una metodología del autor que en su quehacer fotográfico ya llegará con un previo entendimiento de la manifestación y propio razonamiento que antepondrá a la hora de hacer sus tomas aunado con el sentido estético.

Es por eso que hay que primeramente profundizar con esta investigación lo que también logra una aproximación paulatina a la gente. Es entrar a su entorno, fusionarse con este mismo. Es por esto que se puede mostrar un alto grado de involucramiento. Al respecto de estos dos capítulos también puedo citar unas palabras de Nacho López “La cámara fotográfica pensaba él, puede ser un instrumento de agresión o un enlace de amistad. En el primer caso, el fotógrafo-turista que llega a las comunidades indígenas con la carga de sus propios prejuicios, dispara su cámara como un rifle, sin ninguna consideración, buscando lo sensacionalista y la barbarie mágica para mostrar después ante sus amistades la visión superficial de un *perro mundo*. Cuando la cámara en un enlace de amistad, de legítima intercomunicación, el fotógrafo asume una gran responsabilidad y un compromiso que implica una posición crítica y de análisis”.

Por esto mismo, gracias a esta investigación y documentación propongo como comunicador gráfico ya todo un orden en mi proyecto en el sentido documental y gráfico.

Para esto, proyecté una carpeta o portafolio digital, del cual se habla en el cuarto capítulo que será un banco de imágenes que de cuenta de la fiesta patronal del pueblo de San Andrés Tetepilco; proyecto que tiene como propósito principal el de hacer reconocerse a ellos mismos, valorarse y ejercer sobre este lugar la capacidad de autocrítica y reflexión. Después, claro esta, exponerlos ante el público, todo esto a través de las imágenes fotográficas en donde esta comunidad es el objetivo principal. Este proyecto es la dedicatoria que este sitio necesitaba urgentemente y donde exijo el reconocimiento al sanandreseño por su dedicación en esta manifestación.

De suma importancia en este último capítulo hablo de mi método de trabajo que divido en tres importantes etapas de desarrollo para acercarme a la comunidad y sobre todo para hacer un plan de trabajo y asimilación previa a la toma. Hablo además de mi propia metodología que se fue depurando y que al final de mi búsqueda coincido con ideas de fotógrafos como Nacho López y Henri Cartier-Bresson. Por terminar aparece un guión especial que da solvencia al portafolio digital apareciendo por último la aplicación y diseño del CD que es el producto final.

CAPITULO I

Origen de un proyecto:
Fiesta Patronal
del Pueblo
de Teteppilco



1. ORIGEN DE UN PROYECTO: LA CELEBRACIÓN AL SANTO PATRONO DEL PUEBLO DE SAN ANDRÉS TETEPILCO

El mismo título indica de lo que trata este primer capítulo que contiene principalmente un desarrollo conceptual del autor en el cual se habla de lo importante que es este lugar ya que ha conservado su tradición popular religiosa a pesar de los altibajos provocados por el ajetreo y desgaste cotidiano, esto se traduce en una resistencia de sus costumbres del propio pueblo a través de estos nuevos ritmos de vida, y es por eso uno de los factores que llaman la atención para su estudio y trabajo fotográfico.

Se explica que es un lugar que exige de mi propia personalidad, un lugar que provoca el sentido de explorarlo en su mundo mágico que en primera instancia desconocía y a la vez sentía tan ajeno, aunque fuese mi propia comunidad.

También se habla de esa iniciativa que tuve para recorrer poco a poco este camino que al principio parecía que no tuviera rumbo o fin, que como se menciona deja un aprendizaje y experiencias que se tendrán que atravesar para lograr poner los pies en esos terrenos difíciles, pero a la vez interesantes y llenos de sorpresas.

Se habla precisamente de lo que quiero expresar y mostrar con mis fotografías que de una manera simple de decirlo es el que nombré *espacio de veneración religiosa* y que explico con detalle en esta descripción.

Se habla con mucha precisión de cual es el sentimiento que se vive al asistir a

esta celebración al estar en medio de este trabajo fotográfico y que en su medida transmitiría diversas sensaciones.

Poco antes del desarrollo conceptual a manera de introducción menciono algunos aspectos importantes de tipo histórico sobre el tema de la fotografía de documento, pasando en forma concisa desde que la fotografía acompañaba las grandes expediciones, la fotografía de la calle, hasta llegar a la fotografía de reportaje. Agrego también un poco de los fotógrafos viajeros en México.

Todos estos temas que de alguna forma se relacionan con mi trabajo.

Al último cito a Raúl Ortega que también es fotógrafo de fiestas patronales especialmente de Chiapas, ya que primordialmente uno de sus objetivos es documentar la tradición indígena antes de que se pierda. Raúl Ortega dice que como las fiestas duran varios días el aprendizaje resulta muy valioso, aspecto en el que concuerdo con él. También puedo decir que el aprendió a tener paciencia, aunque su público era distinto y muy difícil cada quién luchó de una u otra forma para acercarse a la multitud, al personaje que va a ser retratado.

1.1. FOTOGRAFÍA Y DOCUMENTO

Para mucha gente, la fotografía se asocia a menudo con la idea de documento, es decir con algo que sirve en primer lugar para dar testimonio de una realidad, y luego para recordar la existencia de dicha realidad. En este caso, el tiempo juega un papel fundamental, especialmente desde el punto de vista de las emociones, puesto que la fotografía está asociada con la toma de conciencia del cambio, de la desaparición e incluso de la muerte. La palabra documento encierra también, de manera más o menos vaga, la idea de exclusividad. La fotografía proporciona un testimonio particular, puesto que es más creíble que un texto escrito, y su valor es más fuerte en la medida en que es única.¹

Del descubrimiento del mundo al comentario de la historia

La fotografía, compañera de las grandes expediciones, se convierte en un instrumento para descubrir el mundo. Más tarde, con los sucesivos perfeccionamientos y su capacidad de ser más manejable y sensible, este instrumento informa visualmente y contribuye al conocimiento, por no decir a la comprensión de los acontecimientos; se hace un lugar en el contexto de la prensa, acompaña a los textos escritos y reemplaza a la ilustración. De allí el término reportaje gráfico. A una primera vocación de tipo geográfico, la del viaje fotográfico, se agrega una función

de carácter histórico, la del periodismo fotográfico o el reportaje.²

De la documentación a la exploración científica

Con la invención de la fotografía desde mediados del siglo XIX, fecha que corresponde aproximadamente al nacimiento de la fotografía, ésta estuvo asociada con las grandes expediciones y a las misiones. Desde el principio los fotógrafos trajeron imágenes de mundos lejanos de oriente, que siempre ha sido un punto de interés para los occidentales -, con la finalidad de satisfacer la curiosidad de los que no viajaban y también para responder a la demanda de los científicos, geógrafos y etnólogos que consideraron rápidamente a la fotografía como un documento fiable, despojado de cualquier tipo de emoción. En un primer momento, los viajes fotográficos tienen como destino lugares famosos por su arquitectura, por ejemplo Egipto entre 1848 y 1852 como Maxime Du Camp. En el siglo XIX, la técnica aún es rudimentaria y no permite grandes recorridos a la busca de una imagen.³ A principios del siglo XX, se inician expediciones fotográficas más aventuradas como ejemplo a África. Ahora la meta será el hombre, más que el paisaje o la arquitectura. El hombre y sus prácticas sociales y culturales en el seno de una comunidad. Etnólogos como Claude Lévi-Strauss en



Sudamérica utilizan la cámara de fotos para registrar detalles que les interesan. La fotografía estará pues asociada con el viaje. La revista norteamericana *National Geographic*, cuyo equivalente europeo es *Géo*, confirma la existencia de dicha relación.⁴

El interés del fotógrafo por la arquitectura dejará paso a un trabajo sobre un entorno más cotidiano. La diversificación de los experimentos fotográficos obedece entre otros factores a la gran maniobrabilidad de los equipos y a la mayor sensibilidad de las placas que permitirá registrar imágenes en sitios de difícil acceso, menos expuestos a la luz. Naturalmente los fotógrafos exploran todos los lugares de la vida cotidiana, incluidos los lugares populares. El inventario más interesante realizado en París es sin lugar a dudas el de Eugène Atget, que empezó a finales del siglo XIX y que llevó hasta 1914.⁵

En la época en la que trabaja Atget, las investigaciones que darán lugar a la instantánea deben conjugarse con la necesidad de crear un aparato realmente portátil, más cómodo que la cámara. Los descubrimientos realizados en este campo renovarán por completo la actividad documental, ya que hasta ese momento se reducía a paisajes inanimados como ser ciudades, arquitectura o a personajes, que debían posar durante mucho tiempo.

El ser humano podrá así tener un lugar tanto en las escenas callejeras como en los paisajes naturales, sin que aparezca como petrificado y sin que se dé cuenta

siquiera de lo que están fotografiando, pero esto plantearía otras cuestiones.⁶

La street photography

La historia de la fotografía es la historia de un arte que se crea sobre la base de los géneros heredados de la pintura: naturaleza muerta, desnudo, paisaje. Pero creó también un género totalmente nuevo, que los norteamericanos llamaron *street photography* (fotografía callejera). Gran parte de la producción fotográfica tiene por tema la calle y todo lo que ocurre en ella. En Francia Robert Doisneau, Willy Ronis o Izis, pertenecientes a una escuela de inspiración humanística, realizaron muchas de sus imágenes en las calles de París y sus alrededores. Para citar un caso más reciente, William Klein, que realizó varios libros sobre metrópolis como Nueva York, Tokio, Moscú y Roma, halló sus temas de inspiración en las calles; su estilo radica en su particular manera de encuadrar a los transeúntes y a las muchedumbres. Muchas de las escenas registradas por Robert Frank, que constituyen su visión de los norteamericanos, fueron tomadas en la calle. Algunos trabajaron el tema de la calle en la vida cotidiana, relevando como lo hizo Garry Winogrand lo curioso o lo sorprendente. Otros abordaron el acontecimiento, como Weegee, que dedicó gran parte de su tiempo a *cubrir* los hechos de crónica neoyorquina, especialmente de noche.⁷

El teatro de la calle

La calle es como un escenario de teatro que fascina al espectador-fotógrafo donde se representan, de día y de noche, todo tipo de obras, tristes y alegres, con todo tipo de gente. A su vez, el cuadro de la cámara, especialmente el formato de 35 mm. empleado en horizontal, permite realizar con bastante facilidad un recorte de esta realidad particular. La calle se convierte rápidamente, dentro de la historia de la fotografía, en un espacio privilegiado que se presta a las más diversas composiciones.

El fotógrafo, al captar el instante y pudiendo moverse, no capta sólo una forma o la arquitectura, sino también una situación, la gente que se encuentra, la fugacidad del momento, ya que muestra lo que el ojo no entrenado no puede ver cuando camina normalmente por la calle. Y esos encuentros son a veces tan verosímiles que parece que los personajes estuvieran posando. La realidad, como se suele decir, a menudo supera la ficción.⁸

Diversidad de imágenes de calle

Henri Cartier-Bresson, en el prefacio de su libro *Images à la sauvette*, explica que con la fotografía intenta organizar visualmente lo que tiene delante de sus ojos. En otras palabras, poner un poco de orden y de sentido en un universo a veces muy caótico. Mientras que a algunos fotógrafos les interesa fundamentalmente el movimiento de la gente en la ciudad, otros se proponen simplemente componer sus

imágenes a partir de las líneas, las formas y los elementos propios de la arquitectura y el urbanismo en lo que éstos tienen de estructurado o de anárquico. Es así como Walker Evans construye en los años treinta una visión de la ciudad que integra en la composición de sus imágenes el desorden de la civilización moderna, introduciendo gran parte de los temas que tratará más adelante el arte contemporáneo norteamericano.⁹ La lectura centrada estrictamente en el tema tratado, el interés geográfico, arqueológico o sociológico fue sustituido por un enfoque y un comentario más estéticos, que valora más al fotógrafo y su mirada de la gente, e incluso las formas fotográficas como la composición, el encuadre, entre otras.¹⁰

A finales de siglo la fotografía entra a la prensa. La búsqueda de imágenes ligadas a la actualidad crea poco a poco un nuevo tipo de fotógrafo.

Con la fabricación de cámaras de pequeño formato, en 1925, tras el éxito de la Ermanox, cuando la compañía alemana Leitz puso a la venta el primer modelo de Leica: 36 fotografías al hilo sin necesidad de recargar el aparato. Toda una revolución. En las décadas siguientes, la fotografía inunda periódicos y revistas. La secuencia de imágenes se utiliza cada vez más para dar cuenta de los acontecimientos, para contar historias. La aparición de revistas cuyo elemento central es la fotografía, como *life*, que enviaba fotógrafos a hacer reportajes en un tema en particular, va a engendrar el



fotorreportaje. En México, Nacho López fué precursor en este género. Ferviente admirador De W. Eugene Smith, Robert Capa, Walker Evans, Dorotea Lange y Henri Cartier-Bresson, él pensaba que “la fotografía halla su mejor emplazamiento en el ejercicio periodístico. Es aquí donde el fotógrafo se pone en contacto con el devenir humano”. Y cuando habla de periodismo se refiere a “las grandes revistas del mundo” que brillaron durante la época de oro de este género.¹¹

Hoy por hoy, para mucha gente la verdadera fotografía es el reportaje. Desempeña un papel evidente, transparente y considerado como útil y hasta indispensable, que reside en mostrar lo que ocurre en todo el mundo, lo bueno y lo malo, a pesar de que no pueda mostrarse todo. La fotografía es un instrumento complementario de la escritura, que antes era la única actividad posible en el periodismo. Si bien en cierto que la fotografía sugiere un ambiente, retrata y muestra una acción, no debemos olvidar que toda imagen es de por sí ambigua y que sin el texto, en particular el pie de foto, no puede utilizarse de manera confiable.¹²

Fotógrafos viajeros en México

En primer lugar se distinguen tres periodos en la vinculación de los fotógrafos viajeros con la antropología mexicana:

1) el de los pioneros, que se da a lo largo del siglo XIX.

2) el de los fotógrafos que, después de la Revolución, sentaron las bases para tratar de conformar una estética de lo mexicano y, por ende, de los elementos simbólicos que configuran la identidad nacional.

3) Ya en fechas mas recientes, destacados fotógrafos (Paul Strand, Henri Cartier Bresson, Abbas, etcétera) aportan calidad técnica y nuevos planteamientos estéticos al quehacer fotográfico; éstos influirán en el quehacer de los fotógrafos mexicanos y, ocasionalmente, en el registro de imágenes.¹³

Los fotógrafos viajeros contemporáneos

Según Carole Naggar, solamente Egipto ha atraído más el interés de los fotógrafos foráneos, pero en México esta fascinación todavía perdura: de hecho, ha sido raro encontrar algún fotógrafo que no haya estado en México. Hay dos fotógrafos que influyeron de manera importante en la configuración de una nueva mirada tanto en lo estético como en el tipo de temática, dentro de la fotografía mexicana. Edward Weston y Tina Modotti conjugaron su capacidad técnica y su renovado lenguaje fotográfico con un interés más genuino y participativo sobre la cultura mexicana:

se involucraron a profundidad en lo que respecta al arte prehispánico y popular; asistían a fiestas tradicionales y se interesaban en todo tipo de manifestaciones populares.



Esta actitud que tuvieron frente a lo mexicano les permitió cruzar la barrera y dejar de ser extranjeros en México, e involucrarse seriamente con las costumbres y tradiciones populares, lo que se reflejó en sus obras.

Estas dos figuras, cuya aureola mítica se ha incrementado en tiempos recientes sobre todo en el caso de Modotti-, han dejado secuelas marcadas en la fotografía mexicana y, suponemos, en la continuidad del registro etnográfico en nuestro país.

Al lado de estos personajes encontramos a dos fotógrafos relevantes: Paul Strand y Henri Cartier Bresson. Este último ha sido ampliamente reconocido por su connotada labor en el fotoperiodismo; elaboró un registro documental de la realidad sin adiciones ni afectaciones, tanto en la toma directa como en el proceso en el laboratorio; propuso el “momento decisivo” como uno de los imponderables de la fotografía, al registrar esas parcelas de la realidad en momentos sintéticos en su carácter expresivo; no parece casual que, en su primer viaje a México, en 1934, haya llegado “como miembro de una misión etnológica, que trabajaría en el proyecto de construcción de la carretera Panamericana”. Después de que se disolvió la misión, él decidió permanecer en México, “viviendo en los vecindarios más pobres de la Ciudad de México” y tomando la mayoría de sus retratos en el perímetro de la Candelaria de los Patos y el Cuadrante de la Soledad. Viajó también hasta

Juchitán y Puebla. Un dato ilustrativo que refleja la actitud de Cartier-Bresson hacia México, hacia su pueblo y su gente, es el que se refiere.

Se instala por un tiempo en Juchitán, donde modifica de manera importante su forma de vida. Asiste a los bailes, bodas y entierros del pueblo con su novia, la juchiteca Lupe Cervantes, quién solo habla zapoteco.

Cartier-Bresson regresó a México en 1964, tratando de retomar y complementar el trabajo previo. Con la presencia de estos artistas en México se transformó de manera radical el concepto de fotografía. Sus ideas acerca de la estética fotográfica reforzaron las imágenes que se empezaban a realizar en el país, legando un material gráfico y conceptual importante para el desarrollo de los fotógrafos nacionales.¹⁴



CITAS BIBLIOGRÁFICAS

- 1.- Bauret, Gabriel. *De la fotografía*, Biblioteca de la mirada Buenos Aires, Argentina. La marca, Octubre de 1996, p. 25.
- 2.- ib.p.26.
- 3.- ib.p.27.
- 4.- ib.p.28.
- 5.- ib.p.29.
- 6.- ib.p.30.
- 7.- ib.p.31.
- 8.- ib.p.32.
- 9.- Ibidem
- 10.- Ib.p.35.
- 11.- *Los rumbos del tiempo*. Nacho López. México, D.F. Instituto Nacional Indigenista, 1ra. Edición 1997, p. 67-68.
- 12.- Bauret, Gabriel. Op. cit. p. 38.
- 13.- Villela, L. Samuel. *Fotógrafos viajeros y la Antropología Mexicana*. *Cuicuilco*. Revista de la ENAH, Vol. 5, No. 13, Mayo/Agosto 1998, México. D.F., p. 108.
- 14.- ib.p. 117, 118.



1.2. DESARROLLO CONCEPTUAL PERSONAL

Origen de un proyecto

Quién diría que San Andrés Tetepilco, que en épocas anteriores fuese de aquellos pueblos que se contaban de entre los lugares aledaños a la Ciudad de México, hoy día, se sumerge entre la gran mancha urbana del Distrito Federal delimitado y seccionado por sus calles y avenidas. Pero hoy, en pleno siglo XXI, donde la dinámica social vive otra velocidad y el tiempo se percibe acelerado, San Andrés Tetepilco es ciertamente una comunidad de hombres y mujeres que ante las fuerzas de la historia anteponen adaptación y fuerzas de resistencia para preservar aún con todo y sus matices la tradición popular religiosa, como lo hace destacar especialmente su fiesta patronal, la cual permanece gracias a un perfecto sistema de herencia familiar y devoción común entre nativos y colonos. En relación con lo sagrado, los sanandreseños reinventan sus relaciones y fortalecen su identidad, frente a su fiesta religiosa, asumen un lugar de acuerdo a la situación económica que cada uno vive. Y es que esta celebración, que se lleva a cabo con gran pompa y solemnidad cada treinta de noviembre, emite en su momento un gran esplendor y calidez humana en donde los roles sociales y los prestigios quedan sujetos a variables que exceden por mucho la vida propia del lugar. El motivo religioso es fuerte, ya que logra unir los lazos sociales que la

dinámica económica divide y hace posible el regreso al lugar. Aquí, en la fiesta de San Andrés Tetepilco, es donde cualquier diferencia entre los mismos participantes se llega a disolver por el solo hecho de actuar en esos momentos donde se evoca lo "divino", donde nace el estar de buena gana por la "presencia" del santo patrono del pueblo, a quien se le ama con las obras, los sentimientos, los sentidos, las ofrendas y con el cuerpo; no solo se le agradece y se le rinde homenaje a través de los actos de caridad fraterna, la práctica de los sacramentos, el arrepentimiento sincero o el perdón de las ofensas; también se le invoca a través de la plegaria común, la súplica silenciosa, el llanto oculto, el regocijo franco; se le agasaja con el humo de las velas y el de la pólvora, el colorido de las flores y el de los ropajes así como con la fatiga de los músculos, que soportan los días de plena marcha debajo del sol que calcina. Hay pues una satisfacción por parte de cada colono por mantener con vida esta fiesta luchando contra cualquier adversidad para que nunca se "descuide", "o se deje perder" al paso de las actuales o nuevas generaciones.

Como sanandreseño, asistí desde mi infancia a esta fiesta Patronal, aunque desde este periodo y hasta finales del bachillerato mi visión



de la fiesta era bastante limitada, a tal grado que solo la conocía como "la feria de San Andrés", ignorancia que compartía como muchas personas del lugar, lo que equivaldría a desconocer tan importantes detalles del culto religioso que se ven en esta celebración y por lo mismo ignorar este mágico mundo, en donde toman acción una gran parte de familias y mayordomías.

Así pues, este era un mundo que no descubría, y que sin embargo tenía delante de mis ojos, perdiéndome de estos valores y actos de cultura popular así como de todo detalle y esencia de la festividad. Terminando la licenciatura y pensando un tema a tratar, decidí que me adentraría en este terreno el cual siempre hizo murmullo en mi interior y por el cual comenzaría mi búsqueda de algo desconocido, pero muy cercano.

Al principio, el trabajo es a ciegas, donde no tenía la menor idea de por donde empezar; quizá en esos momentos me compararía con un tipo de explorador o viajero extranjero perdido en un mundo nuevo, pero que era el lugar en el cual vivía.

Por mi propio impulso en descubrir esta cultura popular, por el año de 1999 me inicié a recorrer con mi cámara superficialmente algunos rincones de la fiesta, sobre todo lo más obvio pero importantísimo que es el atrio en donde se llevan a cabo varios actos, consiguiendo así unas cuantas imágenes de las danzas y bandas que se dan cita en el lugar. Aunque aparentemente simple, este primer contacto produjo

en mí, una atracción que poco a poco me condujo a proseguir en esa búsqueda y dedicarle un proyecto. Así, en unos cuantos años, además de convertirme en peregrino y amigo de la comunidad, me fui adentrando poco a poco en los misterios y significados del ritual. (El cómo me acerque lo explico en el último capítulo).

El hecho de fotografiar al pueblo de San Andrés Tetepilco en su festejo al santo patrono fue y seguirá siendo muy placentero. Aunque pareciera que la fiesta es la misma, cada año se ven cosas nuevas, variantes o por así decirles sorpresas que emite con particularidad cada lugareño.

Así cada elemento festivo se enriquece con los cambios de formas y coloridos logrados con la intención de que cada vez sean más vistosos y dignos.

Para estar en el corazón de la festividad tuve que acompañar los recorridos y procesiones, presenciar misas y diferentes actos de fe, así como las múltiples acciones que suceden al mismo tiempo por todo el lugar, para lo que hay que desplazarse apresuradamente de un lado a otro. Es por esto que se requiere un tiempo completo para este quehacer fotográfico.

Al terminar cada día de trabajo, el cansancio se presenta, pero a la vez surge un regocijo por haber estado ahí, y haber cubierto lo que más pudiese. Rindiendo al final del día, satisfecho de mi quehacer, no podía faltar en mi ropa el especial olor a fiesta, impregnado por las diversas y



abundantes comidas y bebidas, sumándole las sahumadas y el olor a pólvora que en momentos sorprende con explosiones que pasan tan cerca de uno sin previo aviso.

En estas calles que se encallejonan por sí solas y que fluyen para desenvocar en diversas avenidas que miran hacia el pueblo, son tomadas por convicción y de manera amena para el culto, volviéndolas propias de los creyentes. No importa que la multitud camine sobre una avenida

principal, tampoco como se presente el tráfico o que horas sean, estos “espacios” deberán cerrarse anticipadamente o ya sea al momento de que pase el “Señor” y su gran concurrencia. No importará el conflicto vial, ni tampoco el reclamo de las bocinas de los autos, ya que al momento este ruido solo ayudará a sonorizar “los pasos” de la procesión, así pues se confunden con el bullo. En sí, este espacio se vuelve necesario, irrompible o inviolable, no hay lugar para que ocurra otra cosa distinta a la fiesta.

Para esto, asignaría precisamente un término al cual yo mismo llamaría el *espacio de veneración religiosa*, que sería el ámbito urbano que se transforma de vialidad a escenario y sitio para la peregrinación multitudinaria donde diversas escenas invaden y desfilan ante nuestros ojos. Son la combinación de sonidos, colores, formas, olores, los que impactan, pero precisamente más importante para el tema, la ofrenda que brota del corazón por cada participante convirtiéndose en un sentimiento que se contagia al instante.

Todo este conjunto y ofrenda es uno de los aspectos que quiero testimoniar y comentar, que sucede en el nombrado *espacio de veneración religiosa*. Para esto, cabe recordar que algunas virtudes de la fotografía tienen que ver con el enlace de comunión que forma entre los seres humanos.

Para evidenciar este aspecto que me interesa destacar, es pertinente citar a Nacho López con su postura ante

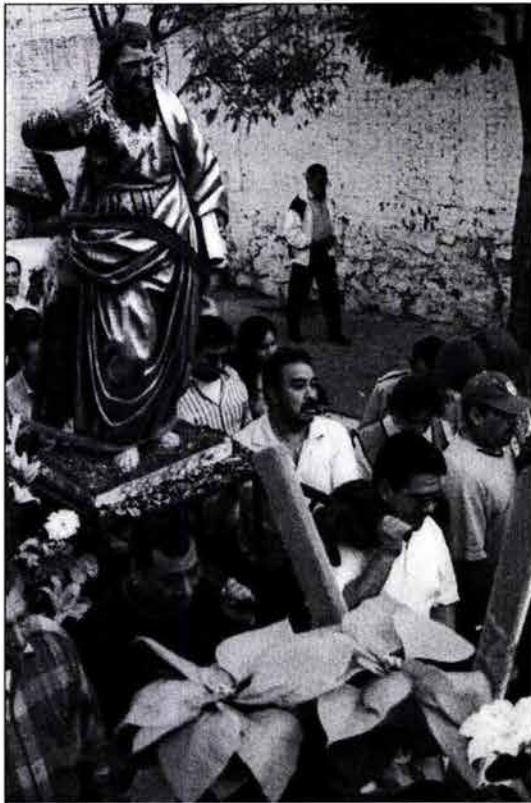


Fig. 1. Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol. Pasos de Altura. (Fotografía del portafolio digital)





Fig.2. Caminata y colocación de las tradicionales portadas o arcadas. Ángel con tambor. (Fotografía del portafolio digital)

la fotografía, que dice: "*La fotografía, como objeto de arte, aún no adorna las paredes mientras haga patente la crueldad ancestral del hombre sobre el hombre*", y subrayo "*o la grandeza de su amor por las cosas y seres cotidianos*",¹ esto último, me permite asentar otra de las circunstancias que pretendo encontrar y mostrar con mis fotografías. Éste, es un proyecto de características documentales donde dirijo mi cámara hacia el tiempo de este suceder cotidiano armado año con año; no solo se trata de hacer de la fotografía un instrumento de registro, por el contrario, se pretende privilegiar la experiencia y observación a través de la fotografía como instrumento de análisis, crítica social y cultural. Con todo este cuidado, se pretende que estas imágenes funcionen también como testimonio, en sí, recopilar con la

toma fotográfica, la particularidad del discurso ritual de la celebración de una forma sincera.

Quiero revelar de manera tajante el entusiasmo que puede despertar la cercanía con la costumbre de un lugar que ha construido su propia identidad. Ir en busca de una sensibilidad del colectivo, el como, la fiesta involucra a la gente, y a la vez el misticismo que involucra la fiesta. Hablo de un sentir representativo de una cultura, de una tradición que a pesar de todo no es ajena.

Este tipo de vida que se traduce en celebración, es una de las bellezas de la vida mexicana, ya que la vida en México muchas veces raya en la hermosura, aunque en otros casos también en la tragedia, por lo pronto, hoy hablamos de la primera.

Hoy día, por parte de la comunidad



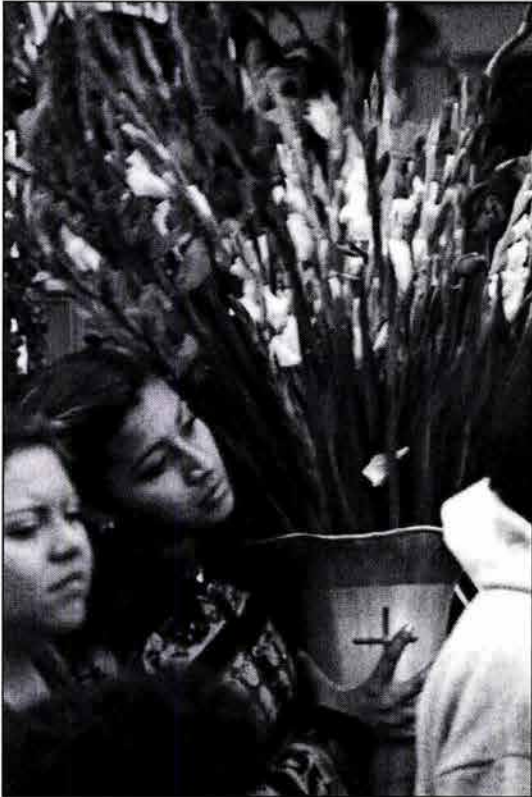


Fig.3. Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol. Flanco devoto. (Fotografía del portafolio digital)

de San Andrés Teteppilco gran número de los organizadores y mayordomos me cuentan para fotografiar los detalles de su fiesta religiosa, y no solo por hoy, sino como un compromiso a futuro que ellos mismos me solicitaron y que cumpliría sin ninguna duda por tal cordial invitación, y es algo que se fue logrando con el tiempo.

Como en todos lados, hay personas que son de difícil trato, muy reservadas de palabra, pero aún así, puedo decir con certeza que a estos mismos,

a pesar de todo, ya no les incomoda mi presencia ni tampoco mirarlos con mi cámara, así pues me he incorporado a las presencias del lugar.

Mientras que la fotografía documental o periodística busca proyectar una imagen lo más representativa posible, el fotógrafo seducido por los elementos que identifica como suyos prefiere perseguir la partícula de tiempo en que todo se revela de otra manera.

El tiempo es el único proveedor de imágenes, fotografiarlas, darles nombre, no es reproducirlas, sino



Fig.4. Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol. Arribo divino. (Fotografía del portafolio digital)



crearlas, mostrar la parte que uno entiende, la que se ha descubierto, asimilado y compartiendo lo que se ha encontrado. Procurando esta certeza sigo sobre el camino del creyente sanandreseño.

La mirada fotográfica persigue la luz y la sombra con la disposición de ver aparecer la pasión por la vida, la obra del trabajo, el entusiasmo del juego o el encuentro irreplicable de las formas.



Fig.5. Procesión de San Andrés Apóstol, Santiago Apóstol y Santos Maderos. A los pies del Madero. (Fotografía del portafolio digital)

Por todo lo anterior, el fotógrafo debe aprender a elegir el instante en el que las formas adquieren una composición posible ante la mirada. En medio del caos en movimiento, el ojo ve surgir sorpresivamente un orden fugaz que expresa con su cámara. De golpe hay un sentido estético que toma forma.

El fotógrafo, como todo explorador de la vida, comparte al espectador lo que este pudo haber visto en algún momento, pero no pudo retener como imagen para poder, (tal vez) percetarse de lo que pasa más allá de las cosas y las personas.

Esta edición de imágenes de la fiesta patronal del pueblo de San Andrés Teteppilco, es un homenaje a los miembros de las mayordomías involucradas, que cada año trabajan en la realización de este festejo, y que poco a poco gracias a su confianza, han permitido que les mirara y fijara en el tiempo, para hacer tangible al público, momentos exclusivos de nuestra cultura y tradición. Es una obra que servirá para que ellos mismos se cuestionen, autocrítiquen, identifiquen y porque no sentirse orgullosos y verse así mismos.

CITAS BIBLIOGRÁFICAS

1.- *Exposición del Fotógrafo Nacho López. Obra retrospectiva, inédita y reciente.* México, D.F. INBA, Abril/junio 1981.



1.2.1. REFERENCIA CON EL TRABAJO DE RAÚL ORTEGA (Fotógrafo de celebraciones tradicionales y fiestas patronales de Chiapas)

Aprender a no fotografiar fue una de las enseñanzas que Raúl Ortega sacó de los indígenas. Raúl se desesperó. Veía hechos que lo emocionaban, pero tenía prohibido usar la cámara. Era muy desmoralizador. ¿La renuncia hace crecer? ¿Aprende uno más de la derrota que del triunfo? ¿Una pausa en el camino resulta benéfica? ¿Convivir sin querer sacarle raja a nadie, sin juzgar a partir de los propios parámetros puede ser la clave para logra un mejor trabajo? En el caso de Raúl Ortega, sí. Al dejar de tomar fotografías, Raúl construyó su espíritu, el aprendizaje lo fortaleció, adquirió una nueva forma de ser, un enriquecimiento. Sin pedirles nada, solo su cercanía, lo hizo desarrollar una tolerancia, una capacidad de reflexión que no sabía que tenía.

Antes, él se moría antes de dejar que se le fuera una foto. Ahora se le iban todas y aunque se mordía los labios de rabia, aprendió a esperar. Lo primero que vio fue la miseria, una miseria de siglos. Muy pronto entendió el porqué el rechazo y de la desconfianza. ¿Por qué iban a dar su rostro si a ellos se lo habían quitado? ¿Qué expresión podían mostrarle a la cámara que no fuera la de los estragos causados por siglos de vejaciones y malos tratos.¹ A Raúl Ortega entrar a la fiesta se le volvió un reto personal, porque lo rechazaban. Documentar la tradición indígena (antes de que se pierda) fue unos de sus objetivos. Para lograrlo, Raúl buscó información, leyó, habló con gente, estudió, hizo un catálogo de fiestas de chiapas por regiones y viajó a



Fig. 6. Virgen de la Asunción. Ocuilapa. Fotografía de Raúl Ortega



las distintas zonas para pedir permiso de asistir y tomar fotos.

El resentimiento por el maltrato histórico es la base de su rechazo. La fiesta no es un espectáculo, es su intimidad con los dioses tutelares. salvaguardan esa intimidad mediante ritos y procesiones. El "costumbre" es sagrado. Un extranjero podría molestar a los dioses y los fuereños no tienen porque intervenir en sus cosas más íntimas. Como las fiestas duran varios días, la convivencia resultó un aprendizaje muy valioso. Raúl descubrió que sus retratados tenían otra manera de ver la vida, otro

manejo del tiempo que el había vislumbrado antes. De ellos, Ortega aprendió a cuidar la tierra, a venerar a los muertos, a resistir.

Le impresionó su forma de comulgar con el cielo, la naturaleza y su postura digna ante el despojo y la injuria.²

Raúl descubrió otro mundo y quiso adentrarse en él. Sintió la imperiosa necesidad de comulgar con la vida y la manera de ser indígena e inició su relación con los campesinos en las comunidades. Se propuso documentar los cambios que trae la modernidad, los juegos mecánicos de las ferias de pueblo, los alimentos chatarra, la Coca Cola, el mundo de Walt Disney y sus patos, sus conejos convulsivos que hablan como gente a pesar de la lejanía y el aislamiento. La vendimia del plástico encontró un mercado fértil entre los indígenas que se inclinaron sobre las Barbies y el Hombre Araña. El comercio que todo lo envilece ha modificado al mundo y ha llegado a lo más profundo de las montañas del sureste. Sin embargo hombres y dioses se mezclan en las procesiones y ya no sabe uno quién es quién. ¿Acaso no eres tú Santa Martha? ¿Aquel que va allá adelante será San Caralampio? Todos son encarnaciones de un más allá inaccesible, todos aspiran a tener los atributos del poder divino, la Virgen se aparece en un abrir y cerrar de ojos, los hombres son su creación, juega con ellos. En el momento en que la Virgen de la Asunción o la de Guadalupe decida que se acabó el juego, los feligreses caerán al suelo.



Fig. 7. Virgen de la Magdalena.
Magdalena Aldama. Fotografía de Raúl Ortega



El cielo negro y estrellado es el sustento de los hombres y todos vivimos sin saberlo un inmenso, un atroz poema. Raúl Ortega nos lo da a entender con sus imágenes. En este largo caminar de los peregrinos de una fiesta a otra se da la cosecha, el parto, el juego de espejos, la metamorfosis, la máscara y la muerte. Cada imagen de Raúl se funde en otra, cada una es una semilla de fertilidad.³



Fig. 8. San Mateo. San Juan Chamula
Magdalena Aldama. Fotografía de Raúl Ortega



Fig. 9. San Sebastián. Chiapa de Corzo. Fotografía de Raúl Ortega



Fig. 10. San Pedro. Tuxtla Chico.
Fotografía de Raúl Ortega

CITAS BIBLIOGRÁFICAS

- 1.- Poniatowska, Elena, Texto. *De fiesta. Celebraciones tradicionales en Chiapas.* Raúl Ortega. México, D.F., Conaculta-Gobierno Constitucional del Estado de Chiapas, 2003, p. 11.
- 2.- ib. p.13.
- 3.- ib. P.17.

ILUSTRACIONES Y CRÉDITOS DE ILUSTRACIONES

De la figura 1 a la 5 son fotografías del autor, que conforman el portafolio digital.

De la figura 6 a la 10 son fotografías del fotógrafo Raúl Ortega, del libro: *De fiesta. Celebraciones tradicionales en Chiapas.* Raúl Ortega. México, D.F., Conaculta-Gobierno Constitucional del Estado de Chiapas, 2003.

CAPITULO II

Origen e Historia
del Pueblo de Teteppilco



2. ANTECEDENTES HISTÓRICOS

En la actual delegación Iztapalapa, dentro de la Subdelegación Territorial Aculco, se localiza el pueblo de **San Andrés Tetepilco**; poblado de origen prehispánico, con nombre indígena en lengua náhuatl, que aun conserva hasta la fecha, combinado con el del Santo Patrono correspondiente.

La Delegación Iztapalapa se encuentra en la zona oriental del Distrito Federal, que limita al norte con Ixtacalco, al noreste con el Estado de México, al sur con la Sierra de Santa Catarina, Tlahuac y Xochimilco, al suroeste con una pequeña fracción de Tlalpan, y al oeste con Coyoacán.¹

Se calcula que en el periodo clásico ocurrieron los primeros asentamientos en el pueblo de Iztapalapa, entre los años 400-700 d.C., aunque en años anteriores ya habían ocurrido otros en la cumbre del Cerro de la Estrella, (desde el Preclásico Medio, 1000 a.C.). La religión en Iztapalapa, y en general su cultura no es solo un efecto del condicionamiento natural, sino que se encuentra relacionada directamente a las culturas de las civilizaciones mesoamericanas del Valle de México, de quienes puede considerarse como heredera y continuadora. Es así que en el siglo XII d.C., en la región Culhua, que a su vez estaba relacionada directa y cercanamente con el pueblo de Iztapalapa, se estableció una parte de la población tolteca-chichimeca o migrantes teotihuacanos, a raíz

de la caída de Teotihuacan. Estos eran adoradores del dios Quetzalcoatl, Tlaloc, Chalchiuhtlicue, por mencionar solo algunos. Es casi seguro que Iztapalapa se haya forjado conjuntamente con Culhuacan;² el cual hacia los años 600 y 800 d.c. fue un importante centro ceremonial dependiente de Teotihuacan. Entre 800 y 900 d.C. se convirtió en una entidad fuerte gobernada por una dinastía de filiación tolteca-chichimeca que dominó una gran parte del sur de la cuenca de México. Así entre los años 900 y 1000 d.C., Culhuacan junto con Tula y Otumba conformó el núcleo de lo que más tarde fue el Imperio Tolteca; a la declinación de este, recibió a los últimos miembros de las dinastías fundadoras de raíces toltecas.³ Culhuacan tuvo su pleno desarrollo y dominio en el Valle de México, desde los siglos XII hasta principios del XIV, y que se caracterizó por un régimen político-teocrático. A mediados del siglo XIV, en el año de 1366, cuando Tenochtitlan ya estaba creada, (fundada en 1324), Culhuacan fue sometida por los aztecas y le imponen su régimen político teocrático-guerrero e “imperialista”. Culhuacan se desintegraba, e Iztapalapa entre los años 1376-1427 se convierte en un señorío independiente de Culhuacan, pero contrariamente vinculada a Tenochtitlan. Años más tarde Izcoatl, jefe tenochca, le da reconocimiento a Iztapalapa aliándola a Tenochtitlan, al designarle



sus señores a partir de 1430. Fecha que se considera como la fundación de Iztapalapa.⁴ Gracias a que poseían fama de descendencia tolteca, los cuatro pueblos Culhuas, Culhuacan, Iztapalapa, Mexicaltzingo y Huitzilopochco (Churubusco), conservaron cierta independencia de Tenochtitlan, permitiéndoles tener Tlatoani.⁵

El pueblo mexica trajo cambios notables a los anteriores pueblos y a sus culturas: La guerra y la conquista imperial como carácter primordial, la intensificación del comercio y sobre todo la práctica de nuevos cultos religiosos.

En sí el espacio religioso no estaba separado del resto de las actividades sociales.⁶

El pueblo azteca tenía una religión politeísta, fundada en la adoración de una multitud de dioses personales, con atribuciones bien definidas en su mayor parte.

Por otra parte se sostenía que el origen de todas las cosas es un solo principio dual, masculino y femenino, que había engendrado a los dioses, al mundo y a los hombres. Sus nombres indican esta dualidad: Ometecuhtli, que quiere decir “2 .señor” y Omecíhuatl, “2 “señora” y ambos residen en Omeyocan, “el lugar 2”.

Estos dos dioses, llamados también Tonacatecuhtli y Tonacacíhuatl, tuvieron Cuatro hijos a los que encomendaron la creación de los otros dioses, del mundo y de los hombres, que fueron el Tezcatlipoca Rojo, llamado también Xipe y Camaxtle; el Tezcatlipoca negro, llamado comúnmente Tezcatlipoca;

Quetzalcóatl, dios del aire y de la vida, y Huitzilopochtli, el Tezcatlipoca azul. Los cuatro hijos de la pareja divina (que representa la dirección central, arriba y abajo, es decir el cielo y la tierra) son los regentes de las cuatro direcciones o puntos cardinales.

El hombre ha sido creado por el sacrificio de los dioses y debe corresponder ofreciéndoles su propia sangre. El sacrificio humano es esencial en la religión azteca, pues si los hombres no han podido existir sin la creación de los dioses, éstos a su vez necesitan que el hombre los mantenga con su propio sacrificio y que les proporcione como alimento la sustancia mágica, la vida, que se encuentra en la sangre y en el corazón humano.

El azteca, el pueblo de Huitzilopochtli, es el pueblo elegido por el Sol; es el encargado de proporcionarle su alimento; por eso para el la guerra es una forma de culto y una actividad necesaria, que lo llevó a establecer la Xochiyaóyotl o “Guerra florida”, que a diferencia de sus otras guerras de conquista no tenía por objeto apoderarse de nuevos territorios, ni imponer tributo a los pueblos conquistados, sino procurarse prisioneros para sacrificarlos al sol. La mayor parte de las fiestas y ceremonias religiosas se regían por el calendario anual, que estaba dividido en dieciocho meses de veinte días, (por lo cual los autores las llaman veintenas) más cinco que llamaban nemontemi y que, por consiguiente aciagos, no se celebraba en ellos ninguna fiesta.



Como los meses estaban dedicados a sus dioses mayores, en cada mes se hacían ceremonias que variaban y que generalmente tenían por objeto representar, de un modo simbólico, la vida del dios o su nacimiento. Era una forma de suplicar al numen la repetición de sus favores.

Naturalmente que, siendo el calendario anual un calendario agrícola, muchas de estas fiestas son en honor a Tláloc o a las deidades de la vegetación; pero hay otras dedicadas a Huitzilopochtli, a Tezcatlipoca y a otros de los dioses mayores.⁷

Una de las ceremonias más sobresalientes de los pueblos del valle, y por la que era reconocida Iztapalapa, fue la llamada Ceremonia del Fuego Nuevo, que se llevaba a cabo cada 52 años realizada en la cima del Huizachtecatl o Cerro de la Estrella, ubicada en el décimo octavo mes llamado Itzcalli, en donde la clase sacerdotal realizaba esta ceremonia para evitar la muerte del sol, la cual ocasionaría la total oscuridad del universo.

Los culhuas fueron los primeros en utilizar la cima del cerro para realizar la ceremonia del Fuego Nuevo, o Toxihmolpilli, (nuestro fuego, por el cual y del que dependemos). las fuentes históricas señalan que en este lugar se llevaron a cabo las cuatro últimas de estas ceremonias; en 1351, 1403, 1455 y 1507.

La gran Tenochtitlan fue vencida por las huestes españolas antes de que la quinta de ellas pudiera realizarse.⁸

El sacrificio humano no se hacía con el objeto de causar un daño

al sacrificado, ni por crueldad o venganza; sino que el cautivo era considerado como el mensajero portador de los deseos del pueblo azteca. En cuanto a sus manifestaciones amables, el culto de los dioses se hacía también por medio de himnos que eran cantados en los templos, bailes, simulacros de caza y de guerra, juegos, mascaradas y representaciones teatrales. Existen varios himnos sagrados que se cantaban en homenaje a los dioses, recordando sus hazañas gloriosas y solicitando su favor.

Otra forma de ritual era el baile, donde los danzantes estaban ataviados con diferentes trajes, y ricas joyas, según eran las ceremonias. Los bailes eran muy vistosos, donde tomaban parte muchas personas, de diferentes edades y categorías, además participaban las orquestas formadas por tambores, flautas, trompetas de caracol y sonajas de varias clases.

También los juegos y los deportes formaban parte del culto a los dioses y tenían una significación religiosa. Entre los edificios del Templo Mayor de Tenochtitlán que menciona Sahagún, existían por lo menos dos que estaban dedicados al Sol y a la Luna.

Otras muchas ceremonias religiosas y mágicas practicaban los antiguos mexicanos con motivo de los nacimientos, bautizos, pubertad, matrimonio y muerte de los individuos, y al emprender cualquier negocio, público o privado.⁹

Por esta descripción que se ha hecho, se comprenderá la enorme importancia



que tenía la religión para el pueblo azteca. Era tan grande, que podemos decir, sin exagerar, que su existencia gira totalmente alrededor de la religión, y no había un solo acto de la vida pública y privada que no estuviera teñido por el seguimiento religioso.

La religión era el factor preponderante, e intervenía como causa hasta en aquellas actividades que nos parecen a nosotros más ajenas al sentimiento religioso, como los deportes, los juegos y la guerra. Regulaba el comercio, la política, la conquista, e intervenía en todos los actos del individuo, desde que nacía hasta que los sacerdotes quemaban su cadáver y enterraban sus cenizas. Era la suprema razón de las acciones individuales y la razón de estado fundamental.

Se puede definir la organización política azteca diciendo que era teocracia militar, pero en la que el fin guerrero estaba subordinado al fin religioso y en la que el mismo emperador, o más propiamente Tlacatecuhtli, era un sacerdote, y él y todos los altos funcionarios del Estado habían sido educados en una escuela sacerdotal, como era el Calmécac. Pero si la religión influía de un modo preponderante en la organización política, era también preponderante en la organización social, y los clanes o calpullis, que los españoles tradujeron por barrios, no sólo eran divisiones territoriales, puesto que estaban bajo la advocación de un dios particular y eran la continuación de las antiguas familias, unidas no por el lazo de parentesco biológico, sino por el parentesco religioso que deriva

de la comunidad de culto al dios tutelar.¹⁰

En agosto de 1521, después de dos años de lucha, México-Tenochtitlán cae en manos del conquistador Hernán Cortés.

Las ordenes mendicantes fueron las que llevaron a cabo la evangelización de México y entre ellas desempeñaron un papel predominante los frailes de San Francisco.¹¹

Los Franciscanos llegan a México el 2 de julio de 1524, reuniendo a los doce, tres flamencos y a dos frailes llegados de las islas siguiendo los pasos de Cortés. Martín de Valencia es elegido a la cabeza de la comunidad seráfica. Se elijen cuatro ciudades como primer terreno de acción: México, claro está, se impone; Texcoco, Tlaxcala y Huexotzinco representan en la planicie central el otro polo de gran concentración demográfica.

Los padres dominicos llegaron a México justo dos años después que los franciscanos, el 23 de junio de 1526. Ellos también son doce, a la cabeza está Fray Tomás Ortiz. La implantación de los dominicos se efectúa primero en cuatro direcciones: alrededor de la Ciudad de México, en Puebla, en Morelos y hacia Oaxaca. Los primeros agustinos llegaron a México el 7 de junio de 1533. Son siete, conducidos por Francisco de la Cruz. Además de algunas fundaciones en los alrededores de México, como Acolman y Mixquic, se interesaron en el noreste de México que fue ciertamente el polo de expansión más acabado del apostolado agustino.



Cada misión tenía un enfoque psicológico original y un carácter apostólico muy suyo. Todo esto naturalmente aumentaba la dificultad global de la empresa. Sin embargo estos hombres realizaron la obra que parecía sobrehumana: la conversión de México. El resultado está ahí, innegablemente. Masivamente, los indígenas adoptaron la religión del Dios cristiano.¹²

La religión católica constituye en América una de las más importantes instituciones españolas impuestas a los pueblos nativos. Después de la conquista material, la preocupación principal de la corona y también de la iglesia, fue la conquista espiritual con la fundación y mantenimiento de la fe en las nuevas tierras. Por esta razón se encuentra una gran similitud en todas partes en cuanto a las prácticas religiosas. Se ofician misa y rosario todos los días en las iglesias donde hay sacerdote, se bautiza a los niños, las parejas se casan y a los muertos se les entierra con los oficios religiosos propios.

La continuidad de los días de fiesta sigue un mismo molde; cada pueblo tiene un Santo Patrón en cuyo día tiene lugar la fiesta principal de la comunidad.¹³

En la actualidad, todo campesino e indígena mexicanos están convencidos de que ellos son cristianos. Pues ¿por qué no? en ambas religiones tenían la confesión y un rito de comunión, vino y ostia como símbolos del cuerpo y sangre divinos de Cristo, ver sus imágenes de maíz y amaranto untadas de sangre de los dioses, uso del incienso

en las iglesias y templos para sahumar y perfumar; peregrinaciones a lugares santos; penitencia, ayuno y auto sacrificio, concepción inmaculada de María y de Coatlicue (quien dio a luz a Huitzilopochtli fecundada por un manojo de plumas que cayó del cielo). Las preocupaciones del sacerdote no eran las del campesino; sin embargo, la misma organización religiosa podía abarcar a los dos... La iglesia católica poseía una tradición de flexibilidad análoga.

Así como un Odín colgado del Árbol de la Vida se transformaba en Cristo, asimismo Huitzilopochtli se transformó en el Santiago español que atropellaba a los paganos bajo los cascos de su caballo; Tláloc, Chac o Tajín se transformó en San Isidro o el señor del sacromonte cristiano; el dios de la caverna en el Señor de Chalma, análogo al Cristo negro de Esquipulas; Tonantzin, nuestra señora espíritu, en la Virgen de Guadalupe, por mencionar algunos casos.¹⁴

La religión se presenta como una institución esencialmente propicia para el estudio del proceso de aculturación. Una religión que trata de atraer adeptos no solo presenta una teología elaborada o institucionalizada sino también se caracteriza por tener un conjunto de creencias y prácticas informales que se han ido transmitiendo a través de los siglos, teniendo las mismas, diferentes orígenes (paganos supersticiosos) que han obtenido de parte de la iglesia la aprobación y tolerancia, ya que constituye una amenaza al culto principal.



Así, cualquier religión que trate de lograr prosélitos debe establecer ciertos medios para la conversión masiva de los pueblos que tienen credos diferentes. Esto fue lo que pasó en América Hispana y así sabemos que la expresión “ídolos detrás de los altares” simbolizó el sincretismo de ciertas creencias prehispánicas con la religión predominante. Ahora bien, estableciendo una comparación de las normas básicas de las festividades en América Hispana, vemos que el cuadro tiene grandes semejanzas: La Epifanía, La Candelaria, La Cuaresma, La Semana Santa, Todos Santos, el Día de Muertos y la Navidad, además del Santo Patrón de la comunidad. Se supone que estos son los días festivos que la iglesia consideró de más importancia para el dogma y se pensó que las actividades de cada una de ellas eran las más apropiadas para educar a los indios en la nueva fe y mantener la de los colonizadores españoles. Entre otros, George Foster M., en su obra *Cultura y Conquista, la herencia española en América*, opina que los principales días festivos que se observan, su organización y su específico contenido de celebraciones, deben su origen a la influencia española, que con la participación de los indios en las procesiones y otras actividades del culto dio ocasión a que los religiosos introdujeran entre ellos las congregaciones, hermandades o cofradías a semejanzas de las usadas en los gremios de artesanos en España. Estas congregaciones fueron escuelas de organización colectiva que dio

ocasión al ejercicio de facultades directivas de parte de los mayordomos y diputados elegidos. Robert Ricard, en su obra *La Conquista Espiritual de México*, dice, refiriéndose a la influencia que tuvo la iglesia en México que fue de gran importancia: El esplendor y la más solemne pompa con que realizaban la celebración de la misa era con doble fin, atraer el alma de los indios tan impresionante a los espectáculos exteriores y afianzar en ellos el respeto y devoción hacia las sagradas ceremonias. El complemento natural y necesario de los divinos oficios eran las procesiones, en este punto se hallaban muy de acuerdo las tradiciones y gustos de los misioneros con los deseos de los indios. Había procesiones casi todos los domingos y las fiestas se celebraban con todo un aparato teatral: música y cantos, flores y ramas olorosas sembraban el suelo, arcos de triunfo se elevaban en el camino, se disponían posas brillantes adornadas y llena de luces, los indios llevaban en hombros “los pasos”. Parece que entre las procesiones más solemnes estaba el día de Pascua, siendo aún más grandiosas las de duelo y penitencia. Todas estas procesiones eran a la usanza española, llevaban sus correspondientes “pasos”. Era enorme la concurrencia, de personas llenando la calle en toda su anchura y portando cirios encendidos, en la ciudad de México eran así de numerosas y ostentosas. En los pueblos eran los agustinos los encargados de ellas, llenando de gran admiración a los extraños,



cada pueblo tenía la imagen de su Santo Patrón en escultura, andas doradas y cada barrio o congregación tenía también su correspondiente imagen del Santo Patrón. El día de la procesión general, todos los habitantes se reunían en un sitio donde debían estar con sus estandartes, “pasos” y orquestas y todo esto con un mar encendido de cirios, hacían las procesiones “la cosa más galana y suntuosa” que pueda imaginarse y aunque los españoles eran tan aficionados a las procesiones, los indios resultaron sus maestros.

Estos ejemplos de las procesiones, vinieron a ser tan continuas como las antiguas fiestas nativas.

En cierto período del año se sucedían más frecuentemente, pero duraban todo el año y agrupaban a todo mundo sin distinción de clases, ni edades. Como las fiestas del indígena, vinieron a ser parte de la vida diaria, por su medio iba penetrando más y más el cristianismo.

Otros autores divergen al afirmar que la costumbre de las mayordomías observada en su conjunto y practicada en todo el país es de origen indígena, aunque la palabra mayordomía es castiza y se refiere al jefe de la servidumbre de una casa, la costumbre tan antigua que no se sabe con precisión cuando fue introducida y es tan natural entre los pueblos indígenas, mestizos y aun blancos, que nadie sabe exactamente su procedencia.

Se trata de un puesto religioso-social que tiene como fin la conservación de las imágenes de los Santos Patronos

por medio de un individuo o grupo de individuos que la vigila y costea los gastos de la fiesta anual con que se celebra.

En España la base de las procesiones eran las cofradías o hermandades, cuya eficacia de cristianización era muy grande. En América tomaron el nombre de mayordomías, con el que se conocen generalmente en la actualidad y han servido para el mantenimiento de la fe y para obtener alto status social en las comunidades.

Cada una de las procesiones de la que se hablaba, estaban a cargo de alguna cofradía, ya sea que estas fueran guiadas por Franciscanos, Dominicos o Agustinos.

Las cofradías no se limitaban a organizar procesiones; ya que estas solo eran muestras de los sentimientos de piedad y devoción que trataban de fomentar; se notaba claro que donde había cofradías, no sólo las procesiones eran más solemnes sino también el culto más recogido, constante y fervoroso. Subía allí el nivel espiritual, como que se encargaba de elevarlo entre otras cosas y encarrillar los efectos de la sana y sólida devoción.

Esto no quiere decir que no diera lugar a cierta hipocresía y fingimiento con su cortejo necesario de sospechas, espionaje, habladurías y maldiciones. Con sus procesiones y sus variadas practicas de devoción, hacían que durara y diera sus frutos la suntuosidad de las solemnidades litúrgicas.

A todo esto los indios tenían necesidad de cierta evasión que hubiera sido imprudente negarles.



Además oficios y procesiones reemplazan hasta cierto punto las creencias y ceremonias de su religión nativa; aunque ellos habían gozado de otras fiestas de menor restiramiento ritual, siempre su religión estaba presente en todos los actos de su vida. Había que reemplazar tales fiestas esencialmente constituidas por danzas y cantos o más bien solo cristianizarlos. Lo único que había que procurar era que “sus fiestas y regocijos se encaminen al honor de Dios y de los Santos cuyas fiestas celebran”. Era de este modo como los misioneros cristianizaban danzas y cantares de los indios. No hay pormenores de cómo lo hicieron, pero vemos el buen resultado que obtuvieron, pues hasta el día de hoy persisten vivos los cantos y bailes que ellos arreglaron.¹⁵

E aquí un grupo de fiestas, las patronales, que son otro ejemplo de la forma en la que se consumó la conquista militar y espiritual, ya que el Santo Patrón o Patrona están íntimamente ligados a la pacificación y fundación de los pueblos y los barrios así como con la organización de los gremios y los oficios.

Adicionalmente, en muchos pueblos y ciudades, existen varios barrios vinculados a las reducciones forzadas que hicieron los españoles con el fin de tener un control sobre ellos, ya que en muchos casos corresponden a grupos de vecinos o familiares. Así cada barrio adoptó a un Santo Patrono, secundario en importancia al de todo el pueblo, pero al cual se festeja. En tales celebraciones se nombran encargados, reforzando los lazos dentro de la comunidad.¹⁶



CITAS BIBLIOGRÁFICAS

- 1.- Crespo, Chiapa, María Raquel. *El Códice de Iztapalapa*, México, INAH-SEP, 1996, p. 137.
- 2.- Navarrete, Zamora, Juan Noe. *Iztapalapa: Fiestas de mayordomías, un estudio histórico social*. México, D.F., INAH-SEP, 1985, p. 26,27.
- 3.- Venegas, E, Juan. Graciela, Bedolla, Ana. *Ex convento de Culhuacan. Ciudad de México*. México, D.F., INAH, 1995, 1a. Reedición 2000.
- 4.- Navarrete, Zamora Juan Noe. Op. cit., p. 28.
- 5.- Crespo, Chiapa, María Raquel. Op. cit., p. 138.
- 6.- Navarrete, Zamora Juan Noe. Op. cit., p. 33.
- 7.- Caso, Alfonso. *El pueblo del sol*, México, FCE, 1995, p. 16-22.
- 8.- Méndez, Martínez Enrique. *Cerro de la Estrella, Ciudad de México*. México, D.F., INAH, 1993.
- 9.- Caso, Alfonso. Op. cit., p. 91-106.
- 10.- ib. p. 117.
- 11.- Duverger, Christian. *La Conversión de los Indios de la Nueva España, con el texto de los coloquios de los doce de Bernardino de Sahagun (1564)*, México, D.F., FCE, 1993, p. 9.
- 12.- ib. p. 111-114.
- 13.- García, Díaz Agripina. *Las Mayordomías en México, caso específico: San Pablo Cholula*, México, D.F., El Autor, 1979. p. 34
- 14.- Turok, Marta. *Fiestas Mexicanas*, México D.F., editorial Jilguero, 1992, p. 31
- 15.- García, Díaz Agripina. op. cit., p. 35-40.
- 16.- Turok, Marta. op. cit., p. 31-34.



2.1. ORIGEN PREHISPÁNICO DEL PUEBLO DE TETEPILCO

Situado en el extremo poniente de la Delegación Iztapalapa, el antiguo barrio de San Andrés Teteppilco presume de tener orígenes prehispánicos; y aunque esto es cierto, no deja de ser hasta ahora, una declaración “bien sonada”, ya que al respecto no existe ningún estudio que hable mas afondo.

Tomando en cuenta además, que hace falta una minuciosa recopilación de datos y fuentes de información que se encuentran dispersos y que nos hablan de la identidad prehispánica de este barrio.

Sin embargo, preocupados por los temas de interés general para la comunidad, integridad y promoción cultural del mismo pueblo, por iniciativa de particulares, se publicó la revista *El Jaulero*, en 1988, que fue un Órgano de Información del Comité de Cultura y Deporte, del mismo lugar, donde en su primer número brinda una breve reseña de la vida prehispánica de Teteppilco y de la cual cito el párrafo siguiente:

“...Se dice que Teteppilco nunca fue fundado, sino que era un paraje de la antigua Ciudad de México, en el que estando los mexicas en el poder, un sacerdote de esa tribu hacía las banderas de papeles colgados para las fiestas de Tlaloc, entonces, aquel era el lugar de los papeles colgados y no es considerado como fundación, ya que no tenía la importancia de otros lugares como Mexicaltzingo, San Juanico y otros lugares que si fueron fundados...”

En esto último estaría de acuerdo, solo

que aunque Teteppilco fuera fundado o no, el lugar merece un estudio mas profundo acerca del tema, ya sea que haya existido en calidad de paraje, refugio o fundación por aquellos peregrinos mexicas en busca de la fundación de la gran ciudad. Para esto, fueron precisas las conclusiones del estudio de Ángel Raúl López Navarro, en su libro *El Peregrinar de los Aztecas, de la salida de Aztlán a la Fundación de México-Tenochtitlan*, y como fundamento para esta investigación partimos especialmente de la Tira de Peregrinación o Códice Boturini, Códice Aubín y otros mas, donde se hace un paralelismo entre estas fuentes para analizar este peregrinar que indica los pueblos por los cuales pasaron. Por lo pronto es preciso partir de la Lamina No.1 del Códice Boturini, ya que aquí inicia el peregrinar mexicana que camina de Aztlan a Culhuacan; y de ahí poderse trasladar al fin de este proceso en donde encontraremos las conclusiones del asentamiento o fundación del pueblo de Teteppilco. Lo anterior nos da pie a mostrar un estudio específico del jeroglifo del lugar, ya que de este, gracias a su significación y originalidad, se puede partir en otro proceso de vida histórica del lugar, refiriendome a la fiesta prehispánica para la que hacían diferentes servicios, las deidades a la que se veneraban, y documentos del siglo XVI, como el Códice Osuna, que sería uno de los documentos mas antiguos que verifica al pueblo de Teteppilco.



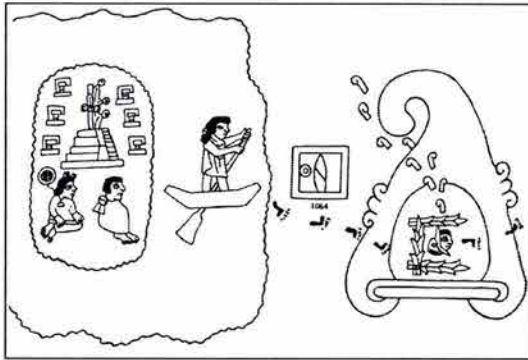


Fig. 1. Los aztecas partiendo de Aztlan, en 1064, según la Lámina 1 del *Códice Boturini* o *Tira de la Peregrinación*.

Chimalpain: en su Tercera Relación, para el inicio de la peregrinación de los aztecas nos da el año 1 Pedernal, (1064).

El *Códice Chimalpopoca*: concerniente al año 1 Pedernal (1064) dice:
 ...se desbarataron los toltecas; algunos se volvieron, otros se fueron hasta diseminarse por todos rumbos.[*]
 Luego vinieron los mexicanos, que se movieron hacia acá, pues ya se acabará el tolteca y ya se asentará el mexicano.

Sobre el fin de Tula, *Ixtlilxochitl*, al hablar del año 1012 nos dice:
 había pasado un xiuhtlpile, que son 52 años, que los toltecas se habían destruido. Con estos datos se obtiene el año "inicial", el 1 Pedernal (1064), $1012 + 52 = 1064$.¹

Por fin, en el año 1 Pedernal (1064),

partiendo de Aztlan, [**] los mexicas iniciaron su peregrinar, el cual tuvo una cuenta de 13 veintenas, o sea, 260 años, mismo total en años que el que tiene en días un Metzpopualli, una cuenta lunar.

Y así, 260 años después de haber salido de la isla, del centro del Lago de la Luna, vuelven, ya que su dios al salir les dijo "que volviesen allí donde habían partido, que el los guiaría y les indicaría el camino". Este fue: el Lugar de los Trece Manantiales, ya que México es el centro del Lago de la Luna.²

Sin embargo es necesario trasladarse hasta el episodio final de este peregrinar, poco antes de llegar a la gran fundación de Tenochtitlan, camino que deja al presente estudio, la mas allegada fecha para la fundación del pueblo de Tetepilco, que hasta ahora se desconoce.

Los diferentes documentos de tradición indígena nos arman este último proceso del andar en busca de la gran fundación, por parte del pueblo mexicana:

La *Relación de Chimalpain* dice:
 ...1252, año 7 pedernal. Muerte de Cuauhtlix, jefe culhuacano que había gobernado durante 8 años.

Durán fray Diego: ...después de esto, los aztecas migran a *Tizaapan -Culhuacan*, donde vivirían durante 25 años (hasta 1277). Duran dice que Tizaapan "es la otra parte del cerro de Culhuacan".

* Texto que hace referencia al éxodo tolteca de la ciudad de Tula, y a la posterior entronización mexicana.

** La isla y ciudad de *Aztlan*, sitio tan mencionado por las fuentes, estuvo en lo que mas tarde sería Tenochtitlan, no es un lugar del norte de la República.



Torquemada, Fray Juan hace referencia a que:... dejando los culhuas, se apartaron media legua de ellos a un lugar que llamado Acatzintitlan y que ahora se llama Mexicaltzinco.

La Historia de los Mexicanos por sus pinturas al respecto del texto anterior dice...pero esto sucedería muchos años después, ya que se asentaron en varios lugares más, entre ellos Huitzilopochco. (Churubusco).

Volviendo a **Torquemada**, de Mexicaltzinco dice: ...pareciéndoles ser desacomodado para su vivienda, lo desampararon y vinieron a otro, llamado Nexticpac, (San Juanico) media legua más acá, viniendo hacia la parte del norte; de allí volvieron a removerse a otro que llamaron Iztacalco, y aquí estuvieron 2 años, llegándose más hacia este sitio donde después fundaron la ciudad que ahora es México.

Tezozomoc Fernando Alvarado: ...luego vienen adentro del agua al lugar de nombre Pantitlan, allá se asentaron y permanecieron, allá una persona parió, y en un día de verano a causa de el, es ahora el lugar de nombre Mixiuhan.

Lo cierto, como dice Ángel Raúl López Navarro en su investigación es que los mexicas fundan Mexicaltzinco, paraje donde seguramente vivieron algunos años; así como **Tetepilco** y Huitzilopochco, Nexticpac, Iztacalco y Pantitlan entre otros.

El **Códice Aubín** al respecto dice: ...hicieron un año de residencia los mexicanos en Mexicaltzinco, feneciendo el año 7 Tecpal (1304). Surgiendo el año 8 Calli (1305), los mexicanos fijaron su residencia en Nexticpac (San Juanico), allí permanecieron 4 años, fechando el año 11 Tecpal (1308), en 12 Calli (1309), los mexicanos se pasaron a Iztacalco. En el año 13 Tochtli (1310), vivieron en este punto aquellos. En el 1 Acatl (1311), se situaron los mexicanos en Zoquipan y sucedió que en este año y en este lugar tuvieron alumbramiento muchas mujeres mexicanas. Este "paridero" ocurrió en el año 1 caña (1311), al siguiente año 1, -trece después- se fundaría la gran Tenochtitlan en el 1 pedernal, (1324).³ En la lámina del Códice Mendocino, que registra la fundación de México-Tenochtitlan, a su alrededor va enmarcada por los símbolos anuales, iniciando con el 2 Casa (1325), por lo que muchos investigadores dan esta fecha como la de la fundación, sin embargo, esto ocurriría en el año 1 Pedernal (1324), ya que su glifo, -el pedernal- se localiza al pie del tunal donde se posa el águila.⁴ Finalmente, en el peregrinar mexicana hacia la fundación de la gran Tenochtitlan, a su paso de entre los pueblos de Mexicaltzinco y Nexticpac (San Juanico), se localiza el pueblo de **Tetepilco**, que debió ser fundado a principios del siglo XIV, por los años de 1303 o 1304, fecha que data de su estancia en Mexicaltzinco, esto debido a la proximidad entre ambos pueblos. Ver situación y localización de estos dos en la figura 4.



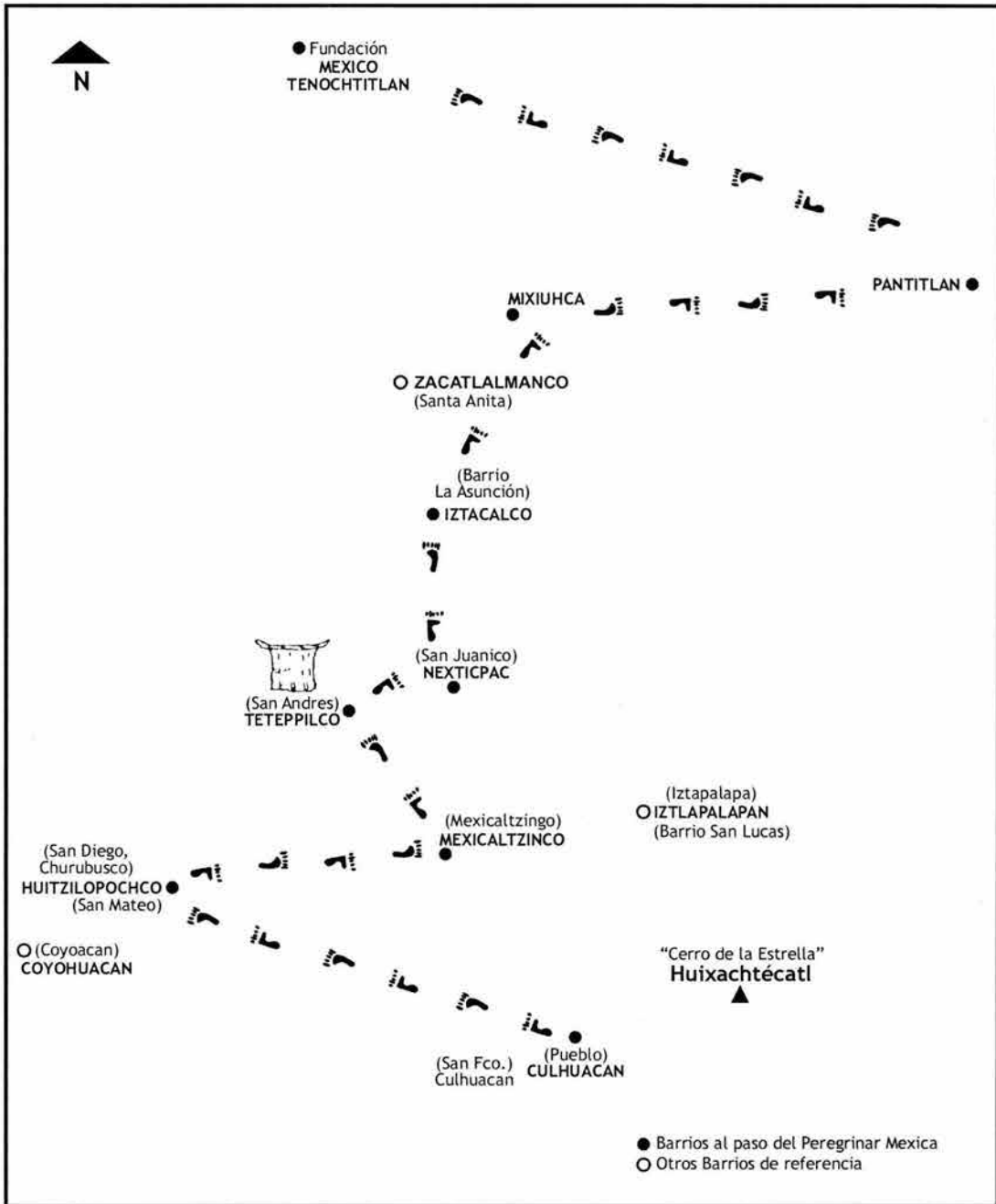


Fig. 4. Localización del pueblo de Teteopilco al paso del peregrinar mexica. Se puede apreciar su ubicación entre los pueblos de Mexicaltzingo y Nexticpac.

Tenochtitlan fue la cabeza y el centro principal del gran cacicazgo de los Mexicanos, conocido por el Imperio Mexica. Sus pobladores, quedaron: unos, al norte de la isla, y se llamaron Tlatelolcas; los otros en el centro y en el sur, fueron los Tenóchcas (los mismos mexicanos), los dos grupos hablaban la lengua náhua. Ambas partes separadas por un canal, que corría de oriente a poniente. En el centro de la isla se levantó en Templo Mayor de México o Gran Teocalli. Las calles corrían de norte a sur y de oriente a poniente. Del centro de la isla, y desde el Templo Mayor, partían cuatro caminos o grandes calzadas, que la comunicaban con la tierra firme, significando estos los cuatro rumbos del universo o cuatro eras pasadas y el quinto en medio. El primer camino y el principal era el de Tlacópan (Tacuba), al poniente que se desviaba al noroeste. Conducía al pueblo de Tacuba, habitado por los Tepanecas y a Azcapotzalco. El segundo, era el de Iztlapalapan, que iba de norte a sur; y corresponde a la actual calzada de San Antonio Abad. El tercero, el del Tepeyácac o Tepeyac, al norte; es el que conduce a la ciudad de Guadalupe Hidalgo, La Villa. El cuarto y último, era una calzada oriental que llegaba hasta las orillas de la laguna. Estas cuatro calzadas principales, dividían a la ciudad en otros tantos barrios o parcialidades llamados campan, aparte del de Tlatelolco, (separado

de Tenochtitlán por una acequia que seguía de poniente a oriente), y en la forma que sigue:
 El primer barrio, parcialidad o campan al noreste:
 el de **Atzacolco** o **Atzacualpa** que corresponde al barrio de **San Sebastian**.
 El segundo, al sudeste:
 el de **Zoquípan** o **Xochimilca**, que corresponde al barrio de **San Pablo Teopan**.
 El tercero, al sudoeste:
 el de **Moyótlan** o **Moyotla** que corresponde al populoso barrio de **San Juan**.
 El cuarto barrio, al noroeste:
 el de **Cuepópan** o **Tlaquechiuhcan** actual barrio de **Santa María la Redonda**. A su vez, cada campan se dividía en otros menores.⁵
 De acuerdo a la distribución de los barrios y su localización en las dos ciudades gemelas de Tenochtitlan y Tlatelolco, el Doctor Alfonso Caso, en su obra *Los Barrios Antiguos de Tenochtitlan y Tlatelolco*, realizó un extenso trabajo en cuanto a la distribución de los barrios y su localización en las dos ciudades gemelas de acuerdo a diferentes fuentes de tradición indígena.⁶
 Por lo tanto, una de estas, El Memorial de Londres del año de 1637 añade entre otros pueblos, como pertenecientes a la parcialidad de **San Juan Moyotla**, en calidad de estancias a Zacatlalmanco, (Sta. Anita) Acolco y **Tetepilco**, mencionados en el *Códice Osuna*.⁷



PLANO DE MÉXICO-TENOCHTILÁN

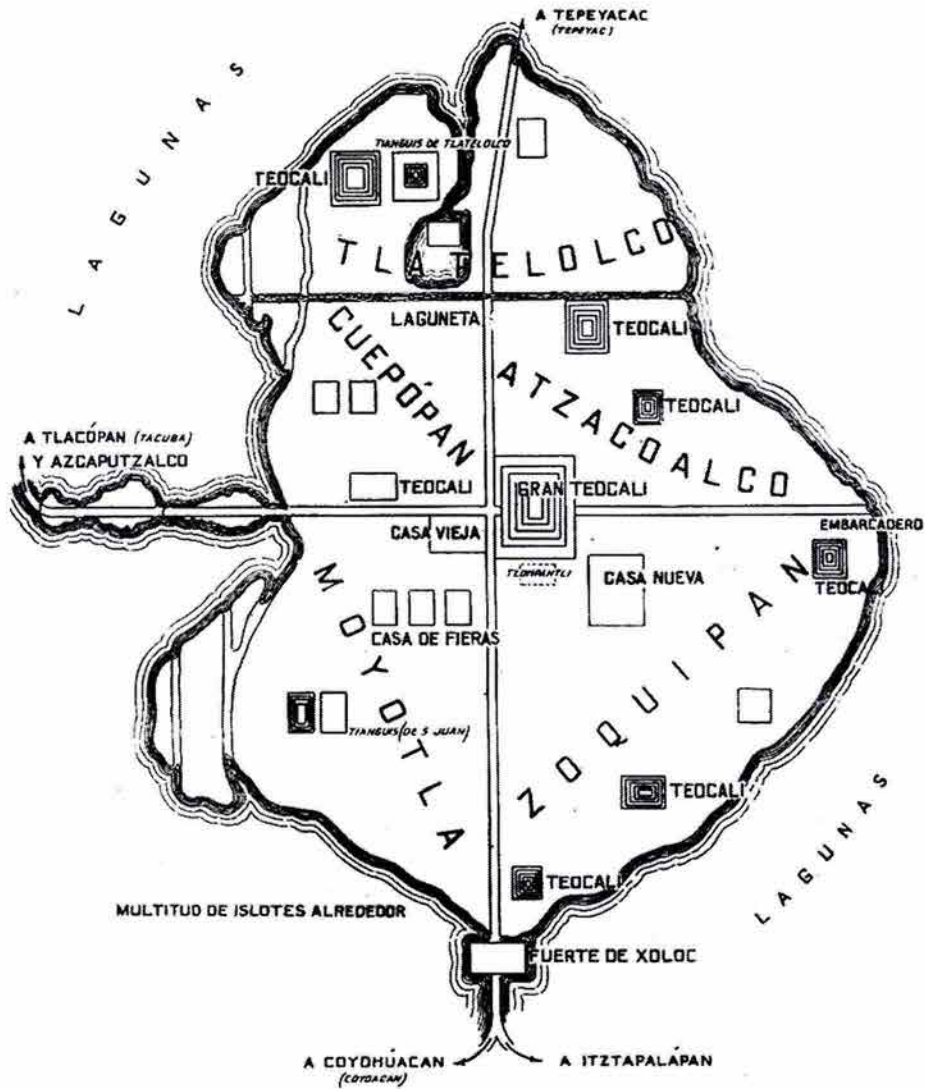


Fig. 5. Plano de México-Tenochtitlan. Donde se puede apreciar las cinco grandes parcialidades o campan. En este dibujo, se ven con toda claridad: el islote; las calzadas, los barrios o calpulli, y los principales edificios. Teteppilco perteneció en calidad de estancia a San Juan Moyotla.

Fig. 6. San Juan Moyotlan. Tabla donde se aprecian todos los pueblos de esta parcialidad.

TABLA - SAN JUAN MOYOTLAN

Alzate 1789	Memorial de Londres 1637	Vetancourt 1692	Tezozomoc, Crónica Mexicana (1528) Mexicayolt (1609)	Otras fuentes
San Juan Moyotla	San Juan	San Juan Bautista Moyotlan	Moyotlán	
1. Tzapotlan o Tepiquehuia	1. Tzapotla (pertenece a Cuepopan)	1. Sto. Cristo de Tzapotlan		A.T. 301-1; 55-2 Plano de 1580, 2° Aceqsh. (1560)
2. Chichimecapan (pertenece a Cuepopan)		18. San Juan chichimecapan (de otomies)		San Juan de la Penitencia (Olaguibel)
3. Huehucalco	3. Huehucalco	2. Santa Verónica de Huehucalco		Sta. Verónica de Huehucalco, Plano 1580 A.T. 35-1; 83-9; 84-2; 95-8; 155-6 Plano de 1580. A.T. 112-2
4. Tecpancaltitlan	4. Tecpancaltitlan	3. Santa Cruz de Tecpancaltitlan	4. Tlacatempan 228, 460, 471, 501, 548	
5. Teocaltitlan	6. Teocaltitlan	6. San Felipe de J. De Tecuicaltitlan		A.T. 55-2
6. Tecuicaltitlan	7. Tecuicaltitlan	8. Los Reyes de Tecuicaltitlan		La Candelaria de Atlampa. Plano de 1580
7. Atlampa	7. Atlampa	9. La Candelaria de Atlampa		Atzacalco (T. Techpan xixtilxochitl 287?
8. Aztacalco	10. Hueyatzacalco			Tlacocomoco (T. Tepech. Durán I-30
9. Tlacocomulco	11. Tlacocomoco	10. La Asunción de Tlacocomoco	Tlacomoc, Mexicayolt 44.	Amanalco Sah. IV 210. Había otro en Tlatelolco. Tor. I-565. A.T. 29-5; 55-2: 157-6
10. Amanalco	12. Amanalco	11. San Diego Amanalco		Plano Ms. 1578 (51) Yopico Sah. I-218. o Analpan Olaguibel A.T. 101-2; 157-6 Tepetitlan, Sah. II-350. A.T. 101-2; 157-6
11. Cihuateocaltitlan	5. Cihuateocaltitlan	4. San Pedro de cihuateocaltitlan	Chihuateocalli 501	A.T. 157-6
12. Yopico		5. Espíritu Santo de Yopico	1 Yopico 228	San salvador el Seco. (Olaguibel) Plano Ms. De 1574. A.T. 55-2; 55-6 Cerca de Santa Paula. Olaguibel. A.T. 55-6
13. Tepetitlan	13. Petitlan o Tepetitlan	12. Niño de Jesús de Tepetitlan		Tequizquiapan. Aub. Lo menciona como tlaxilacalli
14. Atizapan	14. Atizapan	13. El Descendimiento de Atizapan		San Salvador el verde (Olaguibel) A.T. 34-4
15. Xihuitonco	16. Xihuitonco	14. San Salvador de Xiuitongo, Tiene otra ermita en San Juan Bautista		Xoloco. Sah IV-218 Tlat. V-32 Tlaxcoaque Marroquí III-21 A.T. 95-8 Olaguibel. Colegio de Minería
16. Tlatilco	15. Tlatilco	15. La Navidad de Tequizquiapan		Plano de 1580
17. Tequezquiapan	17. Tequizquiapan	16. San Salvador de Necatitlan		Macpalxochitlan A. T. 30-1
18. Necatitlan	18. Necatitlan	17. La Concepción de Xoloco		Tecpantzinco? A.T. 17 Ila.-1.
19. Xoloco	19. Xollohco			
69. Milpatongo (*)		7. Santiago de Tlaxilpa.		
64. Tlaxilpa	2. Macpalxochitlan		Tozonitlan 691 prob. Tlaxilacalli	
	9. San Cristóbal			
21. (de San Pablo Teopan)	20. Acatla			
	21. Xalcalpan			Amoyolotlan? A.T. 17. Ila.-1.
	22. Chapultepec			
23. (de San Pablo Teopan)	23. Yaotlican			
28. (De San Pablo Teopan)	Estancias 1. Zacatlamanco 2. Acolco 3. Tetecpilco 4. Tlalitzacapa			A.T. 140-4
25. (de San Pablo Teopan)	Huertas 1. Popotla 2. Tlatzanyacac 3. Macuitlapico 4. Xometitlan 5. Totocalco 6. Terrazas			Sah. IV-182
(*) Difícil de admitir la existencia de este como barrio dentro de la traza				

El pueblo de Tetepilco conserva este nombre de origen indígena, hasta la fecha. Del cual existen tres definiciones citadas por diferentes fuentes. Por supuesto siendo la última la más auténtica y comprobable.

Según Cesar Macazaga Ordoño en su libro *Iztlapalapan, en el agua atravesada*, menciona:

Tetepilco: (San Andrés), lugar que también llamaron Mazatlán, **Te-tepil-co;** **tetl:** piedra, objetos redondos, pulidos como las piedras, los huevos, los frutos, etc.,

tepilli: natura de hembra, **co:** en, “en la vulva de la piedra”.⁸

Según Manuel de Olaguíbel, en su libro *La Ciudad de México y el Distrito Federal, Toponimia Azteca*, menciona:

Tetepilco: S. Andrés. (Rancho), **Xiuhtoctepitl,** maíz que se hace en sesenta días,

Xinhtoctepitl, maíz que se hace en cincuenta días, “lugar del maíz temprano”.⁹

Sahagún en su obra *Historia General de las Cosas de la Nueva España* dice,

Tetepilco: etimológicamente el nombre deriva de: **teteuitl,** **tetenhuítl;** que eran tiras de papel que salpicaban con hule derretido para colgar de grandes palos en la fiesta de Tlaloc,¹⁰ **pilli;** colgado, **nahui;** fecha, y para decir fiesta, lleva un cambio morfológico a **nappa,** por eso se escribe con doble p;

“lugar de los papeles colgados”, literalmente:

“lugar de las banderolas colgadas”.¹¹

Como nota **amatetehuitl,** significa: “papel goteado”, que eran tiras de papel goteado de hule crudo,

tetepilco

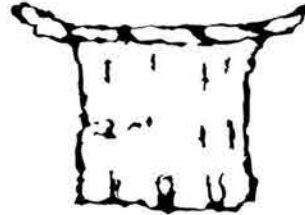


Fig. 7. Jeroglifo de Tetepilco.

En la parte superior central aparece el apunte en castellano, tal como se encuentra en el *Códice Osuna*.

con las cuales se adornaban los altares y unos grandes postes y hacían veces de banderas, en la fiesta del dios de la lluvia.¹²

Este hule crudo llamado **ulli,** era recina de un árbol, que etimológicamente significaría “lo que se mueve”.¹³

El mecate sobre el cual se colgaban las banderolas era el **mecatl:** cuerda; y pas. Aztequismo “mecate”.¹⁴

Graficamente el jeroglifo de Tetepilco corresponde a esta descripción de papeles o banderolas colgadas.

Aparte todas las culturas han desarrollado un sentido cíclico del tiempo basándose en la observación de los astros y las estaciones.

Al conformar su calendario respectivo, encontramos reiteradamente que los nombres y fechas de los “meses” alternan con los cultos dedicados a deidades asociadas a los astros, a las etapas claves para la actividad productiva



agrícola, pesquera, o silvícola y a acontecimientos sociales e históricos que son inmortalizados. Incluso llegan a diferir en el astro que los rige: el sol (en un ciclo anual de 365 días), o la luna (cuyo ciclo es de 354 días y 8:45 hrs.), el número de días que forman el equivalente del “mes”, sea este lunar o solar; el inicio y término de un año o ciclo dado y ciertas celebraciones al cabo de una serie de años.

De esta manera, se establece una relación integral entre la mitología, el conocimiento astronómico y la creación de cronologías y calendarios basados en cálculos matemáticos. Así, calendarios y fiestas están íntimamente ligados por el hecho de que llevan implícita la celebración de ciclos en sus diferentes fases, la conmemoración de fechas y la realización de ceremonias para afianzar los mitos y héroes.

Existen varios calendarios, dentro de los cuales destaca el calendario del año solar de 360 días:

El “Cempoallapoualli”, o sea la cuenta de los meses, dividido en 18 meses de veinte días cada uno, más cinco días inhábiles, “nemontemi”, al final.¹⁵ (Estas son las llamadas Veintenas). La misma etimología del nombre de Tetepilco, nos remite propiamente a la festividad prehispánica para la que este barrio hacía sus respectivos servicios, que eran las banderolas que servían de ornamento en la fiesta a honra del dios Tlaloc, por consiguiente también venerado por el pueblo de Tetepilco, celebración que se ubica dentro de este calendario.

Esto era en el mes décimo sexto, que comenzaba de acuerdo con el calendario cristiano el 29 de noviembre y terminaba el 18 de diciembre, llamado “Atemoztli”, que significa “*descendimiento de agua*”. El signo de este mes es un dios descendiendo del cielo estrellado, probablemente Tlaloc, cabeza abajo.¹⁶



Fig. 8. Signo del mes Atemoztli.

A continuación cito la narración original de Sahagún en su obra “Historia General de las Cosas de la Nueva España” de la fiesta y ceremonias que se hacían en las calendas del décimo sexto mes, Atemoztli. Le llamaban así porque en este mes suelen comenzar los truenos, y las primeras aguas allá en los montes; decía la gente popular: ya vienen los dioses *Tlaloque*. En este tiempo los *sátrapas* de los Tlaloque andaban muy devotos y muy penitentes, rogando a sus dioses por el agua y esperando la lluvia; comenzando a tronar y a hacer señales de lluvia luego estos *sátrapas* tomaban sus incendiarios, que eran como



Tabla - LOS 18 MESES Y EL DIOS PATRONO SEGÚN FRAY BERNARDINO DE SAHAGÚN.			
	Mes	Fecha	Dios patrono
I.	Atlacuallo	2-21 febrero	Tláloc, Chalchihutlicue
II.	Tlacaxipehualiztli	23 febrero-13 marzo	Xipe-Topec
III.	Tozoztontli	14 marzo-2 abril	Coatlicue, Tláloc
IV.	Hueytozoztli	3-22 abril	Centeotl, Chicomecoatl
V.	Toxcatl	23 abril-12 mayo	Tezcatlipoca, Huitzilopochtli
VI.	Etzalcualiztli	13-31 mayo	Tlaloques
VII.	Tecuilhutontli	2-21 junio	Huixtocihuatl
VIII.	Hueytecuilhutli	22 junio-11 julio	Xilonen
IX.	Tlaxochimaco	12-31 julio	Huitzilopochtli
X.	Xocotlhuetzin	1-20 agosto	Xiuhtecuhtli
XI.	Ochpaniztli	21 agosto-9 septiembre	Tlazolteotl
XII.	Teotleco	10-29 septiembre	Tezcatlipoca
XIII.	Tepeilhuitl	30 septiembre-10 octubre	Tláloc
XIV.	Quecholli	20 octubre-8 noviembre	Mixcoatl-Camaxtli
XV.	Panquetzaliztli	9-28 noviembre	Huitzilopochtli
XVI.	Atemoztli	29 noviembre-18 diciembre	Tláloc
XVII.	Tititl	19 diciembre-7 enero	Llamatecuhtli
XVIII.	Izcalli	8-27 enero	Xiuhtecuhtli
	Nemontemi	28 enero-1 febrero	(5 días valdíos)

Fig. 9. Los 18 Meses y el Dios Patrono según Fray Bernardino De Sahagún. Tabla de las Veintenas del calendario del año solar de 360 días llamado Cempoallapoualli. Se señala especialmente la decimasexta veintena, que correspondía en servicios al pueblo de Tetepilco.

unas cucharas grandes agujeradas, llenas de brasas, y los astiles largos delgados y rollizos y huecos, tenían unas sonajas dentro y el remate era una cabeza de culebra, en estos incensarios sobre las brasas echaban su incienso, que llamaban *yiauhtli*, y comenzaban luego a hacer ruido con las sonajas que estaban en el astil, moviéndole acá y allá, y comenzaban luego a incensar todas las estatuas de los *cúes*, y de los *tlaxilacales*; con estos servicios demandaban y esperaban la lluvia. La otra gente, por amor del agua, hacían votos de hacer las imágenes de los montes. Cinco días antes de llegar a esta fiesta compraban papel, *ulli*,

nequen y navajas, y con mucha devoción se aparejaban con ayunos y penitencia para hacer las imágenes de los montes y para cubrirlas con papel. En estos tiempos aunque se bañaban, no se lavaban la cabeza sino el pescuezo; se abstenían los hombres de las mujeres, y las mujeres de los hombres. La noche de la vigilia de la fiesta para amanecer a la fiesta de atemoztli, que era a los veinte días de este mes, toda la noche gastaban en cortar papeles de diversas maneras (y) a estos papeles así cortados llamaban *tetéuitl*; cortados estos papeles estaban manchados de ulli y después hincaban este varal en el patio de su casa,

cada uno, y allí estaba todo el día de la fiesta; y estos que hacían el voto de hacer las imágenes convidaban a los ministros de los ídolos, para que viniesen a sus casas a hacer los papeles con que habían de componer a las imágenes de los montes, que hacían en su monasterio que se llama *Calmecac*. Después de haberlas hecho las llevaban a las casas de los que habían votado y llevaban también su *teponaztli* y sus sonajas, y la concha de la tortuga para *tañer* llegando; luego componían las imágenes que estaban hechas de masa de bledos algunos tenían hechas cinco, algunos diez y otros quince; eran las imágenes de los montes, sobre los que las nubes se arman, como es el Volcán, la Sierra Nevada y la Sierra de Tlaxcala, etc. Y otras de esta manera. Después de haber compuesto estas imágenes las ponían en orden en el oratorio de la casa, y luego ponían a cada una por sí, y delante de ellas se sentaban, y los tamales que ponían eran muy chiquitos, conforme a las imágenes que eran muy pequeñas, los ponían en unos platillos pequeñuelos y unos *cajetillos* con un poquito de mazamorra, y también unos *tecomanes* pequeñitos en que cabía un poquito de *cacaoatl*; en una noche les presentaba comida de esta manera, cuatro veces; también les ponían los *tecomanes* de calabaza verde que se llama *tzilacayotli*, los llenaban de *pulcre*, y toda la noche estaban cantando delante de ellos. Tañían sus flautas, y no tañían los flauteros sino unos mancebillos que buscaban para esto, y les daban

de comer; hecho todo esto, al amanecer los ministros de los ídolos, demandaban a los dueños de la casa aquel instrumento para tejer que llaman *tzotzopaztli*, y lo metían por los pechos a las imágenes de los montes, como matándolas, y les cortaban el cuello y les sacaban el corazón, y luego lo daban al dueño de la casa puesto en una jícara verde.

Ya muerto, como está dicho, a todas aquellas imágenes o estatuas, les quitaban los papeles con que estaban aderezadas, y todos juntos los quemaban en el patio de la casa, y con ellos quemaban también los cajetillos de la comida y todos los petates de juncias verdes con que estaban adornadas aquellas imágenes, y todas las alhajas en que habían puesto comida y bebida a las imágenes o estatuas; todo lo llevaban a los oratorios que llaman *ayauhcalco*, que estaban edificadas a la orilla del agua. Hecho esto luego se juntaban los convidados y comían y bebían a honra de las estatuas muertas, que se llamaban *tepeme*.

Luego ponían delante de la comida a cada uno por sí; habiendo comido les daban a beber *pulcre*.

Y las mujeres que entraban en este convite todas llevaban maíz o mazorcas de maíz hasta quince o veinte; entrando estaban aparte, y les daban allí comida a cada una por sí, y también a beber *pulcre* en unos *cangilones prietos y bebían tomando el *pulcre* de los cangilones con unas tazas negras. Acabando el convite cogían los papeles de los varales que estaban puestos en los patios, que llamaban *tetéuitl*, y los llevaban a ciertos lugares del agua



que estaban señalados con unos maderos hincados, o en las alturas de los montes. Este es el remate de la fiesta y la conclusión de la relación de atemoztli. ¹⁷

Al respecto de estas fiestas Duran dice: ...En todas las ciudades, villas y lugares de esta Nueva España, en su infidelidad, tenían los indios un dios en particular, y aunque a todos los adoraban, reverenciaban y celebraban sus fiestas,

tenían empero uno en particular señalado como abogado del pueblo, al cual honraban con mayores ceremonias y sacrificios, como se hacen ahora, que aunque solemnizan las fiestas de los santos, en la fiesta de los pueblos se abocan a su celebración con toda la solemnidad posible; y así era antiguamente en las fiestas de los ídolos.¹⁸

VOCABULARIO

De la fiesta y ceremonias que se hacían en las calendas del décimo sexto mes, que se llamaba Atemoztli.

Atemoztli: “Bajada del agua”, nombre de la fiesta del mes 18°.

Ayauhcalco, *Ayauhcalli*: “Casa de la niebla”. Adoratorio consagrado a los dioses del agua.

Cacaoatl: “Agua de cacao” Es el chocolate, en sus diversas formas.

Bebida hecha de cacao.

Cajetillos, de *cajete*: Cazuela semiesférica

Calmecac, loc. de *Calmecatl*: “Hilera de casas”, Nombre de los institutos de educación superior.

Cangilón: Especie de cántaro

Cúes: Yotochku “iglesia”, Voz Maya, conque designan los escritores del XVI los templos paganos.

Pulcre, *Octli*: Licor producido por la fermentación del jugo del maguey, llamado pulque desde los días de la conquista.

Sátrapas: Ministros de los ídolos.

Tañer: Tocar un instrumento músico.

Tecomanes, de *Tecomatl*: Calabazo cortado a manera de cazuela. A su imitación se hacen de barro. Azteq. “Tecomate”.

Tepeme: Pl. Personalizado de tepetl. Cerros. Se aplica a los pequeños ídolos de los montes que se hacía en ciertas fiestas de Tláloc.

Teponaztli: Tambor de madera.

Tetéuitl, *tetenhuatl*: Tiras de papel que salpicaban con hule derretido para colgar de grandes palos en las fiestas de Tlaloc.

Tlaloque: A los que tenían por dioses del agua o de la lluvia.

Tlaxilacales, *Tlaxilacalli*: Barrio, división de casas, demarcación.

Tzilacayotli: Calabaza lisa. Azteq. “chilacayote”.

Ulli: recina de un arbol, etimológicamente significaría “lo que se mueve”.

Yiauhtli, *Yauhtli*: Hierba olorosa, que servía de incienso a los adoradores de Tlaloc.

Vocabulario del libro de:

Sahagún de, Bernardino, Fr. *Historia General de las cosas de la Nueva España*, Tomo IV, México, Editorial Porrúa, S.A. 1981.



Para un pueblo esencialmente agrícola, como era el azteca, tenía una importancia fundamental el régimen de lluvias y los otros fenómenos atmosféricos que influían en sus cosechas. Así no es de extrañar que el culto de los dioses del agua y de la vegetación absorbiera una gran parte de su vida religiosa. Tláloc, “el que hace brotar”, dios de las lluvias y del rayo, es la deidad más importante de ese conjunto y probablemente también una de las más antiguas que adoraron los hombres en México y Centroamérica.



Fig. 10. Tlaloc. En la obra de Alfonso Caso.

Sin duda alguna Tlaloc fue motivo de culto en Teteppilco, aunque también se puede agregar que existía el culto

Lunar, ya que en el mismo templo de San Andrés Apóstol se encuentra una vasija o contenedor labrada en piedra con los rasgos que nos divulgan este culto. Ver fig. 11. La vasija es de una sola pieza, tallada en lo que asemeja piedra de Tezontle, hueca en su interior de pies a cabeza. Al centro aparece una senda en forma de hoz lunar, o disco decorado, (omega invertida), lo cual, comparandola con la figura 12 se puede decir que representa a la Luna, Mitztlí. Partiendo de este centro, aparecen unos atavíos o galas, que asemejan pendientes o aretes que también pudieran ser cascabeles, (ya que el cascabel agrega, a su belleza intrínseca, la magia de su sonoridad, y esa sensación de transplante terrenal al cosmos). A ambos lados de la pieza brotan unas orejeras, divididas en tres partes, donde en cada una se reproduce el mismo motivo del centro, solo que esta vez la senda se presenta mas sintetizada, y se repite horizontalmente de a tres veces. En su arranque de las mismas, lleva dispuestos de a siete veces unas grecas o motivos. Sirve de base para la pieza una faldilla, reticulada en tres partes horizontales y verticales, donde en el último segmento se repiten los mismos motivos del arranque de las orejeras, solo que en mayor proporción, situando seis de estos que rodean toda la pieza, este sería el único motivo que llega hasta la parte posterior del conjunto, donde no lleva ningún relieve o tallado.¹⁹

El culto lunar de los nahuas tenía en su planilla a deidades como



Quetzalcóatl, Tezcatlipoca y Coyolxauhqui. También eran advocaciones de Metztli (la luna), las diosas de la tierra y las deidades del pulque, porque los aztecas eran pueblo de agricultores y cazadores. Así la luna, Metztli, se representa a veces con un disco decorado en sus fajas exteriores como el disco solar; pero generalmente el disco es negro o ceniciento y al centro aparece la figura de un hueso retorcido en tal forma que asemeja el corte de una vasija llena de agua, o bien la figura de un conejo. Ver fig. 12. Hubo un triunfo sobresaliente y permanente de la Luna, al lograr

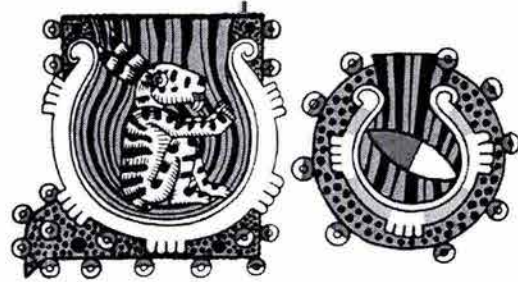


Fig. 12. Luna con conejo y con pedernal que el Valle del Anáhuac recibiera el nombre de México, puesto por sus fundadores en vista de su estrecha relación mítica con la luna, Metztli. Porque según Gutierre Tibón, la palabra que en náhuatl quiere decir Luna, Metztli, proporcionó la primera sílaba Me de México. La segunda, xi, proviene de xictli, ombligo o centro. La última viene del locativo co, en, significando México por tanto, “en el ombligo o centro de la Luna”.²⁰ Por último, en el documento *Pintura del Gobernador, Alcaldes y Regidores de México*, llamado también *Codice Osuna*, verifica la existencia y carácter prehispánico del pueblo de Teteppilco, siendo uno de los documentos mas antiguos donde figura este barrio. Es un documento acerca de la incipiente vida municipal de los indígenas de la Ciudad de México, confinados, como se sabe, en los barrios de San Juan Moyotla, San Pablo Teopan, Santa María Cuepópan y San Sebastián Atzacualco. Este fragmento que se le conoce con el nombre de *Código Osuna*, es la fuente de información más valiosa acerca de la política de los indígenas



Fig. 11. Material arqueológico en el Templo de San Andrés Apóstol en Teteppilco.



Hace cinco años que no viene el tributo de los iztactalca, que pertenece al pueblo, ciudad de México.

Recientemente ahora (hasta ahora) vino el tributo del Rey, su

majestad, (que) hace cuatro años que no ingresaba.

En Iztacalco, allá están sus caballerizas.

acaquilpan

aztahuacan

(San Juanico)
nexticpac

Doctor Puga

acolco

(Santa Anita)
zacatiamanco

tetepilco

zacahuitzco

Como ahora cinco años los de la estancia de Iztacalco hicieron en la dicha estancia una caballeriza para el doctor Puga, en la que tenía seis caballos. Y diez barrios cercanos a la dicha estancia, que son los contenidos en esta pintura, tenían cargo de acudirle con doce cargas de yerba cada día, las cuales se le pagaban a veinte cacao cada una, llevándole la yerba a cuestras desde los dichos barrios a la dicha estancia que esta a una legua de esta ciudad, y otras veces desde aquí. (Rúbrica).

(Nativitas)
tepetlatzincó

Huehuet

Chapol



Fig. 13. *Códice Osuna*. Los indios de Iztacalco denuncian en 1565, ante el visitador Valderrama, que el oidor Puga tiene en este lugar una caballeriza con seis caballos y que obliga a diez barrios cercanos a alimentarlos. Foja 473-11 del documento *Pintura del Gobernador, Alcaldes y Regidores de México*, llamado también *Codice Osuna*.

de la ciudad de México en los años comprendidos entre 1551 y 1565. En efecto, aun cuando el proceso se inició en 1564, en contra de las autoridades municipales que fungían en ese año, las investigaciones se retrotrajeron hasta 1551, en un juicio de residencia.²¹ En la anterior figura aparece

la reproducción de la foja 473-11, donde figuran el Doctor Puga y sus caballerizas en Iztacalco, sobre una sementera, y al frente los diez barrios que eran sus tributarios. De esta lista de barrios, el glifo de Teteppilco, aparece de arriba hacia abajo en el sexto lugar, entre los pueblos de Zacatlalmanco (Santa Anita) y Zacahuitzco.

CITAS BIBLIOGRÁFICAS

- 1.- López, Navarro, Angel Raúl. *El Peregrinar de los Aztecas (De la salida de Aztlan a la fundación de México-Tenochtitlan)*, México, D.F., Costa-Amic Editores, S.A., 1996, p. 24-25.
- 2.- ib.p.163,164.
- 3.- ib.p.155-161.
- 4.- ib.p.176.
- 5.- Galindo, y Villa Jesús. *Geografía del Distrito Federal y el Valle de México*. México, D.F. Edición SELFA, 1932, p. 13-16.
- 6.- Caso, Alfonso, Dr. *Los Barrios Antiguos de Tenochtitlan y Tlatelolco*. México, D.F., Memorias de la Academia Mexicana de la Historia, 1956, p. 7-9.
- 7.- Ib.p. 15.
- 8.- Macazaga, Ordoño Cesar. *Iztlapalapan, en el agua atravesada*, México, D.F., Editorial Innovación, Seg. Ed., 1981, p. 59.
- 9.- Olaguíbel, Manuel de. *La Ciudad de México y el Distrito Federal, toponimia azteca*. Toluca, Ed. Lambert Hermanos, 1898.
- 10.- Sahagún de, Bernardino, Fr. *Historia General de las cosas de la Nueva España*, Tomo IV, México, Editorial Porrúa S.A., 1981, p. 356.
- 11.- Descripción oral del Lic. Jorge de León Rivera, Cronista de Iztapalapa, y Director General del Museo del Fuego Nuevo del Cerro de la Estrella.
- 12.- Sahagún de, Bernardino, Fr. Op.cit. p. 321.
- 13.- ib.p. 367.
- 14.- ib.p. 342.
- 15.- Turok, Marta. *Fiestas Mexicanas*, México, D.F., Editorial Jilguero, 1ra.ed. 1992, p.83-86.
- 16.- Torres, Quintero, Gregorio. *Fiestas y Costumbres Aztecas(continuación de leyendas Aztecas)*. México, Herrero Hermanos Sucesores, 1ra.ed.1927, p.16.
- 17.- Sahagún de, Bernardino, Fr. Tomo I, Op.cit. p. 214-216.



- 18.- Durán, Diego, Fr. *Ritos y fiestas de los antiguos mexicanos*. México, Ed. Cosmos, 1980, p.118.
- 19.- Descripción oral del Lic. Jorge de León Rivera, Cronista de Iztapalapa, y director general del Museo del Fuego Nuevo del Cerro de la Estrella.
- 20.- Macazaga, Ordoño, César. *"Coyolxauhqui" la diosa lunar*, México, D.F., Ed. Cosmos, 1978, p. 21-25.
- 21.- Chávez, Orozco Luis. *Códice Osuna, Reproducción facsimilar de la obra del mismo título*, Madrid, 1878, Edición del Instituto Indigenista Interamericano, México D.F. 1947, p. 7-9.

ILUSTRACIONES Y CRÉDITOS DE ILUSTRACIONES

- Fig. 1. **Los aztecas partiendo de Aztlan, en 1064**, según la Lámina 1 del *Códice Boturini o Tira de la Peregrinación*. Imágen del libro de López, Navarro, Ángel Raúl. *El Peregrinar de los Aztecas (De la salida de Aztlan a la fundación de México-Tenochtitlan)*, México, D.F., Costa-Amic Editores, S.A., 1996, p. 32.
- Fig. 2. **Parajes de los aztecas desde Culhuacan hasta Tenochtitlan**. Tabla Cronológica según el texto de Ángel Raúl López Navarro y los diversos documentos de tradición indígena. *Obra del autor*.
- Fig. 3. **Localización de Culhuacan, Iztapalapa y Mexicalcingo en la cuenca del Valle de México**. Basado en Mooser, F., 1975, fig. 21. Dibujo de Juan Vassallo Morales. Ávila, López Raúl/ludwing Beutelspacher. *Investigaciones Arqueológicas en Mexicaltzingo*, D.F. México, D.F, INAH, s.f., P.10.
- Fig. 4. **Localización del pueblo de Tetepilco al paso del peregrinar mexicana**. Se puede apreciar su ubicación entre los pueblos de Mexicaltzingo y Nexticpac. *Obra del autor*.
- Fig. 5. **Plano de México-Tenochtitlan**. Donde se puede apreciar las cinco grandes parcialidades o campan. En este dibujo, se ven con toda claridad: el islote; las calzadas, los barrios o calpulli y los principales edificios. **Tetepilco** perteneció en calidad de estancia a **San Juan Moyotla**. Galindo, y Villa Jesús. *Geografía del Distrito Federal y el Valle de México*. México, D.F. Edición SELFA. 1932, p. 14.
- Fig. 6. **San Juan Moyotlan**. Tabla donde se aprecian todos los pueblos de esta parcialidad. Caso, Alfonso, Dr. *Los Barrios Antiguos de Tenochtitlan y Tlatelolco*. México, D.F., Memorias de la Academia Mexicana de la Historia, 1956, p. 16.



- Fig. 7. **Jeroglifo de Teteppilco.** En la parte superior central aparece el apunte en castellano, tal como se encuentra en el *Códice Osuna*.
Trazo digital por el autor.
Del folio 473 11, de la *Pintura del Gobernador, Alcaldes y Regidores de México "Codice Osuna"*. Vol.II. Madrid, España. Servicio de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia,.s.f. Fol.473/11.
- Fig. 8. **Signo del mes Atemoztli.** Torres, Quintero, Gregorio.
Fiestas y Costumbres Aztecas(continuación de leyendas Aztecas). México, Herrero Hermanos Sucesores, 1ra.ed.1927, p.18.
- Fig. 9. **Los 18 Meses y el dios Patrono según Fray Bernardino de Sahagún.**
Tabla de las Veintenas del calendario del año solar de 360 días llamado Cempoallapoualli. Se señala especialmente la decimasexta veintena, que correspondía en servicios al pueblo de **Teteppilco**.
Turok, Marta. *Fiestas Mexicanas*, México, D.F., Editorial Jilguero, 1ra.ed., 1992, p.87. Datos de Fray Bernardino de Sahagún, sintetizados por Frederich A. Peterson.
- Fig. 10. **Tlaloc.** En la obra de Alfonso Caso. Del *Códice Magliabecchi*.
Caso, Alfonso. *El Pueblo del Sol*. México, Fondo de Cultura Económica, 2000, p.58.
- Fig. 11. **Material arqueológico en el templo de San Andrés Apóstol en Teteppilco.**
Fotografía por el autor.
- Fig. 12. **Luna con conejo y con pedernal.** Del *Códice Borgia*, lam. 55 y 50.
Caso, Alfonso. *El Pueblo del Sol*. México, Fondo de Cultura Económica, 2000, p.50.
- Fig. 13. **Códice Osuna.** Los indios de Iztacalco denuncian en 1565, ante el visitador Valderrama, que el oidor Puga tiene en este lugar una caballeriza con seis caballos y que obliga a diez barrios cercanos a alimentarlos. Foja 473-11 del documento *Pintura del Gobernador, Alcaldes y Regidores de México*, llamado también *Codice Osuna*.
Revista Arqueología Mexicana, Códices Coloniales, Vol. VII, No.38, julio-agosto, 1999, p.45.
Transcripción del texto escrito en castellano y en nahuatl, de la foja 473-11 del *Códice Osuna* Chávez, Orozco Luis. Op.cit. p. 283.



2.2. TEMPLO DE SAN ANDRÉS APÓSTOL Y ADVOCACIÓN FRANCISCANA

Entre las manifestaciones religiosas cristianas que han tenido una expresión más intensa, rica y duradera en las comunidades indígenas de México se encuentran, sin duda, las del culto a los santos. Éstas, desde luego, distan mucho de ser uniformes, pues mientras en algunas comunidades, como por ejemplo en las de los Altos de Chiapas, conservan fuertes rasgos prehispánicos, en otras, digamos en las de la meseta central de México, su celebración, aunque hondamente popular, tiene acentos más propios del mundo occidental cristiano. Los franciscanos se desarrollaron no solo como evangelizadores sino también como agentes de importantes cambios socio-culturales y, en cierto modo, como portadores de nuevos elementos de cohesión e identidad comunitaria. El interés de estos religiosos por el rescate y preservación de las antiguas culturas -así haya sido por razones misioneras- sus programas de reorganización de pueblos, de educación e instrucción en las lenguas indígenas, de celebraciones religiosas populares y otras actividades semejantes, sirvieron a los pueblos indígenas de medio para incorporar a su nueva forma de vida parte de su pasado histórico y mantener su identidad. En cuanto a la atención que dieron los franciscanos a este tipo de comunidades en la ciudad de México, se puede señalar de una manera especial

las advocaciones de santos que pusieron en sus diversos “barrios”, que fueron testimonios por una parte, de las preferencias devocionales de los frailes y, por otra, del origen de importantes secciones de la ciudad colonia que al pasar a la moderna macrópolis, han desaparecido o están a punto de desaparecer.¹

Los franciscanos de la Ciudad de México estuvieron intensamente comprometidos en la cristianización de las comunidades indígenas de la ciudad y sus alrededores. Así pese a la escases de religiosos en esos primeros años y a la cercanía -casi unidad- de los dos antiguos señoríos indígenas, *México-tenochtitlan* y *Tlatelolco*, los frailes respetaron la singularidad de estos y atendieron “los de un barrio y feligresía un día, y los de otro barrio otro día”, nos dice fray Toribio de Motolinía; y añade que, aun cuando “los domingos y fiestas se ayuntaban todos”, sin embargo “cada barrio [la hacía] en su cabecera, a donde tenían sus salas antiguas, porque iglesia aun todavía no la había... Se sabe muy bien que entre las primeras iglesias que se construyeron en la ciudad se encontraba [*] San José de los Naturales, para los indígenas de México-Tenochtitlan, y Santiago para los de Tlatelolco, iglesias que, por cierto, fueron los dos templos más importantes de la ciudad hasta bien entrado el siglo XVI.



Además de estos dos señoríos, México-Tenochtitlan y Tlatelolco, los frailes procuraron atender a lo que ellos llamaron las cuatro “cabeceras” de la antigua ciudad, así como a sus diferentes “barrios” en los cuales levantaron numerosas iglesias y ermitas. Al principio, dentro del perímetro de *México-Tenochtitlan* los franciscanos edificaron iglesias en las cuatro antiguas cabeceras de la ciudad indígena: Santa María *Cuepopan* al noroeste, San Sebastián *Atzacualco* al noreste, [**] San Juan Moyotla al suroeste, y San Pablo Teopan al sureste. El proyecto de los frailes con estas construcciones era atender a cada cabecera en su propio asentamiento, si bien en los domingos y días festivos, preferían que se reuniera toda la población indígena de *México-Tenochtitlan* en San José de los Naturales, a la que se consideró siempre la iglesia principal de los indígenas de esta ciudad. Pero, volviendo al interés por los barrios indígenas, notamos que los frailes, al mismo tiempo que levantaron un gran centro de culto y catequesis para todas las comunidades en la iglesia de San José, procuraron mantener un ámbito más íntimo de las celebraciones religiosas propias para cada barrio. Para una lista detallada de las ermitas en los barrios indígenas de la Ciudad de México hay que esperar casi hasta fines del siglo XVII. Gracias al cronista franciscano, fray Agustín Vetancurt,

contamos con un cuadro bastante completo de los barrios indígenas de la ciudad de México y sus ermitas, en las que los franciscanos celebraban sus fiestas y otras devociones particulares. En esta lista que solo menciono aparece el barrio de San Andrés Tepepillco, como un barrio atendido desde San José de los Naturales, y se advierte que es mencionado en fuentes del siglo XVI, en una descripción del Arzobispado de México.² Mismo que aparece en otra lista de advocaciones cristianas entre los barrios y pueblos enclavados en la ciudad de México y sus alrededores, que los franciscanos atendieron al menos hasta la primera mitad del siglo XVIII.³ El padre Francisco Morales OFM, historiador franciscano, da testimonio y fe, de un documento del Arzobispado de la Ciudad de México, que data de finales del siglo XVI, en donde se menciona que para este tiempo ya figura el templo de San Andrés Apóstol, en Teteppilco. Agrega también

* La iglesia de San José de los Naturales fue construida por Fray Pedro de Gante en 1525, en la Ciudad de México, en el lugar donde se abrió mas tarde la actual calle de Gante. Esta iglesia fue derribada, antes de que cayera la piqueta del Gran Convento de San Francisco, del que formaba parte. Era el templo más grande que existía en la capital durante la 1ra. década que siguió a la conquista, y se ufanaba de ser su primera parroquia.

** La iglesia de San Juan Bautista de Moyotla fue fundada por Fray Pedro de Gante



que el documento especifica que a Mexicaltzingo, donde llegaban tres franciscanos con autoridad de San José de los Naturales, se le suman dos pueblos de visita, que eran Sta. María Nativitas y Teteppilco, y que desde finales del siglo XVI, el templo de Teteppilco es atendido por los franciscanos de Mexicaltzingo, y que ya para 1682, lo atienden los franciscanos de Nativitas.⁴ Según el padre Nicolás Álvarez Casillas, que atendió en el templo de San Andrés Apóstol, ante la visita por el Departamento de Monumentos Históricos del INAH, dijo que la fecha de construcción del templo es en el siglo XVI, en el año de 1566, además menciona que la obra se terminó a base de adobes y que en su etapa final de construcción, intervino la mano de obra agustina.⁵ El INAH en su Catálogo Nacional de “*Monumentos Históricos Inmuebles, Iztapalapa*”, menciona que el templo de San Marcos Mexicaltzingo fue construido en 1560, por la orden franciscana,⁶ y tomando en cuenta las anteriores datos del padre Francisco Morales y Nicolás Álvarez, así como la proximidad del pueblo de Teteppilco con el de Mexicaltzingo sumándole las descripciones orales de los nativos que sostienen que los dos templos se erigieron a la par, se puede afirmar que el templo de San Andrés Apóstol fue construido simultáneamente con el de San Marcos. En la siguiente ilustración que data

del año de 1562, en un documento de la rama de lo civil del AGN, se puede apreciar el templo de San Andrés Apóstol donde ya figura mínimo desde este año. Ver fig.14. La misma fuente del INAH en su ficha técnica menciona que el templo de San Andrés Apóstol fue construido a principios del siglo XVII, por los frailes Franciscanos, fecha que data entonces de la culminación de la obra. Ver página 43. (El dato histórico del alarife se desconoce).⁷ En cuanto a la relación entre el barrio prehispánico de Teteppilco con su advocación cristiana se puede decir que se daría por el vínculo con el ciclo agrícola y el culto solar, (mencionados en el origen prehispánico), donde se comprende una gran sabiduría que aplicaron los religiosos que tuvieron a su cargo la evangelización de los grupos mesoamericanos, pues les fue posible encontrar ciclos y santos cristianos sustitutos con una correspondencia casi perfecta.⁸ Caso en particular que debió suceder en el barrio de Teteppilco, lugar al cual se le dio la advocación de San Andrés Apóstol, nombre que figura en el

Fig.14. Mapa de Mexicaltzingo y San Andres Tetepilco, México D.F. (1562). Mapa que tiene la función de verificar al Templo de San Andrés Apóstol, así como la proximidad entre los dos pueblos. El asunto es que participan los naturales del pueblo de Mexicaltzingo contra los del pueblo de Teteppilco, por títulos de posesión y propiedad de tierras Fuente: *Archivo General de la Nación*



Camino de Mexicaltzingo

Una caballería de labor

Pueblo de
San Andrés
Tetepilco

Estas son las tierras de Mexicaltzingo

Otra caballería de labor

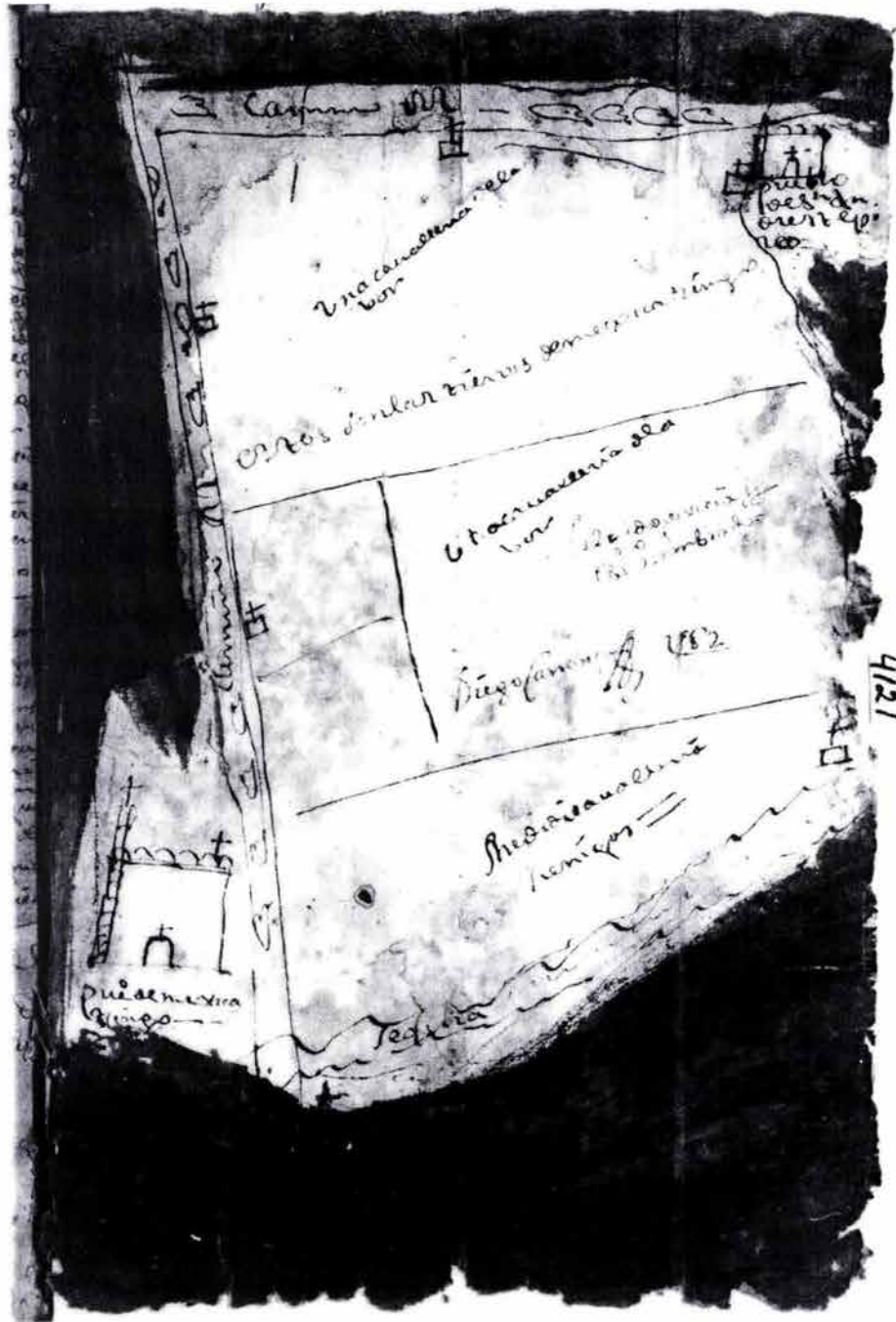
Salvador García
no está nombrado

Diego Carranza (Rúbrica) 1562

Mexicaltzingo
tierras

Pueblo de
Mexicaltzingo

Acequia



santoral franciscano y de origen bíblico, ya que según la tradición cristiana posiciona su martirio el día 30 de noviembre y por consiguiente es la fecha que la iglesia considera para su celebración, que coincide con el mes indígena Atemoztli, que comienza exactamente el día 29 de noviembre, donde el dios patrono era Tlaloc, (ver fig. 9 pag. 44 en el origen prehispánico que trata de los 18 meses y el dios patrono según Fray Bernardino de Sahagún), en este caso para quien el pueblo de **Tetepilco** hacía sus respectivos servicios y ofrenda.

Existen documentos del siglo XVI como el Concilio III Provincial mexicano celebrado en México en 1585, que nos da cuenta de las celebraciones religiosas que se organizaban en esta época tanto de festividades para los españoles como para los indios, y que nos menciona ya en las fiestas del mes de noviembre a la del Señor San Andrés Apóstol.

(Tomado del Libro 1° de la *Recopilación de Leyes de Indias*. Días festivos y su motivación: Ley VII, Tit. 80. de la *Recopilación de Indias*).⁹

En cuanto a la vida del Apóstol se puede decir que San Andrés nació en Betsaida, población de Galilea, situada a orillas del lago Genesaret. Hijo del pescador Jonás y hermano de Simón Pedro. Cuando Jesús volvió a Galilea, encontró a Andrés y a Simón remendando sus redes a quienes dijo: “*De ahora*



Fig. 15. San Andrés, abrazado a la cruz de su martirio. 126 x 46 cm. Lienzo de el Greco, *Domenikos Theotokopoulos*, para el retablo de la Virgen del Rosario, del pueblo de Talavera la Vieja, 1591-1592.

en adelante serán pescadores de almas”. Andrés fue el primer discípulo que tuvo Jesús, junto con San Juan el Evangelista. Una tradición muy antigua cuenta que el apóstol Andrés después de la resurrección de Jesucristo, logró escapar a Grecia, y fue crucificado en Patras, capital de la provincia de Acaya, amarrado a una cruz en forma de X, padeciendo allí durante tres días. La tradición coloca su martirio en el 30 de noviembre del año 63, bajo el imperio cruel de Nerón. A San Andrés se le presenta siempre con la larga túnica y manto o palio común a los demás apóstoles. En las escenas de pesca, se representa con la túnica corta. Como los demás llevar el libro. Su atributo personal es la cruz de aspa, llamada



precisamente cruz de San Andrés. Algunas veces lleva uno o dos peces, redes u otros instrumentos de pesca. Excepcionalmente con una serpiente o dragón, figura del demonio.¹⁰



Fig. 16. San Andrés Apóstol, detalle del Códice o Manuscrito Testeriano.

Documento pictórico indígena del siglo XVI, que contienen la doctrina y el catecismo cristianos, y que fueron realizados en pictografías.¹¹

El nombre de Andrés se transcribió por medio de la famosa cruz en forma de X, llamada "Cruz de San Andrés".¹²

Ficha Nacional de Catálogos de Bienes Inmuebles Históricos Templo de San Andrés Apóstol

Instituto Nacional de Antropología e Historia
Dirección de Monumentos Históricos. Num. Clave 09009051 No. Ficha. 001

1- Localización

Estado: Distrito Federal
Municipio: Delegación Iztapalapa
Col. O Barrio: Pueblo de San Andrés Tetepilco.
Calles y Num. Andrés Molina Enríquez s/n.
Otra Localización: Esq. Emilio Carranza 340.

2- Identificación

Nombre Edificio: Templo de San Andrés Apóstol Tetepilco
Uso Original: Templo
Uso Actual: Templo
Época de Construcción: Siglo XVII

3- Características

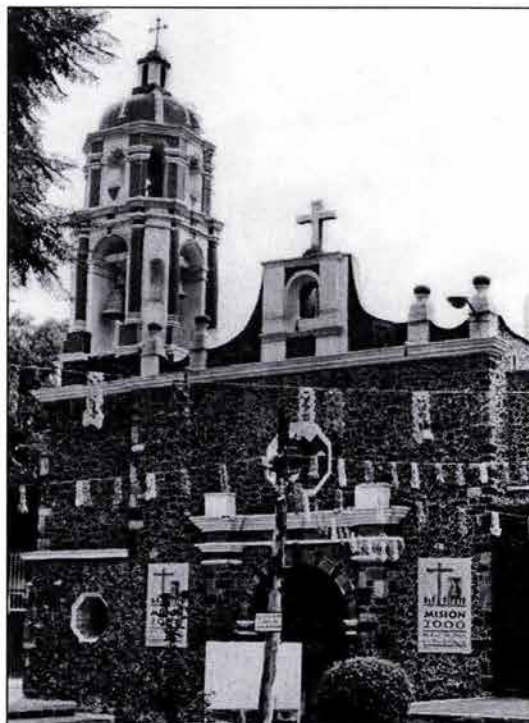
<i>Fachada Principal:</i>	Aparente
<i>Muros:</i>	Tezontle
<i>Entrepisos:</i>	Viga, entablado
<i>Forma:</i>	Plana, franciscana
<i>Cubierta:</i>	Mampostería
<i>Forma:</i>	Cañon con luquetes
<i>Num. Niveles:</i>	1
<i>Ancho Muros:</i>	0.80 m
<i>Otros Elementos:</i>	Coro

4- Aspectos Legales

Régimen de Propiedad Federal

5- Datos Históricos (1. Orales, 2. Documentales, 3. Inscripciones)

2. Fue construido a principios del siglo XVII por los frailes Franciscanos. Estuvo cerrada al culto a principios de nuestro siglo y fue reabierto en 1922. Ha sido reparado el muro testero en 1965, tenía barda atrial del siglo XVIII que se demolió en 1982.



6- Observaciones

El ancho de Muro en la fachada es de 1.20 m; el templo cuenta con un altar neocolonial y cúpula con linternilla. En el arranque del arco del sotocoro tiene relieves en cantera con motivos fitomorfos, estos motivos también están en la fachada. Fue anexada al templo una casa cural de construcción reciente.

7- Bienes Inmuebles

Pila de agua de cantera.¹³

Fig. 17. Vista actual del Templo de San Andrés Apóstol



CITAS BIBLIOGRÁFICAS

- 1.- Morales, Francisco, OFM.
Santoral Franciscano en los Barrios Indígenas de la Ciudad de México.
 Estudios de Cultura Náhuatl, UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas,
 Vol. 24, 1994, p. 351-353.
- 2.- ib.p. 356-362.
- 3.- ib.p. 366-367
- 4.- Datos históricos por Francisco Morales, OFM, Historiador Franciscano,
 que atiende en la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe, Viena No. 24,
 Col. Del Carmen, Coyoacán.
- 5.- Datos históricos orales, del Prbo. Nicolás Álvarez Casillas,
 que fuera encargado del Templo de San Andrés Apostol en Teteppico.
- 6.- Pérez, Fernández David. Coordinador del catálogo.
 Catálogo Nacional, "Monumentos Históricos Inmuebles, Iztapalapa",
 México, D.F. INAH, CNMH, 1988, p. 61.
- 7.- ib.p. p. 65.
- 8.- Turok, Marta. Fiestas Mexicanas, México, D.F., Editorial Jilguero,
 1ra.ed. 1992, p.91.
- 9.- García, Díaz Agripina. Las Mayordomías en México, caso específico:
San Pablo Cholula, México, D.F., El Autor, 1979. p. 40-41.
- 10.- Ferrando, Roig Juan, Pbro. Iconografía de los Santos. Casanova 220,
 Barcelona, Editorial Omega, 1950, p. 40-42.
- 11.- Galarza, Joaquín. "Códices o Manuscritos Testerianos". Arqueología Mexicana,
 Vol. VII, No.38, julio-agosto, 1999, p.34, 35.
- 12.- Duverger, Christian. La Conversión de los Indios de la Nueva España,
con el texto de los coloquios de los doce de Bernardino de Sahagun (1564),
 México, D.F., FCE, 1993, p. 168.
- 13.- Pérez, Fernández David, op. cit., p., 65.

ILUSTRACIONES Y CRÉDITOS DE ILUSTRACIONES

- Fig. 14. **Mapa de Mexicaltzingo y San Andrés Tetepilco, México D.F. (1562).**
 Fuente: Archivo General de la Nación. Sin firma, No indica escala, 30 x 20
 cms., 979/0630, Civil: Vol. 1131, exp. s/n. F.6.
- Fig. 15. **San Andrés, abrazado a la cruz de su martirio.**
 126 x 46 cm. Lienzo de el Greco, Domenikos Theotokopoulos.
 Brown Jonathan, B. Jordan William, L. Kagan Richard, Pérez Sánchez
 Alfonso. El Greco de Toledo. 1ra. Ed, España, Alianza Editorial, 1982, p.157.
- Fig. 16. **San Andrés Apóstol, detalle del Códice o Manuscrito Testeriano.**
 Duverger, Christian. La Conversión de los Indios de la Nueva España,
con el texto de los coloquios de los doce de Bernardino de Sahagun (1564),
 México, D.F., FCE, 1993, p. 168.
- Fig. 17. **Vista actual del Templo de San Andrés Apóstol.**
 Fotografía del autor.

2.3. TETEPILCO; DE LA COLONIA HASTA NUESTROS DÍAS

Hasta el momento, de la vida del pueblo de San Andrés Tetepilco en la época colonial se sabe muy poco, aunque para el presente estudio es preciso citar a Manuel Rivera Cambas, en su obra *México Pintoresco, Artístico y Monumental*, del siglo XIX, de acuerdo al párrafo que habla de Iztapalapa y sus pueblos:

...El pueblo de Nativitas al sur y a media legua de México, tiene por nombre indígena Tepetlatzinco; existió allí otro convento dedicado a la Natividad de la Virgen, administrado por los franciscanos con autoridad del párroco de San José. Dos pueblos de visita que habían pertenecido antes a Mexicaltzingo, se perciben entre grupos de arboles, y se llaman San Simón y San Andrés, cuya principal industria ha sido la construcción de ladrillos.¹

Ya que esta actividad fue el principal sustento para ambos pueblos durante mucho tiempo, aproximadamente desde el siglo XVIII y mínimo hasta la tercera década del siglo XX, donde la elaboración del ladrillo se practicaba desde la Calzada de Tlalpan, hasta el templo de San Andrés Apóstol, lo que causa, que se le adjunte el nombre de la actividad económica predominante, llamándole así: San Andrés Tetepilco de La Ladrillera o San Andrés de La Ladrillera.

Las siguientes fuentes encontradas en el del Archivo General de la Nación pueden verificar que desde el siglo XVIII ya se le conocía con este nombre adjunto.

Gpo. Doc. 5, Alcaldes Mayores
Fecha. Diciembre 24, 1739 - Enero 29, 1970
Vol. 10
Foja. 13-23v
 INDIOS. Don José Vázquez, Teniente del barrio de **San Andrés Tetepilco, de las Ladrilleras**, hace las averiguaciones correspondientes al cadáver de Francisco Rosales, que se encontró entre la Ciénega del Barrio de la Piedad y el de San Cristóbal de Roma, resultando sospechosos varias personas, en particular el indio Andrés, del Barrio de Tepetitlán, a quienes no se pueden aprehender debido a la desobediencia de los alcaldes, barrio de **San Andrés Tetepilco de las Ladrilleras**.

Gpo. Doc. 66 Judicial
Fecha. Junio 29, 1786 - Nov 11, 1786
Vol. 45
Exp. 13
Foja. 320-325
 DEMANDA, PAGO DE PESOS. Fermín de Cárdenas, vecino de las **Ladrilleras de Tetepilco**, demanda a Damián de Alteta para que no lo obligue a pagar una carga de trigo que conducía para Acapulco, y que perdió en una venida del Río Papagayo. Como el Sr. Cárdenas demostró que no es culpable del accidente, le dio 100 pesos como indemnización, pero aun así Arteta le quiere cobrar toda la carga.

Gpo. Doc. 100 Tierras
Fecha. Años 1803-12
Vol. 1347
Exp. 2
Fojas. 60
 MÉXICO.- Ana Isabel, contra Antonio Anastasio Roza de los Santos, sobre propiedad de un solar ubicado en el pueblo de **San Andrés Tetepilco, o de La Ladrillera**, Jurisdicción D.F.



Según Manuel De Olaguibel en su libro, *La Ciudad de México y el Distrito Federal, Toponimia Azteca*, nos dice la fecha en que oficialmente se adjunta el nombre de La Ladrillera a San Andrés Tetepilco:

...Las parcialidades de indios, que fueron establecidas desde los primeros años de la conquista, quedaron formadas según el reglamento del 7 de diciembre de 1855, de la manera que adelante se dirá, sea en los barrios de la ciudad, sea en los pequeños pueblos de los alrededores; Mixiuca, (La Magdalena) Mexicaltzinco, (San Marcos) Nativitas, (Santa María) La Ladrillera (San Andrés)²

Por lo pronto, se sabe que hasta inicios de la segunda década del siglo XX por 1913 el pueblo de San Andrés Tetepilco abarcaba un cuadro que actualmente integran las calles de: Plutarco Elías Calles, Pie de la Cuesta (Eje 6 Sur), Calzada de la Viga y Ermita Iztapalapa; mismas que comprendían la llamada Hacienda de Guadalupe o de Nuestra Señora de Guadalupe,³ (ver fig. 20.) la cual pertenecía a la hacienda de Nuestra Señora de la Soledad de los Portales, o Hacienda de Los Portales. La colonia Portales, como es conocida hoy día, se originó al fraccionarse en 1914 la Hacienda de Nuestra Señora de la Soledad, propiedad que inicialmente perteneció al general Manuel Sánchez de Tagle. Sus límites eran al norte el antiguo camino a Santa Cruz (Miguel Laurent); al oriente la calzada de Miramontes (Plutarco Elías Calles);

al sur lo que hoy es Río Churubusco, y al poniente la antigua Avenida de Agua de Xochimilco (Div. del Norte). La Hacienda de Nuestra Señora de la Soledad de los Portales, colindaba con el pueblo de San Andrés y su Ladrillera, además, con Churubusco a través de un tramo del antiguo camino prehispánico que iba a Mexicaltzingo y a la población de Santa Cruz Atoyac.⁴

Por 1914 surge el problema del hambre, debido a los estragos de la Revolución, además de que el pueblo de San Andrés fue saqueado por los zapatistas en este tiempo, siendo difícil su recuperación económica. En 1915 sufre una crisis todavía más fuerte y la comunidad comienza a elaborar diversos trabajos y manualidades para el sustento propio y familiar como principalmente la fabricación de jaulas de alambre. En esta época, al pueblo se le conoce como el “jaulero” y cobra interés por personas de la alta sociedad como la esposa de Don Porfirio Díaz, ya que era el lugar preferido donde compraba sus jaulas.⁵



Fig. 18. Jaulero. Alusión a un natural del pueblo de San Andrés Tetepilco. Fuente: Colección Marco Buenrostro.



Aunque por este tiempo, ya se hablaba de la primera calzada que se va a construir en la primera mitad del siglo XX. Después de haberse inaugurado la doble vía del tren eléctrico de Iztacalco a Iztapalapa, el 6 de mayo de 1912 por el presidente Francisco I. Madero, se empezaron a hacer las primeras obras públicas del D.F. y concluyeron el 4 de diciembre de 1912 para continuar las obras del desagüe del valle de México. Años más tarde el pueblo de San Andrés Teteppilco, demarcación del pueblo de Iztapalapa, se encontraba en pleno descuido por el gobierno del D.F., hasta que se fundaron las nuevas 16 delegaciones del D.D.F. en 1928, siendo presidente el ingeniero Pascual Ortiz Rubio. Y se mandó a urbanizar a los pueblos más cercanos y aledaños al D.F., correspondiendo al valle de México de la parte oriente Sur de San Andrés Teteppilco, en este momento la urbanización llamada "progreso" no llegaba a la cúspide de satisfacer las necesidades de un pueblo después de 1928. Nueve años más tarde es cuando el presidente Lázaro Cárdenas atendió los proyectos pasados que no se llegaron a realizar, sobre todo en salubridad de los pueblos y enfermedades por falta de drenajes y agua potable y pavimentar las calles de este pueblo. En esta época se veía a Teteppilco como un pueblo tierrudo y miserable que aunque sea lo embellecían y engalanaban sus amplias chinampas floridas llenas de amapolas y verduras como rábanos, zanahorias,

maíz, los pinceles y otro tipo de flor, que gracias al Canal de la Viga que alimentaba de agua a este pueblo. En estos momentos el agua del canal nacional comenzaba a bajar de nivel lo que empeoró la crisis de la chinampería que era el sostén de la familia a causa de este mal innecesario y de progreso, y el monstruo del asfalto va a urbanizar los pueblos de la demarcación de Iztapalapa. Empezando por sus linderos del área norte de la Delegación de Iztapalapa e Iztacalco. Por el lado sur poniente quedando expropiada esta área que va de la Calzada de Chabacano hasta el pueblo de San Andrés Teteppilco al Río de Churubusco, desapareciendo la zona lacustre en esta zona chinampera llamada ejidos, donde se va a construir la primera calzada llamada Las Torres (actualmente Avenida Andrés Molina Enríquez) hasta el Río de Churubusco demarcación de Iztapalapa. Por el lado oriente al poniente gracias al Canal de la Viga se construyó la otra avenida Emilio Carranza atravesando el pueblo de San Andrés Teteppilco (Ver fig. 20) y saliendo hacia la calzada de lo que fuera el antiguo Canal de Miramontes, más conocido como el Río del Arenal (y saliendo hacia la Calzada de Tlalpan) demarcación de la antigua Delegación General Anaya hoy Delegación Benito Juárez. La inauguración de las obras de provisión de agua para la delegación de Iztapalapa fue el 19 de octubre de 1940.⁶

Originalmente parte del municipio de Mixcoac, la municipalidad de General Anaya existió de 1928 a 1941,



cuando fue absorbida por las actuales delegaciones Benito Juárez y Coyoacán. Sus límites eran: al norte, el Río de la Piedad; al sur el Río de Churubusco y al este el Canal Nacional y el canal del desagüe. Por cierto el Canal Nacional servía como vía de transporte fluvial. A principios de los años 30 la Delegación de General Anaya tenía unos 10 mil habitantes; su cabecera era la Colonia Portales e incluía a los pueblos de San Simón Ticumac, Xoco, Santa Cruz Atoyac y San Andrés Teteppilco. Ver fig. 20. Contaba con dos líneas de tranvías eléctricos y numerosas líneas de camiones que recorrían la calzada de Tlalpan de Norte a Sur, según dice el Atlas General del Distrito Federal de 1931. Confirma el texto anterior un documento expedido por el Municipio de "General Anaya", D.F. Fechado del 11 de Noviembre de 1923, en La Ladrillera, General Anaya, D.F., donde el C. Presidente Municipal Eugenio López Guerra hace un nombramiento expedido a favor del C. Luis Cordero como encargado del panteón de San Andrés Teteppilco de esa municipalidad.⁷ Ver fig. 19.

Para concluir, se cita el Códice Santa Anita Zacatlalmanco, que menciona que:

-En la carta corográfica a escala 1:25000, que se establece entre los años de 1951 y 1952, se observa que la Villa de México sufre un ensanchamiento hacia el sur; emparejándose con Santa Anita e Iztacalco.

Además menciona acerca del año de 1962 que:



Fig. 19. Nombramiento que comprueba que el pueblo de San Andrés Teteppilco pertenecía a la municipalidad de General Anaya, D.F. Fuente: Archivo del señor Mariano Cordero. San Andrés Teteppilco.

Por estos años, algunos otros pueblos, como Nativitas o San Simón, viven ya sumergidos en sus límites de calles y avenidas.⁸

Este texto nos permite conocer que en la década de los años 60, fue cuando la mancha urbana alcanzó al pueblo de San Simón Ticumac, y debido a su vecindad con el pueblo de Teteppilco, este último debió sufrir la misma suerte.

Así con el transcurso de los años el sistema lacustre del Valle de México fue desapareciendo, acabando de paso con la fauna silvestre, y además deteriorando la ecología y el clima, así con la realización de este hecho, como lo fue la destrucción definitiva del sistema lacustre de nuestro valle, los cambios en el Canal de La Viga no se hicieron esperar.

Todos los pueblos que se ubicaban en sus orillas y que vivían a costa de dicho canal, fueron languideciendo, y su conurbación a la monstruosa urbe capitalina no se hizo esperar. Además la mancha urbana absorbió las milpas, sementeras, chinampas y demás espacios rurales de Iztacalco,



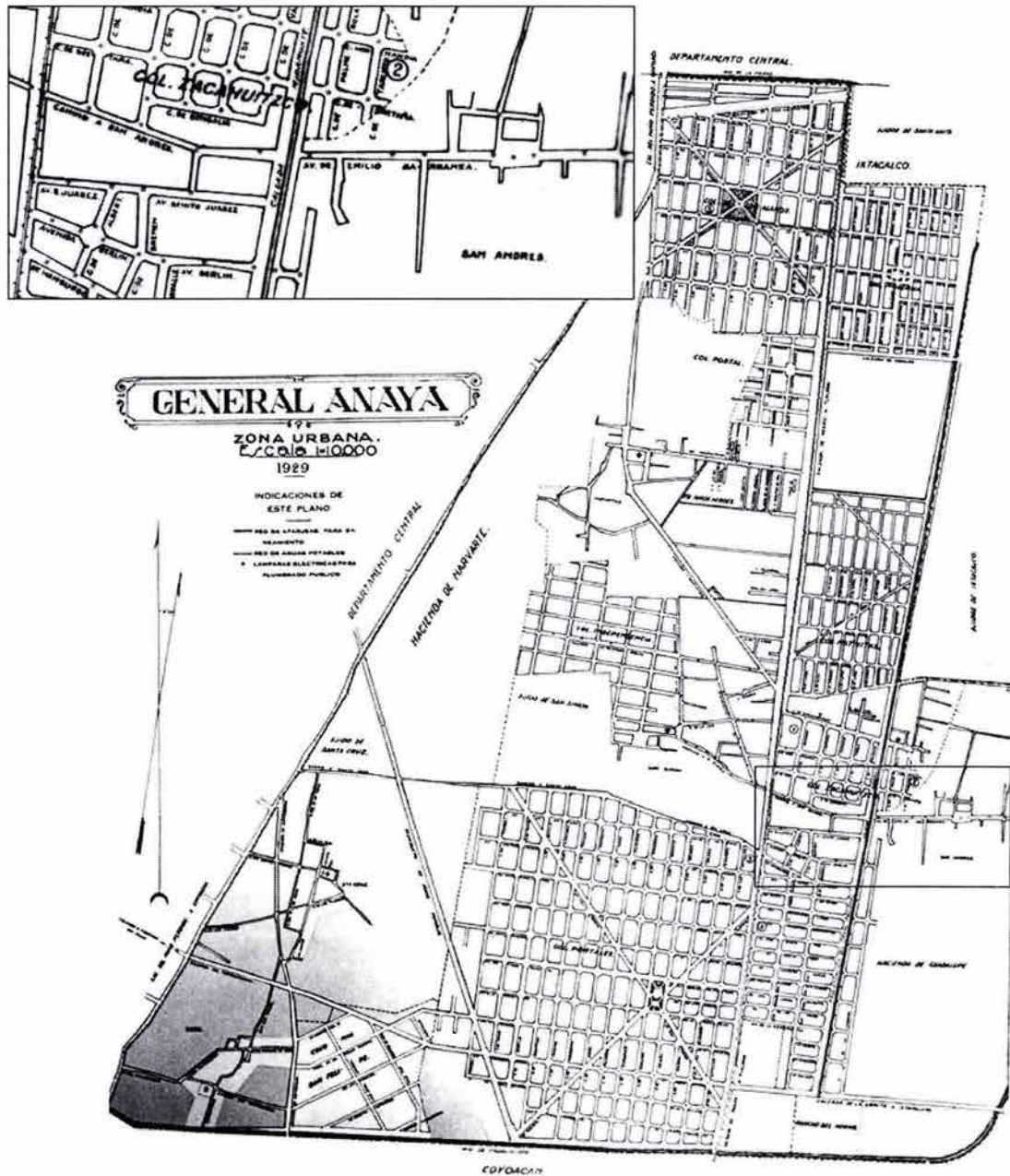


Fig. 20. Plano del Municipio General Anaya, 1929. Se puede apreciar en la parte inferior derecha del plano la Calzada de México a Tlalpan, de donde parte el camino a San Andrés, (hoy Avenida Emilio Carranza). Todavía se aprecian los terrenos de la Hacienda de Guadalupe en su límite con la Calzada de Miramontes (hoy Plutarco Elías Calles) y hasta la Calzada de Ermita Iztapalapa. Fuente: Fototeca de la CNMH/DCXLII-63.

San Juanico, San Andrés Teteppilco y Santa Anita.⁹

En la primera década del siglo XX, fue entubado el Canal de la Viga, que pasó a ser un drenaje cubierto -1955-,¹⁰ convertido junto con el camino real de la Viga en Calzada.

En el gobierno de López Mateos, se entubó el Canal de Miramontes y se le puso Plutarco Elías Calles; y el el Río de Churubusco se entubó aproximadamente por 1970.¹¹

Actualmente el pueblo de San Andrés Teteppilco, se localiza en la Delegación Iztapalapa, en su límite poniente con la Delegación Benito Juárez.

La Delegación Iztapalapa se encuentra dividida por siete Subdelegaciones Territoriales que son la:

Subdelegación Territorial Aculco, a la cual pertenece el pueblo de San Andrés Teteppilco, (fig. 21 y 22), la Subdelegación Territorial *Cabeza de Juárez*, *Centro*, *Ermita Zaragoza*, *Paraje San Juan*, *Santa Catarina* y *San Lorenzo*.

En la figura 22 se muestran los límites de la *Subdelegación Territorial Aculco*, que al norte limita con la Delegación Iztacalco, al oriente con la *Subdelegación Territorial Centro*, al sureste con la *Subdelegación Territorial San Lorenzo Tezonco*,

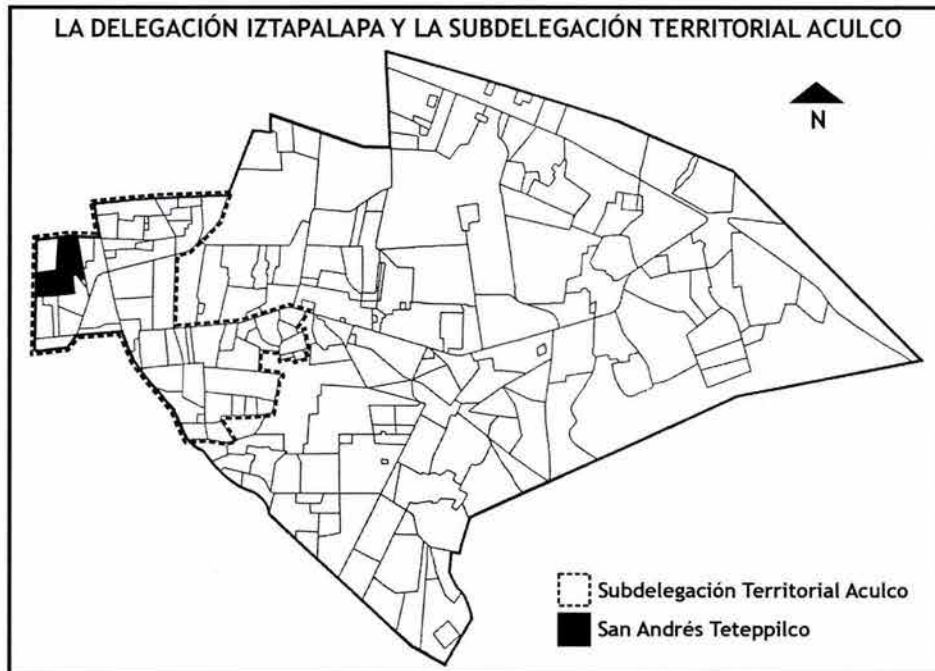


Fig. 21. Localización de la *SubDelegación Territorial Aculco* y San Andrés Teteppilco.

Fig. 22. Delegación Iztapalapa y *Suddelegación Territorial Aculco*.

Se marcan sus respectivos límites, calles y avenidas, así como las colonias que integra.

Fuente: *Delegación Iztapalapa*.



al suroeste con la Delegación Coyoacán, y al poniente con la Delegación Benito Juárez,¹² donde se aprecia la colonia San Andrés Teteppilco. La figura 23, muestra los límites de la colonia y son:
 La Av. Presidente Plutarco Elías Calles, Calzada Emilio Carranza, Laboristas, Eje 6 Sur Playa Pie de la Cuesta, Av. Amacuzac, Albert, Tomas A. Watson, Elisa Gray, Av. Andrés Molina Enriquez, y Municipio Libre, que cierra el marco

en su intersección con Plutarco Elías Calles. La colonia se divide horizontalmente por la calzada Emilio Carranza, la cual nace a partir de la calzada de la Viga, no sin antes pasar por la colonia el Retoño, esta misma calzada comunica hasta la calzada de Tlalpan. La Avenida que atraviesa en vertical todo el conjunto y que va de sur a norte, es Andrés Molina Enríquez (Las Torres).

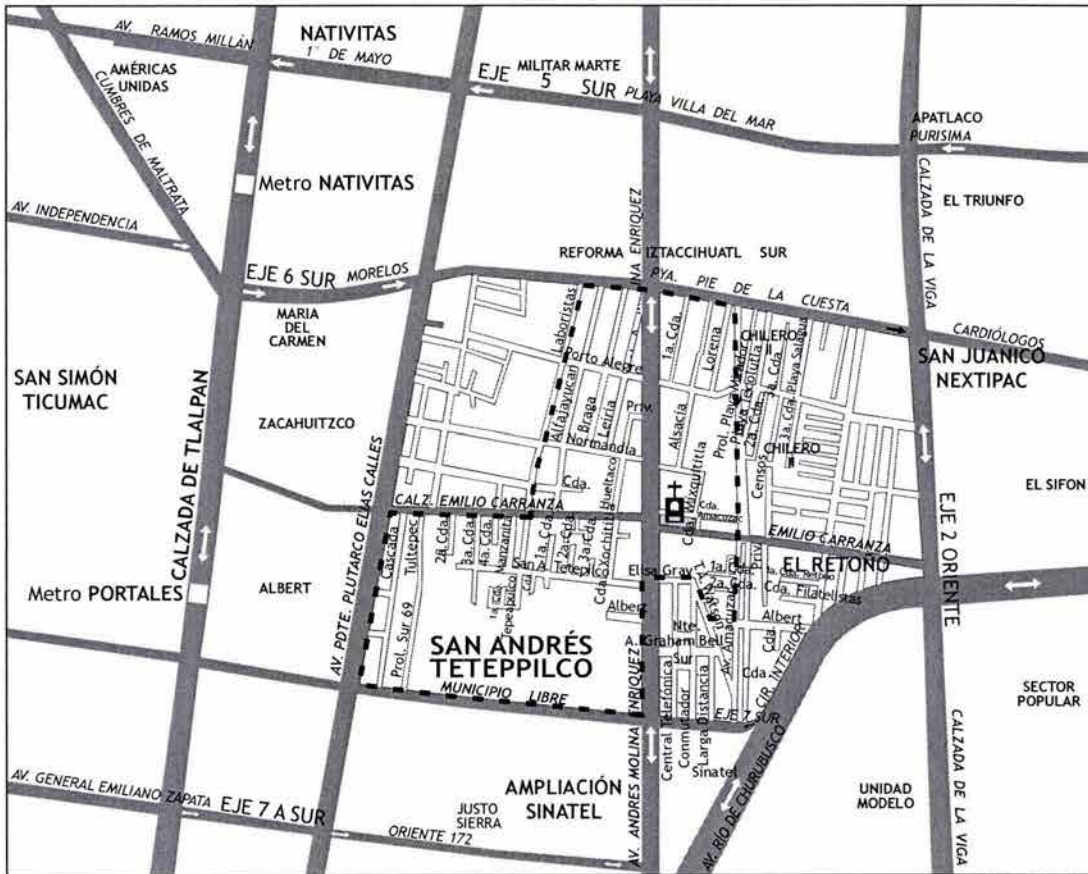


Fig. 23. Colonia de San Andrés Teteppilco. Plano Guía Roji. Aquí se destaca el marco formado por calles y avenidas que delimitan al conjunto. (Línea punteada). El símbolo de cruz marca la ubicación exacta del templo, que se encuentra en la esquina que forman la calzada Emilio Carranza No. 340. y Av. Andrés Molina Enriquez.

CITAS BIBLIOGRÁFICAS

- 1.- Rivera, Cambas Manuel. “México Pintoresco, Artístico y Monumental”,
*Vistas, descripción, anécdotas y episodios de los lugares
mas notables de la capital y de los estados, aun de las poblaciones cortas;
pero de importancia geográfica e histórica.*
Vol.II. México, D.F., Ed. Reforma Perpetua, 1880, p. 492.
- 2.- Olaguíbel, Manuel de. *La Ciudad de México y el Distrito Federal,
toponimia azteca.* Toluca, Ed. Lambert Hermanos, 1898, p. 27.
- 3.- Quintana, Teresa. “Tetepilco...El Lugar de Papeles Colgados”.
El Jaulero. No.1. Marzo, 31, 1988, p.7.
- 4.- Tavares, López Edgar. Investigación.
*Historia Oral de los Barrios y Pueblos de la Ciudad de México.
Delegación Benito Juárez,* México, D.F., G.D.F. Ed. 2000. p. 95.
- 5.- Quintana, Teresa. Op. cit. p. 7.
- 6.- Ficha técnica del Archivo Fotográfico de Macadam
J.L.A. Palomo, cronista de Iztacalco.
- 7.- Mora, Tavares Eduardo.” El Palacio Municipal de General Anaya”.
México en el Tiempo, Vol.2. No. 17. Mayo 1977. p. 17.
- 8.- Galarza, Joaquin. *Le Codex Santa Anita Zacatlalmanco.*
Manuscrit Pictographique du Musée de L’Homme de Paris.
Paris. U.N.E.S.C.O. 1962. p. 11.
- 9.- López, de la Parra Manuel. “La Calzada de la Viga en la Historia y la Leyenda”.
Crónicas de la Ciudad de México, No. 21. Abril, 2001, p. 48.
- 10.- Pérez, Fernández David. Coordinador del catálogo.
Catálogo Nacional, “*Monumentos Históricos Inmuebles, Iztapalapa*”,
México, D.F. INAH, CNMH, 1988, p. 16.
- 11.- Tavares, López Edgar. Op. cit. p. 104.
- 12.- Delegación Iztapalapa. Ficha técnica de la *Subdelegación Territorial Aculco,
y Fechas de Celebración.*
México, D.F. Depto. de Cultura, Iztapalapa. 1995.



ILUSTRACIONES Y CRÉDITOS DE ILUSTRACIONES

- 18.- **Jaulero.** Alusión a un natural de San Andrés Tetepilco.
Fuente: *Colección Marco Buenrostro.*
Barros, Cristina/Buenrostro, Marco.
Las Once y Serenooo. Tipos Mexicanos siglo XIX.
México, D.F., F.C.E., 1990. p. 36.
- 19.- **Nombramiento que comprueba que el pueblo de San Andrés Tetepilco pertenecía a la Municipalidad de General Anaya, D.F.**
Reproducción fotográfica: *El Autor.*
Fuente: *Archivo de Mariano Cordero. San Andrés Tetepilco.*
- 20.- **Plano del Municipio General Anaya, 1929.**
Fuente: *Fototeca de la CNMH/DCXLII-63.*
CNCA-INAH-MEX.
Se puede apreciar en la parte inferior derecha del plano la Calzada de México a Tlalpan, de donde parte el camino a San Andrés, (hoy Avenida Emilio Carranza). Todavía se aprecian los terrenos de la Hacienda de Guadalupe en su límite con la Calzada de Miramontes (hoy Plutarco Elías Calles) y hasta la Calzada de Ermita Iztapalapa.
- 21.- **Localización de la SubDelegación Territorial Aculco y San Andrés Tetepilco.**
Plano base: proporcionado por el Departamento de Cultura de la Delegación Iztapalapa.
Dibujo y trazo digital: *El Autor*
- 22.- **Delegación Iztapalapa y Suddelegación Territorial Aculco.**
Plano llave del Departamento de Cultura de la Delegación Iztapalapa.
Fuente: *Delegación Iztapalapa.*
- 23.- **Colonia de San Andrés Tetepilco.** Plano Guía Rogi. Aquí se destaca el marco formado por calles y avenidas que delimitan al conjunto. (Línea punteada). El símbolo de cruz marca la ubicación exacta del templo, que se encuentra en la esquina que forman la calzada Emilio Carranza No. 340. y Av. Andrés Molina Enríquez.
Del plano 68, Guía Rogi. 1999.
Dibujo y trazo digital: *El Autor*



CAPITULO III

La Fiesta Patronal
del Pueblo
de San Andrés Teteppilco



3. LAS MAYORDOMÍAS DE SAN ANDRÉS TETEPILCO Y LA ORGANIZACIÓN DE SU COMUNIDAD PARA LA FIESTA PATRONAL

La fiesta en México es equiparable a una gran orquesta polifónica en la que suceden simultáneamente muchos sonidos, artes inconexas, pero armoniosos en su conjunto: un acontecimiento que involucra a toda una comunidad y a su región circundante, una forma expresiva que cohesionan lazos culturales, históricos y económicos en gran amplitud.

Los días de fiesta son días de alegría. La vida siempre se altera, bullicio, música, danzas, trajes suntuosos, cohetes y juegos pirotécnicos, comida, mercado y ceremonias solemnes en las iglesias, todo ello son elementos visibles de las fiestas mexicanas.

Así, lo que pudiera aparecer caótico y disperso tiene en realidad una lógica y un orden internos.

Lo que hace tan compleja y, a la vez, fascinante a la fiesta en México, es que expresa los elementos que forman a un pueblo o a una cultura: mito, rituales, arte efímero, estética, dramatización de la historia y teatro ritual; es, a fin de cuentas, la reafirmación misma de la identidad, y muestra de la capacidad de movilización colectiva de un pueblo o de un grupo social.

En nuestro país quienes han mantenido el sentido comunitario de la fiesta, celebrando simultáneamente en el atrio, dentro de la iglesia y en los hogares, las calles y las plazas, son los grupos étnicos, los campesinos, los gremios



Fig. 1. Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol, Pueblo de Teteppilco, 2000.



de obreros y artesanos, los pescadores, los habitantes de los antiguos barrios urbanos y los de las ciudades coloniales. Si bien guardan elementos en común originarios de una cosmovisión enriquecida con los aportes de otras culturas que llegaron con la Conquista, al hablar de la fiesta uno incurre en realidad en una generalización, pues la diversidad cultural que caracteriza a nuestro país se refleja en la inagotable fuerza creativa de los grupos étnicos, que imprimen un sello propio y distintivo a todas sus festividades: ni son iguales las mismas celebraciones de comunidades vecinas y lejanas. El nombre de fiesta proviene del latín *fiesta*, y significa alegría, regocijo, diversión, pero lleva también implícita la solemnidad religiosa o civil y la conmemoración.

Varios autores destacan su importancia y universalidad, enfatizando que la fiesta existe sólo donde hay religión, y describen las fiestas del mundo, lo que equivale a escribir la historia de la religión y las civilizaciones humanas.

En cuanto al fenómeno social, la fiesta es concebida por *Eric Wolf como “el conjunto de prácticas religiosas que poseen también funciones estéticas. La fiesta con sus procesiones, sus multitudes, su colorido, no es sólo un simple mecanismo de prestigio y de justicia económica, sino también una obra de arte, la creación de un momento mágico-mitológico,

cuando hombres y mujeres, trascendiendo las realidades de la vida cotidiana, avanzan en procesión y entran en el recinto sagrado de la iglesia, de bóvedas invadidas por el incienso, y dejan que sus almas se eleven en la fulgurante trayectoria de un cohete, anegando las penas de la vida en la embriaguez de un día festivo”.

Quizás lo más relevante, es que la fiesta es suma de voluntades convencidas de que el bienestar del individuo se finca en el de la comunidad. Ambos se corresponden. De ahí que lo importante sea participar. Para ello, se puede (y debe) contribuir a lo largo de la vida que es siempre comunitaria: desde simple espectador, cuya asistencia es una forma de consentimiento, pasando por la procesión, hasta formar parte de las danzas o bien asumir la máxima responsabilidad: patrocinar la fiesta.¹

Podemos distinguir cuatro tipos de fiestas que se clasifican según su origen y función, aunque hayan llegado a compartir muchas características de otros tipos. Las primeras son las que se ligan al antiguo calendario ritual agrícola y que se tradujeron en determinados ciclos festivos y santorales católicos; las segundas son las patronales, cuyo santo o virgen protege a un pueblo, barrio, gremio u oficio; después están las fiestas ligadas a los santuarios procesionales, producto también de las dos tradiciones religiosas, y por último se encuentran las familiares, abocadas a ciertos rituales del ciclo de vida: bautismo, comunión, matrimonio y muerte.²

* Wolf, Eric. *Sons of the shaking earth*. University of Chicago Press, Chicago, USA, 1959, p. 216.



Así, el tipo de fiesta patronal y las ligadas a los santuarios procesionales se ven activas por esta comunidad.

Al transcurrir de los años, el pueblo de **San Andrés Tetepilco**, ha conservado hasta la fecha su participación constante en el festejo de su fiesta patronal y otras fiestas populares religiosas, siendo este, un perfil que enriquece a nuestra cultura popular mexicana.

El soporte de la fiesta es la mayordomía. A nivel organizativo y administrativo, las fiestas de mayordomías tienen su base histórica y actual en unidades socio-territorial denominadas barrios en el periodo de la colonia, y hasta la fecha subsisten; el culto a una imagen era una forma de su identidad y unidad. Así cada barrio posee una imagen católica a la que conmemoran, pero de igual manera representa las relaciones de los individuos en comunidad y de su identidad.³

Es preciso mencionar que cada mayordomía trae consigo la imagen del santo o virgen a la que venera, así como por cada divinidad se cuentan los numerosos milagros que han hecho en la comunidad, testimonios que se platican con un gran respeto y credibilidad, por lo cual han sido objeto de culto y celebración hasta la fecha, ejemplo notable en Tetepilco. Por éstas imágenes, según sea el nombre del santo o virgen es el nombre de cada mayordomía. La mayoría de las veces la imagen es albergada por un nicho de madera

en perfecto acabado de ebanista, (imagen de bulto en nicho) donde se pintan o tallan el año de fundación de la mayordomía y en algunos casos los integrantes. Estas imágenes también se reproducen al oleo o en bordados plasmados en cuadros, estandartes o banderolas, que son las insignias de cada mayordomía.

Tetepilco es una comunidad llena de tradiciones, muchas de ellas religiosas. Y la más importante es la fiesta dedicada al Santo Patrono del lugar, San Andrés Apóstol, donde su celebración se lleva acabo el 30 de noviembre de cada año, siendo el día titular, (como se mencionó en el tema de la advocación franciscana pag. 39 que es la fecha en que la iglesia considera como el martirio del Apóstol), y que celebra esta comunidad con gran concurrencia. Como un pueblo de carácter tradicional religioso, además de celebrar al Santo Patrono, se festeja y se venera al Señor Santiago Apóstol, a quien se ofrece una fiesta popular religiosa cada 25 de julio.

El 28 de agosto se celebra al Señor San Agustín, Señor de Chalma, además de que a principios de mayo se efectúa la tradicional peregrinación hasta el Santuario de Chalma, fecha en turno otorgada por el Santuario de Chalma a la comunidad peregrina de Tetepilco. Se cuenta además la celebración en honor a la Patrona de la Nación Mexicana, la Virgen de Guadalupe, el 12 de diciembre, donde destaca a principios de noviembre, por el turno que otorga la Basílica de Guadalupe a la comunidad peregrina de Tetepilco, la magna peregrinación a la Villa de Guadalupe.



Por lo tanto, para cada celebración antes mencionada, existe una mayordomía en el pueblo de Teteppilco, contando seis de ellas en este lugar, las cuales son:

Mayordomía del Señor Santiago Apóstol del pueblo de San Andrés Teteppilco, integrada por: Mariano Cordero, Rubén Regalado, Vicente Escalante, la Familia García, Familia Uribe, Familia Vilchis Ortíz y Familia Ribera.

Entrevistas:

María de Lourdes Vilchis Ortíz,
Carmen Rivera y Mariano Cordero



Fig. 2. Réplica del Señor Santiago Apóstol. Figura que esta a cargo de la *Mayordomía del Señor Santiago Apóstol del Pueblo de San Andrés Teteppilco*.

Mayordomía del Pueblo de San Andrés Teteppilco, Sr. de Chalma, (fundada en 1937), integrada por: Ma. Del Refugio Zamudio, Ma. Del Refugio Zamora, Margarita Juárez, +Juan Zamudio, Miguel Zamudio, Andrés Mancilla, +Reyes Mancilla, +Julio Amador, Paulino Salas, Adalberto Mora y Nieves Cordero, (dueño del Cristo del Señor de Chalma).



Fig. 3. Imagen de bulto en nicho del Cristo del Señor de Chalma. Figura de la *Mayordomía del Pueblo de San Andrés Teteppilco, Señor de Chalma*, fundada en 1937.

Mayordomía y Sociedad del Sr. de Chalma, del Pueblo de San Andrés Teteppilco, (fundada en 1945), integrada por: Dolores Romero, +Juan Santa María, (heredero del Cristo Señor de Chalma), Marcelino Aguilar, Rafael Rivera, Andrés Vilches, Manuel Bonilla, Manuel Gamboa, Teodoro Santa María, Antonio Vilches, Ermilo Aguilar,



Norberto Gamboa, Miguel Vilches, Pedro García, Martín Cárdenas y Sirilo Cordero.

Mayordomía y Sociedad del Señor de Chalma, Salud de los Enfermos, Visitador de los Hogares,
Renovación por el señor Sirilo Cordero, desde hace 16 años.

Entrevistas:

María del refugio Zamora, Teodoro Santa María y Sirilo Cordero.

La Mayordomía de la Santísima Virgen de Guadalupe del pueblo de San Andrés Tetepilco,

Integrada por: Margarita Aguilar, Matilde Sandoval, Tomasa García y Esperanza Aguilar, Mateo Elizalde, Norberto Gamboa, Pedro Flores, Ismael Jardón, Hilario Elizalde, Javier Mancilla, Antonio Amador, Tomás Chavarría y Armando García. Respecto a la historia de la peregrinación al Tepeyac por parte del pueblo de Tetepilco, coinciden en su narración varios nativos del lugar, cuando mencionan que sus antepasados contaban que con la aparición de la Virgen en 1531, todavía ningún pueblo acudía a su llamado, ya que nadie daba por hecho tal acontecimiento, por lo que en ese entonces, los naturales de San Andrés asistieron en peregrinación a verificar tal hecho, constituyéndose entre las primeras peregrinaciones de los pueblos de Iztapalapa y del oriente, al cerro del Tepeyac. Incluso, existe un comentario muy sonado entre los nativos y la comunidad,



Fig. 4. Imagen o Copia Fiel de la "pintura" de Nuestra Señora de Guadalupe. Figura de la *Mayordomía de la Santísima Virgen de Guadalupe del Pueblo de San Andrés Tetepilco.*

es que la esposa del tío de Juan Diego, fuese nativa de Tetepilco. Así pues, la Gran Peregrinación Anual a la Insigne y Nacional Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe ha pasado de generación en generación, siendo así, una de las tradiciones más antiguas del pueblo, al igual que la del Santo Patrono.

Entrevistas:

María Guadalupe Cisneros, Norberto Gamboa, Ignacio Mancilla y Agustín Germán Camargo.



**La Mayordomía
del Señor San Andrés Apóstol
del Pueblo de Teteppilco**

Integrada por:

Presidente: Ignacio Mancilla

Tesorero: Mariano Sandoval

Secretario: Andrés Mancilla

Mayordomos:

Carmen Ramírez, Carmen Vilchis,
María Amador, Petra Sandoval
María Sánchez, +José Reyes Mancilla,
Ernesto Amador, Ernesto Sánchez,
Santos Vilchis, Bruno Paredes,
José Luis Inojosa, Alfonso Hernández,
Andrés Britos, Raúl Zapatero,
Antonio Uribe, Enrique Gamboa
y Salvador Ballos.

El número de integrantes puede variar,
ya que se mantiene vigente la invitación
de ingresar a esta organización, como
también se pueden proponer nuevos
participantes.

Esta mayordomía se auto denomina
con el nombre del Santo Patrono
del lugar, organizada por el año
de 1985, fundada en su mayoría
por nativos del pueblo, interesados
por un mismo fin; *mantener
las tradiciones del pueblo, ya que para
esta mayordomía la celebración
tiene que continuar de una u otra
forma, ya que es parte de la historia
de la vida del pueblo, y así mismo, este,
por sus diferentes expresiones
culturales que genera, es uno de los
aspectos que mantiene vivo al país
en cuanto a riqueza cultural.*

Además, al organizar una mayordomía,
se crea una formalidad de cooperación
entre los integrantes, ya que una
de las obligaciones de esta organización,

será la de solventar sus propios gastos
que tienen que ver con los elementos
festivos con los que participara.
La creación de esta mayordomía
es una de muchas formas de renovar
o dar seguimiento a la fiesta patronal
ya que como se sabe, es una de las
tradiciones mas antiguas del pueblo,
contando mínimo desde mediados
del siglo XVI. (Ver pag. 57.
donde se menciona desde cuando
es festejado a San Andrés Apóstol
en la Nueva España).



Fig. 5. Imagen de bulto en nicho
de San Andrés Apóstol.

Figura de la *Mayordomía
del Señor San Andrés Apóstol
del Pueblo de Teteppilco.*



Esta mayordomía se hace cargo de su propia imagen del Señor San Andrés Apóstol que es una imagen de bulto en nicho, (donada por el señor Francisco Morán, el 29 de noviembre, del año de 1992).

Cabe destacar que la imagen principal del Santo Patrono que está en el templo, no esta a cargo precisamente de esta mayordomía, ya que esta es de toda la comunidad, de la que solo se sabe, llegó con los primeros misioneros que vinieron al pueblo de Teteppilco. Como preámbulo a la fiesta patronal, la mayordomía le ofrece un rosario a su Santo Patrono todos los meses del año, el día 30. Este rosario se lleva a cabo en la casa del Mayordomo Casero a donde acuden todos los integrantes e invitados.

Así, seis meses antes de la fiesta, en estas juntas se habla de la cuota que tocará a cada integrante, (la cual oscila entre \$2,500 o \$3.000).

La mayordomía no hace colecta del pueblo, por eso hay un tesorero, quien va recolectando entre los mayordomos la aportación.

Ya faltando un mes para la fiesta, se empiezan a contratar los diversos servicios y elementos festivos que aportará la mayordomía y que aparecerán en las actividades.

A grandes rasgos, la *Mayordomía de San Andrés Apóstol* contribuye a la fiesta con cuetes, juegos pirotécnicos, castillo, banda de música de viento, así como la iniciación y organización de los recorridos del Santo Patrono, como son las procesiones por las calles del pueblo.

(aunque la réplica del Señor San Andrés que está en el templo la pueden sacar las diferentes organizaciones festivas u otras mayordomías ya que como se dijo esta imagen es de toda la comunidad).



Fig. 6. Réplica del Santo Patrono San Andrés Apóstol. La cual está en el Templo del mismo nombre en Teteppilco.

Para los grupos de danza azteca o bandas de música de viento que trae la mayordomía existen personas y familias que por su cuenta ofrecen dar los alimentos ya sea por gusto, promesa o ayuda a los mayordomos. Estos últimos, también tratan los permisos y apoyos de la Delegación Iztapalapa para asuntos de la vialidad y espacios para la feria ya que se cerraran calles y avenidas.



Una vez que la mayordomía acuerda con el párroco la sincronización de las actividades religiosas y de la fiesta patronal, (un mes antes) así como con las familias y personas que intervienen por su propia cuenta en estos primeros días de fiesta, (como ejemplo los que mandan a decir misas y rosarios, otra banda de música, danzas de chinelos, etc.), se prosigue a elaborar el programa de actividades o cartel de la fiesta patronal publicado a mediados de noviembre, del cual en las páginas siguientes se basa el discurso ritual que implica la festividad.

Entrevistas:

Carmen Vilchis, +Jesús Reyes Mancilla, Ignacio Mancilla y Mariano Sandoval.

La fiesta patronal del pueblo de Tetepilco es la suma de voluntades por devoción y fe de la comunidad para con su Santo Patrono, en donde intervienen, como se acaba de decir, los primeros días de fiesta el párroco del lugar con las actividades religiosas, mezclándose a estos, los elementos festivos de la *Mayordomía de San Andrés Apóstol*, ya que estos dos abren la fiesta desde el día 26, hasta el día 30. Después continúa con las actividades una *Comisión de Festejos Anuales del Pueblo de San Andrés Tetepilco* que constituye principalmente la *Mayordomía del Señor Santiago Apóstol*, sumándosele la participación de otras familias especializadas cada una en un elemento festivo, como son la adoración de los maderos que son las cruces del atrio, grupos de danza

de concheros y chalmeros, etc. También es de suma importancia la participación de los individuos que en estos días por su parte actúan según sus posibilidades económicas y sobre todo cada uno con su forma muy particular de festejo-donación, como son la persona que trae los tradicionales globos de Cantoya otras danzas mexicas, juegos pirotécnicos, por decir algunos. Elementos individuales que por su parte aportan carácter a la festividad y que en su momento serán abordados. Todas estas actividades al fusionarse, dan continuidad y grandeza a esta fiesta patronal, que es la celebración mas grande que se hace en conjunto por toda la comunidad.

El Sr. Mariano Cordero dice:

La fiesta es un costal que cada quien llena con un grano de arena; es donde no tiene porque haber diferencias, mientras se salga en unión y conformidad. Si se le ofrece cualquier cosa al Patrón, es a el a quien veneramos, entonces es un fin común. Luego los que no entendemos somos nosotros, que queremos competir, a ver quien queda mejor.

El Santo Patrón del barrio y su fiesta simbolizan la unidad más básica de la identidad del nativo del pueblo, el reconocimiento del barrio donde nació y ha vivido.

Se puede generalizar que en esta comunidad las mayordomías han perdurado y se han conservado por medio de la herencia de sus antepasados, ya que como coinciden los colonos, a la mayoría de ellos



se les ha dejado un “compromiso”, el cual se basa en la fe y devoción de cada uno. Este encargo o misión es la de ayudar para el festejo del pueblo, sin dejar al lado, uno de los caminos del creyente, la manda,

que es el cumplimiento o pago de un favor recibido en lo personal o en lo familiar.



LA MAYORDOMÍA Y EL PARROCO INVITAN

A LAS FESTIVIDADES DEL SANTO PATRONO SAN ANDRÉS APOSTOL DEL 26 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE DEL 2001

PROGRAMA

26, 27, 28 Y 29 DE NOVIEMBRE
9:00 A 6:00 PM. SANTO JUBILEO DE LAS 40 HORAS.

26 DE NOVIEMBRE
5:30 PM. SANTO ROSARIO
6:00 PM. SANTA MISA SOLEMNE DEVOTOS SANTA TRINIDAD

27 DE NOVIEMBRE
5:30 PM. SANTO ROSARIO
6:00 PM. SANTA MISA SOLEMNE POR

GATEQUESTAR

28 DE NOVIEMBRE

5:00 PM. EN HONOR AL SANTÍSIMO SACRAMENTO LLEGA LA PANDA DE MÚSICA DE VIENTO DEL MAESTRO JUAN GARCÍA DE NOPALA DEL ESTADO DE MÉXICO.
5:30 PM. SANTO ROSARIO
6:00 PM. SANTA MISA SOLEMNE POR LA MAYORDOMÍA VIRGEN DE GUADALUPE.
7:00 PM. COLOCACIÓN DE LA PORTADA DE FLORES DE LA CAPILLA DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

29 DE NOVIEMBRE

6:00 A.M. MAÑANITAS EN HONOR AL SANTÍSIMO SACRAMENTO
4:00 PM. PROCESIÓN CON EL SANTÍSIMO POR LAS CALLES DEL PUEBLO DE SAN ANDRÉS TETEPILCO Y LA COLOCACIÓN DE 4 ALTARES DONDE SE BENDICIRÁ AL PUEBLO CON EL SANTÍSIMO
1er. EN EMILIO CARRANZA Y AMAGUSAC
2do. EN PORTO ALEGRE Y ALFALAYUCA
3ro. EN PORTO ALEGRE Y REINO.
4to. BRETANA
4:00 PM. LLEGADA DE LA BANDA AZTECA ORIONA POR LA MAYORDOMÍA
5:30 PM. SANTO ROSARIO
6:00 PM. SANTA MISA SOLEMNE POR LA MAYORDOMÍA SEÑOR DE CHALMA
6:00 PM. LLEGADA DE LA BANDA DE VIENTO POR LA MAYORDOMÍA
6:45 PM. CLAUSTRAL DEL SANTO JUBILEO
7:00 PM. VELACIÓN Y ROSARIO A SAN ANDRÉS APOSTOL POR LA MAYORDOMÍA EN EMILIO CARRANZA Y LA CUARTA QUERAMA DE EMILIO CARRANZA
8:30 PM. COLOCACIÓN DE LAS TRADICIONALES PORTADAS EN NUESTRA PARROQUIA
LA MAYORDOMÍA DE LA PORTADA INTERNA 1a Y 2da GENERACIÓN



SAN ANDRÉS TETEPILCO 11023

15 DE DICIEMBRE

8:00 A.M.

PRIMERAS COMUNIONES CON LOS NIÑOS DE LA PARROQUIA

6:00 P.M.

CONFIRMACIONES CON MONSEÑOR MARCELINO HERNÁNDEZ RODRÍGUEZ

30 DE NOVIEMBRE

5:30 A.M. MAÑANITAS AL SANTO PATRONO POR LA MAYORDOMÍA
5:45 A.M. MAÑANITAS AL SANTO PATRONO POR LA BANDA DE COOPERACIÓN DEL PUEBLO
6:00 A.M. MISA DE AURORA
12:00 A.M. MISA SOLEMNE DE FUNCIÓN AL SANTO PATRONO SAN ANDRÉS APOSTOL POR LA INTENCIÓN DE LA MAYORDOMÍA Y CAMBIO DE MAYORDOMO
COMIDA QUE OFRECE LA FAMILIA RAMÍREZ TAPIA EN EMILIO CARRANZA Y LA CUARTA CERRADA DE EMILIO CARRANZA
1:00 PM. GRAN ELECCO ARTÍSTICO Y FOLKLÓRICO EN EL ATÍO DE LA IGLESIA
1:00 PM. LLEGADA DEL GRUPO DE CHINELOS
4:00 PM. PROCESIÓN DEL SANTO PATRONO POR LAS CALLES DEL PUEBLO
7:00 PM. GRAN BAILE ANUAL
9:20 PM. QUEMA DE JUEGOS PIROTECNICOS Y QUEMA DEL CASTILLO POR LA MAYORDOMÍA DE SAN ANDRÉS APOSTOL

1 Y 2 DE DICIEMBRE

TRADICIONAL COPA SAN ANDRÉS DONADA POR LA MAYORDOMÍA DE SAN ANDRÉS APOSTOL EN EL DEPORTIVO DE SAN ANDRÉS TETEPILCO

2 DE DICIEMBRE

8:00 PM. QUEMA DE JUEGOS PIROTECNICOS POR LA MAYORDOMÍA DE SAN ANDRÉS APOSTOL

DELEGACION DE IZTAPALAPA POR EL APOYO PARA SEGUIR CON NUESTRAS TRADICIONES

SAN ANDRÉS TETEPILCO

Fig. 7. Cartel de la Fiesta Patronal del Pueblo de San Andrés Tetepilco. Actividades. Año 2001.



3.1. LA CELEBRACIÓN AL SANTO PATRONO -DISCURSO RITUAL-

Es de suma importancia hacer entender lo que sucede en este espacio de culto y celebración, por lo que tome como base para hacer una descripción ritual de la fiesta patronal, el cartel o programa de actividades del año 2001 que edita *La Mayordomía del Señor San Andrés Apóstol del Pueblo de Teteppilco* en conjunto con el párroco del lugar, (pág. 80). Aunque este programa abarca la mayoría de las actividades que se realizan, si solo me acatara a este, habría un sin número de elementos festivos que se dejarían de mencionar, es por eso, que a esta descripción se le añaden las actividades posteriores al día 30, ya que de este lugar me atrevería a decir que no alcanzan los días para terminar de ofrecer los diferentes elementos festivos con los que participan en forma muy particular los colonos de Teteppilco, continuando la celebración por mínimo dos días mas, como una respuesta de fe, y compromiso con el Santo Patrono. Logrando de este modo abarcar en su mayoría esta festividad. Que mejor forma de hacer comprender la fiesta patronal que con una descripción si no tanto minuciosa por la extensión del tema, si precisa y concreta para explicar cada actividad que aparece en el cartel, lo que nos permite adentrarnos un poco mas a la celebración de este pueblo, hecho tan peculiar por el lugar.

Por lo tanto toda esta investigación sirve de soporte y contexto para las fotografías de este magno evento. Ya que las fotografías que ilustran este discurso ritual fueron tomadas de la carpeta digital que es el proyecto que da cuenta del evento llamado *Fiesta Patronal del Pueblo de San Andrés Teteppilco*.



Fig. 8. Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol. Reyes.
(Fotografía del portafolio digital) Color



**LA MAYORDOMÍA Y EL PÁRROCO INVITAN
A LAS FESTIVIDADES DEL SANTO PATRONO SAN ANDRÉS APÓSTOL
DEL 26 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE DEL 2001**

26, 27, 28 y 29 de noviembre
SANTO JUBILEO DE LAS 40 HORAS
9:00 a 18:00 hrs.

Este es el Solemne Jubileo Eucarístico. Como en toda fiesta patronal, van ligados a esta, el tiempo de indulgencia y bendiciones celestiales para la parroquia. El mas importante de estos es el Santo Jubileo de las 40 horas, que es el tiempo que la iglesia concede a cada parroquia para exponer al Santísimo Sacramento durante 40 horas. Es por eso, que son cuatro días que se tiene el Santísimo Manifiesto durante todo el día expuesto para la adoración de todos los fieles. Por el Santísimo Manifiesto se entiende que es la Ostia que representa el cuerpo de Cristo, montada en una custodia, que se pone al centro del altar. Por lo mismo, toda persona que hace su visita al Santísimo en este tiempo, gana indulgencia plenaria, (perdón total de los pecados), por cumplir con el Santo Jubileo. Y es que por el motivo de la fiesta patronal, se tiene este privilegio para cada parroquia. Además el Santo Jubileo anuncia la preparación por parte del pueblo para su fiesta patronal.

Entrevista:
Pbro. Miguel Ángel Medina Saldivar

26 de noviembre
SANTO ROSARIO
17:30 hrs.

Como la fiesta patronal celebra una fecha luctuosa, consagrada al martirio del Santo Patrono, se hacen para esta conmemoración un sin número de rosarios, los cuales se mandan decir por una mayordomía, familia o hasta por parte de un individuo, para ofrecerse al Patrón de la comunidad. A estos rosarios les prosigue una misa solemne dedicada a la bendición de estos grupos o personas.

Entrevista:
Sr. Joel Báez Escobedo

**SANTA MISA SOLEMNE
POR DEVOTOS SANTA TRINIDAD**
18:00 hrs.

Misa para bendecir a esta Congregación que tiene sus servicios eucarísticos en el templo de San Andrés Apóstol, y organizados por colonos del lugar.

27 de noviembre
SANTO ROSARIO
17:30 hrs.

MISA SOLEMNE POR CATEQUISTAS
18:00 hrs.

Misa para bendecir al grupo de Catequistas y en su mayoría colonos del lugar, y como se sabe, son personas que especialmente participan en la preparación de los niños para su Primera Comunión.



28 de noviembre
EN HONOR DEL SANTÍSIMO
SACRAMENTO LLEGA
“LA BANDA DE VIENTO DEL MAESTRO
JUAN GARCÍA, DE NOPALA”,
DEL ESTADO DE MÉXICO
 17:00 hrs.

Como sus ancestros, el señor Vicente Escalante, trae la banda de música por cooperación del pueblo, dedicada especialmente para el día 29 al Santísimo Sacramento. El día 30 actúa en la solemne procesión del Santo Patrono de la comunidad y además será la banda que acompañara la “salida” y colocación de portada del Santísimo Sacramento, así como la portada externa del atrio ambas donadas por su tío Benjamín Sandoval y que se mencionan mas adelante por orden de aparición, el día 29. Para traer la música, el señor Escalante hace una colecta por todo el pueblo, convirtiéndose a tesorero popular, recolectando desde dos o tres meses antes de la fiesta, la suma para la causa. Cabe destacar la importante función de las familias que le apoyan con ofrecer los alimentos a la banda, ya sea esto por una promesa, una manda o encargo que por ninguna forma se les puede quitar, ya que es un compromiso anual que se tiene que respetar con la gente. Regularmente este contrato de banda se hace por tres días, en los cuales no se pueden dejar de dar las comidas, que comienzan el día 28, con la cena que ofrece el señor Benjamín Sandoval. Al siguiente día, el 29, desde

el desayuno hasta la cena, los alimentos son ofrecidos por la familia Juárez, la señora Elia Estevez, y el señor Ruben Regalado. El día 30, ofrecen los alimentos la señora Rosa Martínez, Rosa Rodríguez y el señor Juan Ramírez. La tradición de traer la banda ha venido por generaciones, como una costumbre familiar, por lo menos desde principios de siglo, su abuelo el señor Catarino Escalante, quien fuera regidor del pueblo de San Andrés por 1917 a 1923, ofrecía la banda al Santísimo Sacramento, siguiendo con esta costumbre su tío Isidro Escalante, y su papá Julián Escalante. A hora por una gran voluntad y corazón de hacer las cosas, tomó o renovó el cargo de su familia, costumbre que dice, llevará hasta su muerte.

Entrevista:
 Sr. Vicente Escalante



Fig. 9. Banda de música de viento dedicada al Santísimo Sacramento. Por el señor Vicente Escalante

SANTO ROSARIO
 17:30 hrs.



**SANTA MISA SOLEMNE
POR LA MAYORDOMÍA
DE LA VIRGEN DE GUADALUPE
18:00 P.M.**

Misa para bendecir a esta mayordomía que año con año organiza la suntuosa peregrinación a la Villa de Guadalupe que parte desde esta parroquia.

**COLOCACIÓN DE LA PORTADA
DE FLORES DE LA CAPILLA
DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO
19:00 hrs.**

Como un nuevo anexo al templo de San Andrés Apóstol, a finales del año 2000, se termina la construcción de la Capilla del Santísimo Sacramento, situada al lado Norte de la entrada principal del edificio, y que, como la mayoría de los trabajos de restauración al templo, es llevada a cabo por la cooperación y mano de obra del pueblo. Así esta nueva capilla crea un nuevo “encargo” o “responsabilidad” que sería la de adornarle con una portada floral cada que se celebre la fiesta patronal. Este cargo, que cumple dos años, lo asume el señor Benjamín Sandoval Romero, quien además es el encargado de la “portada externa” que se coloca en el arco atrial y que se menciona más adelante por orden de aparición el día 29. Con unos cuantos meses antes, se selecciona una portada para el Santísimo Sacramento a través de un catálogo de arte popular en el barrio de la Asunción en Iztapalapa. El costo promedio

de la portada, que es de tamaño chica, es de mil quinientos pesos, aunque cada año, el precio incrementa.

Entrevista:

Sr. Benjamín Sandoval Romero



Fig. 10. Portada hecha con dotación de dulces. Capilla del Santísimo Sacramento.

29 de noviembre

**MAÑANITAS EN HONOR
AL SANTÍSIMO SACRAMENTO
6:00 hrs.**

Este acto lo brinda la “Banda del Mtro. Juan García, de Nopala”, que trae el señor Vicente Escalante, que como se mencionó, es traída en honor al Santísimo Sacramento.

Para este momento, no podría faltar una gruesa de cohetes para anunciar el evento, gastos que salen de la misma cooperación, elementos festivos que siempre se consideran.

**PROCESIÓN CON EL SANTÍSIMO
POR LAS CALLES DEL PUEBLO
DE SAN ANDRÉS TETEPILCO
Y LA COLOCACIÓN DE 4 ALTARES
DONDE SE BENDECIRÁ AL PUEBLO
CON EL SANTÍSIMO**



- 1er. En Emilio Carranza y Amacuzac
 - 2do. En Porto Alegre y Alfajayuca
 - 3ro. En Porto Alegre y Retoño
 - 4to. Bretaña
- 16:00 hrs.

Como culminación de las 40 hrs. se hace una procesión con el Santísimo por las calles del pueblo, con el objetivo principal de llevar su bendición a toda la comunidad y “acercarlo” a aquellos que no lo visitaron durante su exposición, así como para recordar el cumplir con los mandamientos de dios y de la iglesia. “También se hace esta procesión para que la gente sienta la presencia de dios ante ellos”.

La procesión sale desde el templo, donde el párroco sacará del manifestador, (parte central del altar principal), la custodia, que aloja la ostia que representa al cuerpo de Cristo. Cabe destacar que El Santísimo “camina” solo, no lo acompaña ningún santo o imagen alguna.

Los feligreses que actuaran en la procesión acompañan con sirios y velas el recorrido, significando con esto la luz y el camino del Señor, como también portaran los diferentes motivos para adornar y diferenciar el recorrido como son las banderillas de plástico picado, los globos blancos y amarillos que son los colores que representan a la Iglesia y el Vaticano el primero significa la pureza del señor, y el segundo, su fuego, con lo que se acompaña esta pomposa caminata. No puede faltar la resonante campana procesional, que sonará al momento de cada bendición y en el transcurrir de esta procesión.

Es de notarse que se adorna y prepara una camioneta revestida de flores en todos sus lados, la cual a su parte trasera se tiene acceso por un desembarque o escalinata y a bordo se dispone un templete perfectamente diseñado para la ocasión, y que levanta aun más la custodia para que se aprecie



Fig. 11.
Procesión del Santísimo Sacramento. “Primer Parada”, Emilio Carranza y Amacuzac.





Fig. 12. Procesión del Santísimo Sacramento. "Momento celestial" (Fotografía del portafolio digital) como lo mas alto, para el momento divino. Este altar provisional, es resguardado del sol por un palio (tendido de lona), el cual ejemplifica y significa que es el rey quien camina, además de que hace el viaje mas cómodo al párroco, mientras bendice con el Santísimo. Este altar movable, que se ha perfeccionado año con año, se hace principalmente por el señor Mariano Cordero, quien pertenece a la *Mayordomía del Señor Santiago Apóstol del Pueblo de Tetepilco*, principalmente por una encomienda

que le hace el párroco, quien además trabaja para la parroquia en los distintos quehaceres de esta. No pueden faltar a la procesión la congregación de *Adoradores del Santísimo Sacramento*, de la parroquia que cantan y oran al Señor.

La banda del Mtro. Juan García, de Nopala, viene atrás, especialmente para acompañar al Santísimo en su procesión, añadiendo a esta mas alegría y emotividad.

En este año, el párroco, la comunidad y mayordomías organizaron que la procesión tuviera cuatro "paradas" especiales, que son lugares en que se prepararían altares floreados, a donde llegaría y detuviera el Santísimo, con el cual el párroco bendeciría a las personas desde estos puntos que flanquean al pueblo de San Andrés.

Entrevistas:

Pbro. Miguel Ángel Medina Saldivar
Sra. María Luisa Casillas García
Sr. Joel Báez Escobedo
Mariano Cordero

LLEGADA DE LA BANDA AZTECA CHIRIMIA POR LA MAYORDOMÍA 16:00 P.M.

La Chirimía es contratada en Texcoco por la *Mayordomía de San Andrés Tetepilco*, sobre todo para acompañar las procesiones y peregrinaciones por parte del pueblo. Así también, la chirimía es invitada a las fiestas religiosas, ya que esta alude en cierta forma, a las orquestas



formadas por nuestros antepasados, donde también se usaban tambores y flautas como lo auténtico para tañer. La chirimía fue introducido en México durante la Colonia, por la vía del culto y los servicios religiosos, refiriendo además la existencia de un grupo musical denominado como "chirimía", integrado por este instrumento y tambores.

Es una música que se toca en los atrios y desde las torres de las iglesias de los pueblos. Existen otros usos de la chirimía, pero casi siempre tiene la función de anunciar. También puede emplearse para las procesiones, cuando se lleva a los santos por las calles de los pueblos,⁴ ejemplo notable en el pueblo de San Andrés Tetepilco.

Entrevistas:

Sr. Mariano Sandoval
Sr. Fortino Hernández Matías



Fig. 13. Banda Azteca Chirimía. Procesión del Santo Patrono.

SANTO ROSARIO
17:30 hrs.

SANTA MISA SOLEMNE POR LA MAYORDOMÍA SEÑOR DE CHALMA
18:00 hrs.

Es la misa ofrecida por esta mayordomía especialmente para la llegada de la procesión con el Santísimo y dar pie a la clausura del Santo Jubileo. En este momento, por parte de la misma se presentan múltiples arreglos florales dedicados por diferentes familias para adornar el altar y como ofrenda al Patrono de la Comunidad.

Entrevista:

Sra. Dolores Romero



Fig. 14. Ofrenda de Flores. Mayordomía del Señor de Chalma. Clausura del Santo Jubileo.

LLEGADA DE LA BANDA DE VIENTO POR LA MAYORDOMÍA
18:00 hrs.

Al igual que las flores, en las civilizaciones prehispánicas, la música como una de las expresiones artísticas más bellas del hombre, siempre estuvo presente en todos los ritos religiosos. Actualmente, en los pueblos de Iztapalapa se ha seguido la tradición



de poner música a todos los actos importantes por las mayordomías; está en todos los rituales de esta, y en los preparativos de la festividad.⁵ No siendo la excepción, el pueblo de Tetepilco, donde se traen para la fiesta patronal tres bandas de música de viento, de las cuales ya se mencionó una de ellas. La segunda banda que se contrata le corresponde a la *Mayordomía de San Andrés Apóstol*, y que en este año trajo a la “Banda del Mtro. Efrén Miranda” del pueblo de Santa Catarina del Monte de Texcoco, Edo. de México. Esta banda de viento viene para ofrecer al siguiente día las tradicionales mañanitas al Santo Patrono, después, no dejará de tocar sus numerosas piezas en el atrio durante y al concluir la Misa Mayordomal, (cuando se hace el Cambio de Mayordomía). Mismo espacio que se convierte en escenario para un encuentro de bandas, enfrentándose en un “mano a mano” que a fin y al cabo dejará al curioso satisfecho, al oír los repertorios que incluyen piezas originarias de distintas regiones de nuestro país. Otra función de esta banda, es acompañar con la música el gran banquete que se ofrece por el Cambio de Mayordomía, sin faltar acompañar al Patrono en su procesión por las diversas calles del pueblo, a sus imágenes de bulto en nicho acompañadas de estandartes que “caminaran” en esta, y que al terminar serán escoltados por la música hasta las casas de los mayordomos encargados.

La banda también toca para el castillo donado por la mayordomía. Por lo regular la banda es contratada por un turno, que consta de llegar en la noche como a las 19 horas, hasta las 22 o 23 horas del día siguiente, cuando acabe el castillo, y cuando se pagan sus honorarios. Sin olvidar que en cada recepción donde se ofrecen los alimentos a la banda, se hace un pequeño concierto para esperar y acompañar la comida. Las personas que brindan los alimentos a la banda pertenecen a la mayordomía, siendo quien ofrece la cena el día que llega, es el señor Salvador Figueroa; el alojamiento y desayuno corre por cuenta del presidente de la mayordomía Ignacio Mancilla; y por lo tanto, la comida la toman, por la que ofrece el Mayordomo Casero por el Cambio de Mayordomía, en este caso por la familia Ramírez Tapia.

Entrevista:
Sr. Mariano Sandoval

CLAUSURA DEL SANTO JUBILEO 18:15 hrs.

Como se mencionó anteriormente para la culminación de las 40 hrs. se hace una procesión con el Santísimo por las calles del pueblo, y así, cuando este termina su recorrido y llega al templo, el párroco hace una misa solemne y magna bendición a toda la concurrencia por la ocasión de la clausura. “Hasta este momento fue cuando se tuvo al señor más cerca que nunca”.



Entrevista:
Pbro. Miguel Ángel Medina Saldivar

VELACIÓN Y ROSARIO A SAN ANDRÉS APÓSTOL POR LA MAYORDOMÍA EN EMILIO CARRANZA Y LA CUARTA CERRADA DE EMILIO CARRANZA
19:00 hrs.

La Velación es una acción de gracias, por el año en que se custodió al Santo Patrono. Esta velación tiene lugar el 29 de noviembre en la casa del Mayordomo Casero, procurando que el evento este a la vista de todo el público. Sitio donde a las 19 horas se comienza con un rosario al que prosigue una misa al Santo Patrono, a eso de las 20 horas, comenzando así la Velación ofrecida por el *Grupo de Danza de la Corporación de Concheros de México, D.F., del Pueblo de San Andrés Tetepilco*, cada año invitados para la ocasión

por el Mayordomo Casero, quienes brindan a la imagen sus alabanzas hasta las 2 o 3 de la mañana. Como Mayordomo Casero, se entiende que es la persona que custodia un año a la imagen del Señor San Andrés, (que es la imagen de bulto en nicho que maneja la mayordomía), y es en su casa donde también se ofrecerán los rosarios de cada mes que se llevan acabo durante todo el año para el Santo Patrono. Así por tener este cargo anual que se va rolando entre los integrantes, el Mayordomo Casero esta exento de la cooperación para la fiesta, ya que este tendrá sus propios gastos, como son: los rosarios de cada mes; así como la cena que corresponde a la Velación de la Mayordomía donde se sirven tamales y atole. Al otro día le corresponde la comida que ofrecerá por el Cambio de Mayordomía, donde especialmente se invita arroz, mole, agua de sabor y en ocasiones hasta



Fig. 15. Velación a San Andrés Apóstol. Sahumerio. (Fotografía del portafolio digital)



alguna bebida en especial, contando que a este banquete puede asistir cualquier persona que siga la fiesta patronal. Después de la entrega del nicho o Cambio de Mayordomía que se hace efectiva en el templo el día 30, termina su compromiso del año.

El Mayordomo Casero tiene a la imagen del señor San Andrés para el pueblo, ya que cualquier persona puede visitarle para rezar y pedirle según sus necesidades, y si hay algún enfermo, o alguna persona que haya fallecido, se puede prestar la imagen hasta por nueve días.

Para la señora Carmen Vilchis, Mayordoma Casera en el año 2000, "el tener al Santo Patrono en su hogar es un aliciente familiar". En este año 2001 el cargo de Mayordomo Casero tocó a la familia Ramírez Tapia, que recibió de la señora Carmen Vilchis.



Fig. 16. Velación a San Andrés Apóstol. Corporación de Concheros de México, D.F., del Pueblo de San Andrés Teteppilco.

COLOCACIÓN DE LAS TRADICIONALES PORTADAS EN NUESTRA PARROQUIA LA MAYORDOMÍA DE LA PORTADA INTERNA 1a Y 2a GENERACIÓN 20:30 hrs.

En la mayor parte del centro y el sur del país, sobre la reja del atrio y el gran arco de entrada a la iglesia, se colocan enormes "suchiles" de madera cubierta de diferentes materiales. Destacan las arcadas de flores naturales (de allí el nombre de suchil, del náhuatl *Xochitl*), que ahora pueden ser de papel

Entrevistas:

- Sra. Carmen Vilchis Bojorquez
- Guadalupe Juárez Rosas
- Sr. Ignacio Mancilla
- Sirilo Cordero

o de plástico y de semillas de colores. Adornar es ofrendar, no importa que varios meses de trabajo culminen en la destrucción o consumo de un arte ritual efímero. La belleza y la estética del México antiguo y del actual pervive en el gran respeto que se guarda por la naturaleza y por el convencimiento de que el hombre ha de solicitar y agradecer los frutos de la tierra mediante su trabajo.⁶ El cargo de las portadas o suchiles, en el pueblo de San Andrés se divide en dos familias. A las cuales se les nombra *Mayordomías de las Portadas*. La primer portada, se coloca en la fachada principal del templo, llamada por los colonos “portada interna” decorando el acceso principal a este. La segunda portada, es colocada sobre el arco atrial del templo, llamada “portada externa”, adornando el acceso del atrio a todo el conjunto.

De la “portada interna”.

La *Mayordomía de la Portada Interna* la conforman la familia García Valerio, siendo los iniciadores del cargo el señor Armando García Valerio, su hermano Gabriel García Valerio, y Eduardo Paredes, los cuales ahora son las guías de esta tradición, con la cual llevan más de 40 años y que continua entre la familia por cooperación y ayuda de todos los integrantes. La portada se manda a hacer a Iztacalco, ya que sobre La Viga, hay varios floristas dedicados al oficio. El “surtido” de la portada varía, ya que pueden ser como en su origen de flor natural, o como hoy día también se decoran con flores artificiales,

o todo tipo de semillas, chiles, frutas, legumbres, dulces, etc.

Según el surtido que lleve la portada, es el precio, el cual oscila entre los siete mil y diez mil pesos. La intención es que la portada llegue por el 27 de noviembre al callejón donde vive la familia, para que estos ayuden a los floristas en su trabajo de arte popular y se decore la arcada, para tenerla lista el día 29 a medio día. Mientras tanto, no falta que por parte de los anfitriones se den unos tragos a los artistas y familiares, así como la comida durante los trabajos de decorado.

Llegando el momento, como a eso de las 20 horas se les presta a una de las bandas de música para “sacar” la portada y hacerle sus múltiples fanfarrias y dianas, sin que falten los cohetes para hacer ruido y acompañar la caminata de la portada mismos que compra la familia.

Así esta portada, será “parada” por los mismos y personas que quieran integrarse a este tradicional acto de “colocación de portada”.

Como a las 21 horas se coloca en la iglesia, como la “cuelga” al Santo Patrono y terminando acaba el compromiso de la familia, que comentan ellos, “no es con alguien, sino con el Patrón”.

Por lo regular, siempre se coloca primero la portada interna.

Ya después de que se pone la portada se organiza una cena familiar, y algunos invitados por la ocasión.

También esta familia dona la portada al Sr. Santiago, en su fiesta el día 25 de julio.



Adornos con papel picado en la avenida principal

Además la familia García Valerio tiene el cargo de adornar con papel picado, la calle de Emilio Carranza, que es la principal del pueblo y donde pasan las múltiples procesiones que salen y entran al templo. Esto se hacía antes en papel de china, que se picaba y pegaba con engrudo en sus fillos, para suspenderse en el mecate. Ahora estos papeles se compran de plástico, que ya viene doblado picado y cortado. Este compromiso se dejó al señor Armando, ya que desde muy chico hacía el malabar de colgar los papeles en los postes, tomando consigo esta costumbre. Los papeles se cuelgan desde el día 29 como a eso de las 22 horas para tener adornado para el día especial y para recibir a los visitantes.

Entrevista:
Sr. Armando García Valerio

Adornos con papel picado en el atrio

El papel picado que se pone para decorar de lado a lado los pasillos del atrio los trabaja el señor Sirilo Cordero, acción que tomó desde hace unos diez años, “por puro gusto de dar una mejor visión y evitar que estuviera incompleto este escenario principal”, que fuera en otro tiempo, el camposanto dedicado a los ancestros. Así, estos papeles o plásticos prendidos en las alturas, que se accionan por el paso del aire y que parpadean gracias a sus acabados laminados por la acción

de la luz del sol en el día y en la noche por las diversas luces artificiales, lucen durante todo el festejo.

Entrevista:
Sr. Mariano Cordero
Sirilo Cordero



Fig. 17. Colocación de las tradicionales portadas o arcadas. “Corona al patrón”. (Fotografía del portafolio digital).

De la “portada externa”.

La *Mayordomía de la Portada Externa* la conforman en primera instancia el señor Benjamín Sandoval Romero quien con la ayuda de su familia solventa sus propios gastos y es quien tiene el cargo principal, que como se





Fig. 18. Procesión de San Andrés Apóstol y Santos Maderos. “Fila para recepción” (Fotografía del portafolio digital).

mencionó antes, también lleva el cargo de la portada de la capilla del Santísimo Sacramento. El cargo de la “portada externa” lo conserva aproximadamente desde hace 22 años, desde 1980. Ya que como dice el mismo, “el chiste no es ponerla un año o dos, sino mantener la responsabilidad”. La portada también la ordena en Iztacalco y se arma en su casa por los artesanos, y cuando ya esta terminada se saca con la banda que trajo para estos días de fiesta su sobrino Vicente Escalante.

Además cuenta con el apoyo de la familia Mancilla, quienes también ayudaron previamente con el flete de la portada, y con los cohetes para su recorrido al templo. Esta portada también tiene que estar ya instalada un día antes del día titular, como presente al Santo Patrono. Este cargo surgió debido a que no había tradición de poner portada en el arco atrial, surgiendo la necesidad de adornar este acceso al templo.



Fig. 19. Colocación de las tradicionales portadas o arcadas. “Proyecto de artesano popular” (Fotografía del portafolio digital).





Fig. 20. Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol. "Partida solemne"
(Fotografía del portafolio digital)

Por lo mismo, se tomó la iniciativa por el señor Vicente Escalante y su amigo + Reyes Mancilla quienes promovieron para este cargo, al señor Benjamín Sandoval, el cual aceptó "por gusto y por amor al Patrón San Andrés". Para lo mismo se hablo con el secretario del Obispo en ese entonces, Antonio Vallen, que en otro tiempo atendió el templo de San Andrés, pidiendole ademas, por medio de un oficio, el permiso de la iniciativa de poner esta portada floral.

Entrevistas:

Sr. Benjamín Sandoval Romero
Vicente Escalante

30 de noviembre (Día Titular)
MAÑANITAS AL SANTO PATRONO
POR LA MAYORDOMÍA
5:30 hrs.

Este día a las 5 horas la banda de música por la mayordomía va por el Santo Patrono (imagen de bulto en nicho) a donde fue la Velación de la Mayordomía un día antes, para llevarlo al templo, donde la banda le ofrecerá las tradicionales mañanitas, lugar en el que se quedará la imagen para "presenciar" las múltiples danzas de Concheros en su honor y la Misa Mayordomal.

Entrevista:

Sra. Carmen Vilchis Bojorquez

MAÑANITAS AL SANTO PATRONO
POR LA BANDA DE COOPERACIÓN
DEL PUEBLO
5:45 hrs.

Aquí viene otra escena de tradicionales mañanitas, que son ofrecidas por la banda de cooperación del pueblo que se encuentra en el lugar que es la del señor Vicente Escalante. Sin que falte acompañar a ambas bandas, los estruendosos cohetes, que hacen de esta mañana, una madrugada sonora, sumándole los incesantes estallidos que emiten las bombas que producen lluvias de estrellas artificiales en diferentes colores, creando así, un ambiente celestial, donde a primeras horas, ya se le avisa al pueblo que es el día del Santo Patrono.

MISA DE AURORA
6:00 hrs.



Antiguamente se le llamaba misa de gallo y era la misa que se daba a la primera hora dedicada a cualquier festividad. También se da en semana santa, navidad, año nuevo, pascua etc. Por ejemplo, aquí se celebra al Patrón San Andrés el día 30, que es el día titular, sin embargo desde antes, se tenía que asistir al templo el día 29 en las últimas horas de este, para que llegando la media noche, se tomara al instante la Misa de Aurora. Hoy en día, por la situación de inseguridad en que se vive, los párrocos han recorrido esta misa de acuerdo al lugar y tipo de gente, haciéndola sobre todo en el día, y lo mas temprano posible.

Entrevista:

Sr. Ángel Medina Sánchez

**MISA SOLEMNE DE FUNCIÓN
AL SANTO PATRONO
SAN ANDRÉS APÓSTOL
POR LA INTENCIÓN DE LA MAYORDOMÍA
Y CAMBIO DE MAYORDOMO
12:00 hrs.**

En esta Misa Mayordomal, ofrecida especialmente para la *Mayordomía de San Andrés Apóstol*, es donde el párroco hace oficialmente el Cambio de Mayordomo, con las personas que “entregan” (Mayordomo Casero, señora Carmen Vilchis) que fueron las que custodiaron durante todo el año al Santo Patrono y las que lo “reciben” (familia Ramírez Tapia) que son las que tendrán el cargo durante el siguiente año. Esta misa, y la de Velación son pagadas por esta Mayordomía.

Entrevistas:

Sr. Ignacio Mancilla
Sr. Mariano Sandoval

**COMIDA QUE OFRECE
LA FAMILIA RAMÍREZ TAPIA
EN EMILIO CARRANZA Y LA CUARTA
CERRADA DE EMILIO CARRANZA
13:00 hrs.**

Concluyendo la Misa Mayordomal, el Mayordomo Casero termina su compromiso con la comida que ofrece por el Cambio de Mayordomía.

Y es que, hasta después de la procesión por las diversas calles del pueblo, al termino del recorrido, se entregará la imagen grande del Patrón San Andrés al templo y su imagen de bulto en nicho se desplazará acompañada por la banda de música de viento a la casa del nuevo Mayordomo Casero, que se hará cargo de la imagen.

Por esta ocasión, el Mayordomo Casero, acondiciona su hogar, ya sea adentro o fuera en la calle que le corresponde, para hacer pública la ocasión, donde cuenta con el apoyo de la mayordomía para acondicionar con sillas mesas y manteles este lugar provisional donde tendrá lugar el gran banquete.

En fin, hay que dejar la mesa puesta, para el número incalculado de personas que asistirán al banquete para deleitarse por uno de los platillos más representativos y que más evidencian el mestizaje gastronómico que es el mole poblano, acompañado de arroz, refrescante agua de sabor, y en ocasiones, según el anfitrión, alguna bebida que acompañe la mesa. Un significado importante de ofrecer



la comida es por recordar y hacer ver a los invitados que el Señor alguna vez padeció hambre y sed, por lo que buscó quien le diera algo de comer, por eso se debe ofrecer la comida en función de gracias por lo que se tiene, y en honor antes que nada, al Santo Patrono.

Entrevistas:

Sra. Carmen Vilchis Bojorquez

Sr. Ignacio Mancilla

Joaquín Ávila Escalante

LLEGADA DE GRUPOS CHINELOS

15:00 hrs.

Este grupo es traído por el señor Rubén Regalado, a quien le surge la inquietud de traer al Chinelo al lugar, inspirado en la fiesta del Niño-Pan, que se lleva a cabo el 2 de febrero en Santiago, Xochimilco, festejo en el que en esos días sus calles son invadidas por los numerosos grupos

de Chinelos, por lo que un día se aprovecha la ocasión para invitar este baile a la fiesta patronal en Teteppilco, donde gracias al trato amable que se les brindó, hizo que los danzantes, hicieran el compromiso de asistir cada año a esta celebración. Para esta danza se trae del mismo lugar una Comparsa para Chinelos, llamada "La Montecarlo" del Maestro Vicente Molina, ya que esta banda trae un repertorio especial para estos, además de que trabajan por hora y al parejo de los danzantes que no descansan hasta que acaba su compromiso.

La Comparsa cobra unos mil pesos la hora, participando por cinco horas. El grupo de chinelos no cobra su actuación, solo se les coopera con un monto aproximado de mil pesos para su transporte en autobús. Así, estos dos llegan al pueblo de Teteppilco el día 30, como a las 14 horas, para que la familia



Fig. 21. Comida que se ofrece por el Cambio de Mayordomía. Calle de Hueltacco.





Fig. 22. Danza del Grupo de Chinelos. "Cacofonía".

Regalado quienes tienen ahora este compromiso, ofrezcan la comida y de beber a los invitados, donde también se cambian para ponerse sus coloridos trajes de terciopelo negro y estar listos para asistir a su cita con el Señor San Andrés para la procesión.

Al terminar esta, no falta la amabilidad de los colonos, como el Sr. José Verena quien ofrece al paso de su casa una cerveza o refresco, "para aquello del calor" y el cansancio sufrido por los incesantes "brincos". La actuación del grupo de Chinelos y la Comparsa acaba a eso de las 19 horas, donde parten a su lugar de origen.

Este compromiso nació por sí solo por el señor Rubén Regalado, que ahora le apoyan su esposa, hijas y hermanas, ya que considera que la fiesta, es el medio para unir más a la familia, donde en todo momento se liman

asperezas, y donde por la ocasión, se da la paz en el hogar.

Entrevista:

Dr. Rubén Regalado

PROCESIÓN DEL SANTO PATRONO POR LAS CALLES DEL PUEBLO

16:00 hrs.

En este día interviene principalmente la *Mayordomía de San Andrés Apóstol*, que encabeza el recorrido. Así, la punta de la procesión será la "cruz de aspa" que representa el martirio de San Andrés Apóstol; enseguida se presenta la figura grande del Santo Patrono que se aloja en el altar del templo, siguiéndole su imagen de bulto en nicho que fue previamente decorado con su florida portadilla para lucir en el camino, flanqueado por sus preciosos arreglos florales, que serán llevados al parejo



de las imágenes. Todo esto que se carga especialmente por el corazón y gratitud de los fieles, que se turnaran en el camino el “puesto” para poder acceder a cargar todos al Señor. Atrás de esta comitiva se presenta la imagen de bulto en nicho del Señor Santiago Apóstol que también acompaña la procesión, siguiéndole en este caso un estandarte de la Virgen de Guadalupe traído por sus fieles del lugar y que representa también a esta mayordomía.

Cabe recordar que en todos los años pueden variar los “acompañantes” del Santo Patrono, así como sucede en ocasiones, se traen imágenes de santos y cristos de otros pueblos para “visitar” a la comunidad.

El objetivo de “sacar” al Santo Patrono, es precisamente para llevar su bendición a todo el pueblo, así como para recordarle que está con ellos, el cual es ante dios, su poderoso intercesor en el cielo, e insistir en el compromiso de la misa.

Es un intento de acercarlo y encontrarle con aquellos que no lo van a ver, o aquellos que por algún problema de salud se los impida.

A esta procesión no pueden faltar los encargados que administrarán globos y banderillas de color verde y rojo a cada asistente para acompañar la procesión y con esto enmarcar las calles por las que esta transite. Ya pasan de las cuatro de la tarde, las bandas de música de viento, que desde antes ya tocan en el atrio para hacer la antesala más agradable están listas y la energía inunda el ambiente. Primero “camina” el Patrono, anunciando el inicio

a la célebre procesión; al mismo tiempo dos chineros elevan la bandera: es su señal. Los músicos acompañan tocando sus instrumentos de aire y de percusión al ritmo de la marcha, levantando así los ánimos a lo largo del trayecto donde los espera una multitud expectante, que también se unirá a la fila, haciéndola crecer por cuanto más calles se recorran por el pueblo.

Al llegar a cualquier calle ancha que finja de plaza, la comparsa lucha por aparecer en primer lugar frente a un público que brinca



Fig. 23. Procesión del Santo Patrono.



de impaciencia; al ritmo de la música y siempre alineados, los chinelos intentan ejecutar con todo orden y al unísono una serie de pasos, a pesar de la multitud. Dando una o dos vueltas, en espera de que las últimas comparsas se unan al círculo, lo que provoca una verdadera cacofonía.

Los chinelos bailan en grupo, cerca uno del otro, se dan energía entre ellos. Alguien más que caracteriza la caminata, serán los vistosos toritos, que vienen por parte de la *Mayordomía del Señor Santiago Apóstol*, y que se presentan de una vez en la fila, ya que más adelante tomaran parte en su faena de fuegos artificiales, al cierre de la fiesta y los cuales se hacen mas curiosos, gracias al propio estilo de su operador, quien los sostiene por los hombros, haciéndolos bailar al son de la música. Sin olvidar a los coheteros que vienen por parte de la mayordomía y otros por iniciativa propia, que desde antes de la reunión,

y durante todo el camino, hacen sus descargas de estos artefactos que acompañan el recorrido con sus estruendos y que anunciaron la partida, toda la procesión y hasta su pomposa llegada, que es sonada por múltiples descargas en serie y que provienen de todos los flancos, sin dejar de escucharse el son de la música. Ya pasa el Patrono por el atrio, donde fue esperado con gran sentimiento por los impacientes feligreses que se quedaron para recibir y brindar su ovación, en este momento de júbilo, también lo espera al pie de la entrada principal el párroco para recibirle en su hogar. Es ya, el fin de la procesión, en este momento ya reina el silencio devoto, se entra al templo con el Santo Patrono y su respectiva guardia que lo haya traído hasta el último momento, quedando a la retaguardia las demás imágenes que le acompañaron, ofreciéndose la solemne misa en función de gracias y en su honor.



Fig. 24. Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol "Gloria por la esquina" (Fotografía del portafolio digital).



GRAN BAILE ANUAL

17:00 hrs.

El baile es organizado por la mayordomía de San Andrés Apóstol, por lo que se bloquea la avenida de Emilio Carranza que colinda con Andrés Molina Enríquez Las Torres, al costado sur del templo, para convertir esta vía en pista improvisada para el baile, por lo que se contrata un servicio de sonido. Aunque hoy día, por verbena, mejor resultaría una “tocada”, donde asiste en su mayoría gente joven, ya sean colonos, e invitados de diferentes lugares. Por medio de esta actividad, la mayordomía compensa algunos gastos que se hicieron durante la fiesta patronal. Hasta ahora, no podría faltar la feria, que también proporciona su cooperación a la mayordomía y que se monta sobre la avenida Andrés Molina Enríquez, Las Torres, carril que se bloquea durante estos días.

Entrevista:

Sr. Mariano Sandoval

QUEMA DE JUEGOS PIROTÉCNICOS Y QUEMA DEL CASTILLO POR LA MAYORDOMÍA

21:30 hrs.

El estruendo de los cohetes sirve para dar a conocer públicamente cada una de las acciones de los rituales en las festividades religiosas. Así el juego de luces que hacen estos artefactos en la noche serían para adornar el cielo que corresponde en el momento al Santo Patrono.

Los encargados de las fiestas encomiendan la labor a unos artesanos especializados. En ocasiones estos coheteros llegan de sus pueblos con las girándulas ya hechas, otras veces las confeccionan en el lugar, como sucede en Tetepilco.

La encomienda del castillo que alcanza un costo de 35 mil pesos, la hace la Mayordomía del Señor San Andrés a los maestros cueteros del pueblo de Tultepec, Estado de México, con los cuales ya se tiene este compromiso año con año.

El castillo, estructura pirotécnica, es la ofrenda y regalo hacia el Patrono, por lo que se coloca al centro del atrio de frente al altar; es la dedicatoria de su pueblo.

Es también la despedida estruendosa, brillante y magna por este día titular. El castillo, que cuando parece culminar, con su corona o canastilla a la cabeza que asciende al cielo, al mismo tiempo que gira y emite chispas y chillidos, parece ser, una señal, por la que sincrónicamente dispuestas a los costados de la estructura se elevan las canastillas de piso, empotradas en un mástil que sostiene un valiente pirotécnico o voluntario escondido de entre los matorrales, y otros mas, que accionaran las fulminantes bombas, que fingen de morteros, para que todo este conjunto de luces, haga su función: constelar el cielo, por el Santo Patrono. Cabe destacar que antes de la actual mayordomía la persona que se hacía cargo del castillo para la fiesta patronal y la fiesta a Santiago Apóstol era el señor +Rafael Ruvalcaba Luevano, quien



solventaba por su propia cuenta los gastos y que comenzó con esta misión por el año de 1950, manteniéndose constante hasta 1991.

Por este año, la mayordomía de San Andrés Apóstol, le ofreció una misa como homenaje y reconocimiento a su labor, tomando así la batuta del castillo.

Entrevistas:

Sra. Isabel Ruvalcaba

Sr. Andrés Mancilla

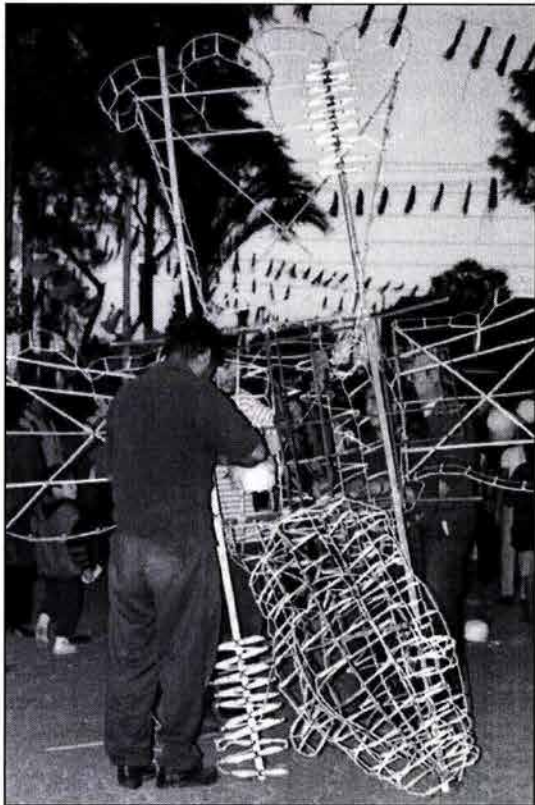


Fig. 25. Juegos pirotécnicos en Tetepilco. "Girándula". (Fotografía del portafolio digital). Color

1° de diciembre

CELEBRACIÓN SOLEMNE A SAN ANDRÉS POR LA MAYORDOMÍA DEL SEÑOR SANTIAGO Y GRUPOS ASOCIADOS
Comisión de Festejos Anuales del Pueblo de San Andrés Tetepilco

LLEGADA DE LAS DIFERENTES BANDAS AZTECAS RINDIENDO TRIBUTO Y HOMENAJE A SAN ANDRÉS APÓSTOL
10:30 hrs.

En este día aparecen los diferentes grupos de danza azteca, de chalmeros, concheros y danza de rayados.

En el caso de los tres primeros vienen especialmente por una "invitación de danza" ya que en el pueblo de Tetepilco hay mucha gente que se integra a estos grupos de danza y por los cuales asisten al lugar, invitados por un mismo propósito: rendir homenaje al Santo Patrono. Para esto se posicionan sobre las calles que flanquean el templo y sobre todo en las avenidas principales del atrio.



Fig. 26. Grupo de Danza Azteca.





Fig. 27. *Danza de Rayados, México, D.F. y Franceses Oriunda de Comonfort. 1933.*

LLEGA LA “BANDA DE LOS HERMANOS HERNÁNDEZ DEL TORO” DE TOTOLAPAN, MORELOS

18:00 hrs.

El señor Mariano Cordero, (representante de la Mayordomía del Señor Santiago Apóstol, a quien también ofrece la banda en su día), tiene el cargo principal de traer la última y tercera banda de música de viento para complementar el festejo. Compromiso con el que lleva 15 años, y que explica, heredó de sus antepasados, desde sus abuelos y padre, como una costumbre familiar que todavía conserva.

Esta banda ha participado constantemente en la fiesta patronal por seis años, y con los cuales ya se “apalabró” un compromiso anual, para asegurar la música en estos días, y evitar cualquier contratiempo. La banda se trae por cooperación del pueblo y por la *Mayordomía del Señor Santiago Apóstol*.

Como buen gesto, nunca faltan el mayordomo, familias o individuos que se preocupen por ofrecer los alimentos a los músicos y que es un compromiso anual. La banda actúa por dos días, llegando el sábado en la tarde. Después de haber tocado algunas horas en el atrio, son atendidos por su llegada, con la cena que ofrece la familia Uribe Cordero; al siguiente día, el desayuno es por las hermanas Carmen, Felisa y Conchita Rivera, el almuerzo por la señora Inés García, y la Comida por Joaquín Ávila Escalante, donde en unas horas más, acabara su actuación.

Esta banda se trae entre muchas cosas para dar las mañanitas al Señor San Andrés, acompañar al Santo Patrono en su procesión, (réplica grande del templo), al Señor Santiago Apóstol (réplica grande del templo), a los maderos, y cuando estos se “paren” en el atrio, acto tradicional que se hace al acabar el recorrido, etc. Además de esto, no podría faltar la actuación de la banda, para atender el baile anual, que se ofrece en forma gratuita, y que se lleva a cabo en la calle de Hueltao, casi esquina con Emilio Carranza, organizado principalmente por el señor Germán Camargo y Mariano Cordero. Esta banda, actúa también en el atrio, donde improvisadamente surge el silencio y los músicos interpretarán piezas más dulces que sirven a los hombres como excusa para invitar a bailar a las mujeres del pueblo. Por supuesto, la banda no deja solos a los toritos, que saldrán y actuarán al son de la música.



Entrevista:

Sr. Mariano Cordero
Rubén Regalado

**VELACIÓN DE LOS MADEROS
EN LA CASA DE LOS ENCARGADOS
POR CADA SANTA CRUZ
22:00 hrs.**

La Cruz es uno de los símbolos importantes, dentro de la religión católica, incluso podría considerarse el más importante, ya que representa a la trinidad Dios - Padre, Dios - hijo, y Dios - Espíritu Santo; En el atrio del templo de San Andrés Apóstol se alojan cuatro cruces de gran tamaño, llamadas también maderos.

Los Maderos de los Elizalde

Dos de estas cruces, el “madero azul” y el “madero café” que están colocadas al costado norte del atrio, les atienden la familia Elizalde, y la primera es la más antigua y más venerada por la comunidad.

Ocho días antes de la fiesta, se “bajan” las cruces, una por una, para llevarlas en un recorrido en el que se acompañan con velas hasta la casa de la familia, donde se retocaran y arreglaran hasta los mas mínimos detalles en pintura y acabados por la mano de obra del señor Domingo Elizalde.

Posteriormente el cargo principal lo tiene la señora Marcela Elizalde que es el “vestir” y adornar las cruces, para lo que se confeccionan las telas que hacen de estolas y que sutilmente envuelven los brazos del madero, además de que le corresponden los gastos del material que se usará

para el retoque y arreglo de estos, con el fin de que se conserven a través del tiempo, así como sus respectivas ofrendas florales y el decorado de la casa con flor natural y artificial, ceras, veladoras, papel picado, sin faltar el aromático incienso, y la preparación del altar que alojara a la imagen de la Virgen de Guadalupe que es la que acompaña el dolor de la Cruz, así como las fotos de los difuntos que trajeron la tradición de las cruces.

“La idea que se tiene de la Velación de las Cruces, consiste en pensar, que se tiene a un difunto; donde se esta velando a la Cruz que significa el cuerpo de Dios”.

Como a las 21 horas empieza la Velación, de la cual tienen el cargo sus hermanos hace veinte años, y a los que corresponde dar la cena en la que se atiende con café, tamales y atole a toda la concurrencia.

La Velación es ofrecida por el *Grupo de Danza de la Corporación de Concheros de México, D.F., del Pueblo de San Andrés Tetepilco* cada año, los cuales cantan y brindan sus alabanzas a los milagrosos maderos. Este grupo es invitado por la familia y en especial desde hace cuarenta años por el señor +Rutilio Elizalde.

Hoy en día, todavía mas gente del pueblo de San Andrés se integra a este grupo que tiene el compromiso de ir todos los años a la Velación de los Maderos y Velación del Señor San Andrés por la mayordomía.

La Velación de los Maderos acaba a las 2 o 3 de la mañana, al otro día, ataviados con sus atuendos y trajes



para la danza, los Concheros llegan como a las 10 horas para llevar a “acostar” los maderos al atrio del templo y ahí danzarles, sin faltar por supuesto la bendición del párroco. A las 14 horas, termina la danza, para ir a la comida que se ofrece a los Concheros por el señor Lino Amador quien ahora tiene este cargo de dar los alimentos año con año a estos invitados.

Origen del cargo de los Maderos

Esta tradición llegó a la familia aproximadamente hace cuarenta años, por el señor +Rutilio Elizalde, ya que en este tiempo pidió un favor de salud a la cruz, por su madre, prometiéndole que si este se cumplía ella misma sería la que le atendería. Desde entonces la señora +Gabriela Serrano se hizo cargo por “el favor” recibido, quien deja el cargo a su hija Marcela Elizalde,

siguiendo con esta tradición hasta nuestros días. El Madero Azul fue de los primeros padres franciscanos que llegaron a este pueblo, quienes le adornaban muy esporádicamente, dejandola en el olvido, además de que no había un cargo para atenderla, por esto, con el paso del tiempo su madera se fue apolillando, lo que representaba el peligro de que esta se rompiera sobre la multitud que la cargaba para sacarla a los recorridos. El mismo párroco del templo solicito restituir el Madero. Por lo mismo se optó por dejarla parada sobre su base, y que no saliera al recorrido. Para sustituirla se hizo una nueva Cruz que es el “madero cafe”, tallado por el señor Domingo y +Rutilio Elizalde. Por este tiempo, harían una visita en el templo de San Andrés unos padres misioneros Guadalupanos, quienes le dieron su bendición.



Fig. 28. Velación de los Maderos. Casa de la familia Elizalde.

Aunque previo a su primera velación de este madero los encargados fueron embargados por el sentimiento de abandonar el “madero azul”, por lo que se decidió hacer un ingenioso y dedicado rescate de preservación revistiendo el cuerpo de la cruz de concreto y apuntalarla con varillas para que también saliera a los recorridos que por tanto tiempo se le habían hecho. Es por eso que ahora salen las dos.

Entrevista:

Sra. Marcela Elizalde



Fig. 29. Tradición procesional de “acostar” los maderos. “Ofrendando”. (Fotografía del portafolio digital). Color

El Madero de los Cordero

El tercer madero a Barniz cedro, que está colocado detrás del arco atrial al centro del atrio, lo atiende la familia Cordero.

El cargo principal lo mantiene el señor Mariano Cordero, además de que la cruz esta al cuidado de la *Mayordomía del Señor Santiago Apóstol*.

En diferencia con la familia Elizalde, este madero lo pueden rolar entre los mismos familiares, mayordomía, y cualquier persona que se los pida por una buena intención, que al fin, por esto es que ha crecido esta tradición. La velación también es ofrecida por un Grupo de Danza de Concheros, quienes son acompañados en sus salidas a los diferentes pueblos por estos encargados, para que se les tome en cuenta, por lo que la danza asista siempre al festejo.

Para la persona que pida o que se encargue del madero durante el año, le corresponde ofrecer la cena a los Concheros y concurrencia que asista a la velación, desayuno y comida a estos Danzantes, misión que no se puede dejar de cumplir por ningún motivo.

Origen del cargo del Madero

El cargo del madero nace un tres de mayo, el día que se celebra a la santa cruz, desde hace 37 años, ya que su padre el señor Santiago Cordero, junto con varios nativos del lugar, se encomendaron a la tarea de remodelar y levantar la barda atrial del templo por el avanzado deterioro que esta sufría.



Contando además, que desde principios de la década de los sesenta, se comenzaron las múltiples remodelaciones al templo. Y así, por este tiempo, en honor a los trabajos de remodelación, se decidió parar una santa cruz sobre el arco atrial, cruz de madera que por su material en que fue hecha, fue cediendo, al paso de los años y a la intemperie por un estado de podredumbre, provocando al mismo paso, que esta se fuera renovando, creciendo así, poco a poco, hasta convertirse en el monumental madero que ahora es, por lo que se acordó pararla en el atrio como las demás. Podría decirse, que esta santa cruz está dedicada a todos las personas que se preocupan por aportar e intervenir con su mano de obra en cualquier trabajo de restauración y mantenimiento del templo. Ya que hasta la fecha, para estos trabajos, se sigue requiriendo, ya como una costumbre, la intervención de la mano de obra de los colonos y por cooperación del pueblo.

Entrevista:
Sr. Mariano Cordero

El Madero del Señor de Chalma de la Mayordomía y Sociedad del Sr. de Chalma del Pueblo de San Andrés Tetepilco (1945)

El cuarto Madero es el que tiene al centro el sagrado corazón, en acabado barniz negro que está colocado al lado sur de las jardineras del atrio. El cargo principal es del señor Teodoro Santa María, representante de esta mayordomía.



Fig. 30. "Madero a barniz cedro". Cargo por la Mayordomía del Señor Santiago Apóstol del Pueblo de San Andrés Tetepilco.

A este madero también se le hace su velación que se turna entre los integrantes. Ya que al siguiente día se lleva a "acostar" al atrio para que se le ofrezca la danza de Chalmeros y danza azteca quienes le ofrecieron la velación. Está cruz está dedicada principalmente al Señor de Chalma, y para bendecir la peregrinación anual por parte del pueblo de Tetepilco hasta el santuario de Chalma. Hasta ahora, se calcula que este madero cumple 45 años, aunque la tradición de la peregrinación es mucho mas antigua.



Fig. 31. “Madero del Señor de Chalma” (a barniz Negro). Cargo por la *Mayordomía y Sociedad del Sr. de Chalma del Pueblo de San Andrés Tetepilco* (1945).

CORPORACIÓN DE CONCHEROS DE MÉXICO, D.F., DEL PUEBLO DE SAN ANDRÉS TETEPILCO QUIENES DAN LA VELACIÓN A LOS MADEROS, Y AL PATRONO SAN ANDRÉS APÓSTOL

Hace 40 años se retomó esta tradición de la danza Conchera en el pueblo de San Andrés Tetepilco, ya que supuestamente, en ese entonces, no se veían las danzas en el lugar, por lo que el señor +Jesús Amador fue de los primeros que trajo esta tradición, integrándose como invitado a la *Corporación de Concheros de México, Sociedades Unidas*, que tiene 75 años de vida. Quien hereda esa tradición Conchera es su nuera la Sra. María Guadalupe Juárez Rosas, también nativa del lugar, que ahora tiene el cargo de capitana de la *Corporación de Concheros de México, D.F., del Pueblo de San Andrés Tetepilco*.

Es así, que se mantiene esta tradición de danza, por la herencia de cargos entre padres, hijos y familiares. Actualmente este grupo de Concheros tiene la invitación a diferentes lugares o como se dice, a donde “la palabra los lleva”, como son a la fiesta patronal de San Andrés Apóstol en Tetepilco y su fiesta a Santiago Apóstol y así como otros lugares que son Toluca, Iztlahuaca, Los Remedios, Chalma, Milpa Alta, Xochimilco, San Lorenzo, y en Michoacán San Juan Nuevo por el Sr. de los Milagros, etc., A la vez que de estos lugares, provienen los diferentes integrantes. La “palabra” es la que los lleva, es una invitación a la danza a todo el grupo que tiene que asistir al próximo lugar a donde se va a ir a bailar. “La palabra” se pide en la reunión o junta de danza, donde esta se solicita ya sea en este caso por el día de la fiesta del pueblo de cualquiera de sus integrantes. Cuando ya se sabe a donde ir, se dice



Fig. 32. Integrante de la *Corporación de Concheros de México, D.F., del Pueblo de San Andrés Tetepilco*. Son múltiples las actividades que realizan los concheros en este lugar como son la velación al Santo Patrono, maderos y danzas en el atrio, además de acompañar las procesiones, etc.

que “ya esta prevista la palabra de llegar a...Tetepilco”. Así, para que el grupo acompañe con la danza a cada integrante a su lugar de origen, hay que presentarse y ser cumplido con esas invitaciones de danza, de lo contrario el grupo no asiste, es así que hay que ganarse ese derecho de llevar la danza a los distintos lugares que se pida. Actualmente en Tetepilco el señor Lino Amador tiene el cargo por herencia de su padre +Jesús Amador de dar

de la comida a los danzantes cada vez que asisten. Precisamente la palabra “conchero” hace referencia a la “concha” de armadillo que forma la estructura básica del instrumento musical utilizado en los rituales. El camino “conchero” no es un camino para el beneficio personal, ni para volverse más fuertes o superiores. Es una ofrenda, un sacrificio, una manera de vivir que nace desde dentro del ser, un camino con corazón. El “conchero” vive entregado a una misión; es un místico que aspira a recorrer la senda del Sol, a cuidar su Fuego, recibir su Luz y sentir su calor. Todo su propósito está realmente basado en un profundo amor a la Tierra y a todos los seres que la pueblan.

Entrevistas:

Sra. Guadalupe Juárez Rosas

María Encarnación Aguilar Alvarado

2 de Diciembre

MAÑANITAS EN HONOR

A SAN ANDRESITO

CON LA BANDA DE MÚSICA

6:00 hrs.

La familia Vilchis Ortiz, conserva una réplica de San Andrés Apóstol, considerada una de las mas antiguas del puebl,o deduciendo así, que esta fuese venerada por los ancestros o por una mayordomía del Señor San Andrés, culto tan antiguo, por el pueblo de Tetepilco a su Santo Patrón.

El encargado de la imagen es el señor Manuel Vilchis Ortiz, el cual, haciendo



unos trabajos de albañilería y remodelaciones en la casa del señor Germán Camargo, (quien antes de la actual mayordomía, hace 16 años, fuera de los últimos encargados del Santo Patrono, y por consiguiente de la celebración de la fiesta patronal del pueblo), durante los trabajos de excavación, se halló con esta réplica abandonada de entre los escombros. Así la figura pasó a manos del señor Vilchis quien ahora se hace cargo. Por lo que se le manda a decir su misa cada treinta de noviembre. Para la fiesta patronal, se saca la imagen cuando la procesión del día 30 pasa por su casa, para que la banda conceda algunas canciones en dedicatoria a San Andresito, bautizado así, por los nativos del lugar. El día 2, la banda por cooperación del pueblo, brinda al pie de la imagen

las tradicionales mañanitas, en casa de la familia Vilchis Ortis quienes tienen el cargo de la imagen. La señora María de Lourdes Vilchis Ortiz, tiene la encomienda de “vestir” al señor San Andrés y en especial, por cada año, arreglar y cambiar sus vestimenta al Señor Santiago Apóstol, réplica que se encuentra en el templo, al cual le festeja su propia mayordomía, y que acompaña al Patrono en estos días de fiesta.

Entrevistas:

Sra. María de Lourdes Vilchis Ortiz

Sr. Manuel Vilchis Ortíz



Fig. 33. Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol, “Parada en el 138”. (Fotografía del portafolio digital).

**MISA EN HONOR
A SAN ANDRÉS APÓSTOL
POR EL GRUPO DE FESTEJOS ANUALES
DE SAN ANDRÉS Y SANTIAGO APÓSTOL
12:00 hrs.**

Misa que además de ofrecerse en honor al Santo Patrono, sirve para bendecir a esta mayordomía, grupos, familias y personas que año con año, organizan los actos complementarios a la fiesta patronal, que tienen lugar, después del día titular.

**GLOBOS DE CANTOYA
12:30 hrs.**

No podría faltar en esta celebración como otra “cuelga” al Santo Patrono los tradicionales globos de Cantoya, que son hechos de papel de china en tricolores o en algún color en especial, de forma cilíndrica o de rombo, confeccionados por perfectos artesanos populares, que ascenderán a los cielos para llevar el mensaje a las alturas rotulados con la leyenda ¡Viva Sr. San Andrés Apóstol!, Pueblo de Tetepilco.

Actualmente el señor Carlos Camargo cuenta con 77 años de edad, quien tiene la tradición de ofrecer al Patrono del pueblo estos vistosos globos desde hace cuarenta años. Cargo que nació por el mismo ya que desde muy joven en los escenarios de las fiestas populares quedaría admirado de estos artefactos que puntualizaban y decoraban los cielos con sus brillantes colores que merece el papel de china. Al instante se preocupó por instruirse acerca de este arte popular

efímero, que le hace llamar más su atención por su delicado proceso y técnica de elevación. Así, cuando son lanzados, se escuchan al son de la música, las dianas que anuncian este momento fugaz, lo que vuelve más emotivo la ofrenda donde chicos y grandes gozan del espectáculo, y que al momento corresponden con una gran ovación hacia este especialista operador en el ritual de lanzar estos artefactos. Por lo regular, la ofrenda de globos se lleva a cabo en dos días, como sucede al pie de la procesión del Santo Patrono,



Fig. 34. Ofrenda de Globos de Cantoya. “Cuelga a las alturas”. (Fotografía del portafolio digital). Color



el día 30 y 2 de diciembre, cada descarga es de tres a cinco globos. La satisfacción del Sr. Camargo es solventar sus globos, por lo que no le gusta pedir cooperación alguna, ya que como él dice, “nace de corazón”, ya que es un cargo que se hizo para la fiesta del Sr. San Andrés que a fin de cuentas, es a quien ofrece como regalo estos artefactos, y que anuncian en las alturas que es día del patrono y que su pueblo le festeja. Además de soltar sus globos en la fiesta patronal del Señor San Andrés en Tetepilco, lleva sus globos a las peregrinaciones del mismo pueblo, que son dedicadas a la Virgen de Guadalupe, en la Villa, que se hace los primeros días de noviembre, y al Señor San Agustín, Sr. de Chalma, en Santo Tomás Ajusco, por la primera semana de mayo, sin olvidar que también los ofrece a la Virgen de Santa Catarina, en el pueblo de Ayotzingo, D.F., en su fiesta del 25 de noviembre.

Entrevista:

Sr. Carlos Camargo

**SOLEMNE PROCESIÓN
CON EL SANTO PATRONO
Y SANTIAGO APÓSTOL
POR LAS CALLES DEL PUEBLO,
ACOMPAÑADO POR LAS DANZAS,
SANTOS MADEROS Y BANDA DE MÚSICA.
16:00 hrs.**

A las 16 horas se “levantan” los maderos para el recorrido y procesión por las calles del pueblo.

Los maderos son acompañados por el Patrono del pueblo, el Sr. San Andrés Apóstol, sin faltar la cruz de su martirio a la punta de la fila, seguido por el Señor Santiago Apóstol, quien es ahora, el que ofrece a través de sus seguidores estos días de celebración al Santo Patrono. Detrás “caminan” las imágenes de bulto en nicho de estos Apóstoles en el mismo orden, donde ya fueron previamente adornados con sus lucientes arcadas o portadillas florales, sin faltar también el Señor de Chalma, por quien vienen las danzas de Chalmeros que traen la danza al Patrón de la Comunidad. Después, a la mitad de la comitiva viene la banda de música de viento, por el señor Mariano Cordero y cooperación del pueblo, donde le siguen los monumentales maderos, primero el más antiguo, el “madero azul” que es el más pesado, por lo que se ha hecho costumbre de que se cargue solo por los hombres, enseguida vendría el “madero café” que es de madera y pesa menos, que se acostumbra a cargar solo por las mujeres, sin faltar quienes todo el camino portan a la par las ofrendas florales por los maderos y santos que caminan. Escoltando a los maderos viene el *Grupo de Danza de los Concheros*, quienes dieron la Velación el día anterior siguiéndoles otro grupo de Chineros que hacen sus tradicionales danzas al son de la comparsa que es la cola de la procesión y que traen para estos días el señor Sirilo Cordero en coordinación con la *Mayordomía*



Fig. 35. Procesión de San Andrés Apóstol y Santos Maderos. "La cruz de la parroquia". (Fotografía del portafolio digital).

y Sociedad del Señor de Chalma, (Salud de los Enfermos Visitador de los Hogares). Así, entre chinelos y concheros se asoman los vistosos toritos, que no podrían faltar por segunda vez al recorrido, ya que en el pueblo de San Andrés es muy sonada

la costumbre de meter bailando los toros desde la calzada principal (Emilio Carranza) hasta el atrio del templo.

Entrevistas:

Sra. Marcela Elizalde

Sr. Mariano y Sirilo Cordero



Fig. 36. Procesión de San Andrés Apóstol y Santos Maderos Recorrido del "madero café".



Fig. 37. Procesión del Santo Patrono y Santiago Apóstol.



Fig. 38. Tradicional recorrido de los maderos. Procesión del Santo Patrono y Santiago Apóstol.

**SE HARÁ EL LEVANTAMIENTO
DE LAS CRUCES
EN SUS LUGARES CORRESPONDIENTES
17:30 hrs.**

Llegando la procesión se “paran” las cruces por los diferentes encargados de los maderos en su lugar dentro

del atrio, donde estas aguardaran por todo el año para recibir las múltiples peticiones y necesidades del creyente.

Al mismo tiempo que se “paran” las cruces no dejan de escucharse las alabanzas por los grupos de Concheros que velaron y danzaron

en su honor. Al momento parten a sus aposentos, ya sea al templo o a las casas de los encargados las diversas imágenes de bulto en nicho de los apóstoles que acompañaron a los maderos.

“La idea que motiva al festejo de los maderos es de hacerlo hacia y para Dios, y no a una simple cruz de madera”, así la creencia de que estos salgan a su recorrido es para bendecir al pueblo con la Cruz de nuestro Señor.

Entrevistas:

Sra. Marcela Elizalde
Sr. Faustino Morales

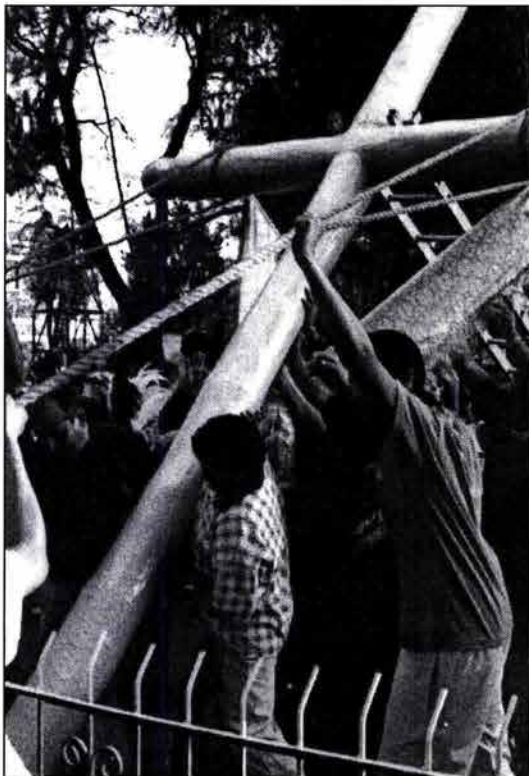


Fig. 39. Significativo “levantamiento” de los santos maderos. “Serie ritual”. (Fotografía del portafolio digital).



Fig. 40. Significativo “levantamiento” de los santos maderos. “La conquista”. (Fotografía del portafolio digital).

**QUEMA DE JUEGOS PIROTÉCNICOS
POR LA MAYORDOMÍA
DE SAN ANDRÉS APOSTOL
(Actividad del día 2 de diciembre
que aparece en el cartel)**

Según los gastos que se hayan hecho por parte de la *Mayordomía de San Andrés Apóstol*, se puede ofrecer un segundo castillo al Patrono para remate de la fiesta patronal conjugándose así, en estos últimos días de celebración con los juegos pirotécnicos que ofrece la *Mayordomía del Señor Santiago Apóstol*.



**QUEMA DE TORITOS
POR LA MAYORDOMÍA DEL SEÑOR
SANTIAGO APÓSTOL EN HONOR
AL SANTO PATRONO
9:00 P.M.**

Ya es el final de la gran fiesta, pero esta conjugación de felicidad y tristeza la matizan y alientan los alegres, coloridos y silbantes toritos que salen y entran de las diversas puertas del atrio para dispersar y corretear a los espectadores, sometiendolos así a un juego de caza-huida de estos artefactos, los cuales lanzan inesperados “buscapies” haciendo todavía más divertida la faena, aprendiendo y sorprendiendo por igual a temerosos y buscones. Una fiesta sin cohetes, castillos pirotécnicos o toritos de petates que lanzan luces sería incompleta. Si bien la pólvora llegó con los españoles, fue inmediatamente incorporada como un elemento ritual de las fiestas, pues se considera que el sonido llama la atención de los santos protectores. Los Toritos se traen por cooperación del pueblo, apoyandose también para este gasto por la *Mayordomía del Señor Santiago Apóstol*, y a través del señor Mariano Cordero representante de esta mayordomía. Otra forma en la que pueden suceder es que algún familiar o individuo ofrezca donar un toro para la ocasión. Los toros se mandan a hacer al pueblo de Tultepec, Estado de México, los que se catalogan en tres tipos: Bravo, Medio Bravo, y Manso, tomando en cuenta lo equipado que vengan,

ya sea, para cada tipo de público y lugar. Los precios en el mismo orden varían desde quinientos, trescientos cincuenta, y trescientos pesos. Además cualquier valiente que se ofrezca puede bailar y quemar cualquiera de estos.

Entrevistas:
Sr. Mariano Cordero
Rubén Regalado



Fig. 41. Tradicional faena de toritos. Remate de la fiesta patronal.

15 de diciembre
**PRIMERAS COMUNIONES
CON LOS NIÑOS DE LA PARROQUIA**
(Actividad del día 2 de diciembre
que aparece en el cartel)
8:00 A.M.

Regularmente las Comuniones y Confirmaciones tienen lugar los días previos al día titular, incluso antes del Santo Jubileo, para que estén dentro del marco de actos eclesiológicos. Por esta ocasión, debido al marco de actividades obispales, se recorrieron las Confirmaciones y Primeras Comuniones hasta el 15 de diciembre. Cabe mencionar que de los siete Sacramentos, los tres primeros que se llaman de Iniciación Cristiana son el Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía, actos que para este día se ofrecen al Santo Patrono de la comunidad.

**CONFIRMACIONES CON MONSEÑOR
MARCELINO HERNÁNDEZ RODRÍGUEZ
6:00 P.M.**

Como es costumbre en las fiestas patronales para las Primeras Comuniones y Confirmaciones se invita a un obispo, persona que especialmente presidirá el acto, ya que su presencia atraerá el mayor número de feligreses posibles. En primer instancia este Sacramento de la Iglesia finge como un tributo al Santo Patrono, sin dejar atrás, que este acto dejara el recuerdo a los feligreses de que ese cumplimiento con Jesucristo y con la Iglesia se llevó a cabo ahí, en su propia comunidad y en su mismo templo y en el día de la fiesta patronal.

Entrevista:
Sr. Fortino Hernández Matías

CITAS BIBLIOGRÁFICAS

- 1.- Turok, Marta. *Fiestas Mexicanas*, México D.F., editorial Jilguero, 1992, p. 19-20.
- 2.- *Celebraciones, Fiestas de Raíces Prehispánicas*, México Desconocido, Vol.2, No. 210, junio, 1999, p. 12.
- 3.- Navarrete, Zamora, Juan Noe. *Iztapalapa: Fiestas de mayordomías, un estudio histórico social*. México, D.F., INAH-SEP, 1985, p. 42.
- 4.- *Música de México, Instrumentos de Viento*. México, D.F., Museo de las Culturas Populares, 1990, p. 4 y 5.
- 5.- De la Rosa, Blancas Ángel. *Late Iztapalapa IV, El Señor de la Cuevita del pueblo de Iztapalapa*. II Taller Integral de Investigación y Edición Popular. México, D.F., UAM, Iztapalapa, 1994, p. 11.
- 6.- *Celebraciones, La Fiesta se viste*, México Desconocido, Vol.2, No. 223, mayo, 1999, p. 18.

CRÉDITO DE FOTOGRAFÍAS

1. Las Fotografías de la 1 a la 41 forman parte del portafolio digital y galería del autor.

CAPITULO IV

Proyecto:
Portafolio Digital



4. EL PORTAFOLIO DIGITAL

El simple hecho de acercarse y confrontar a las personas que serán retratadas es una ardua búsqueda que requiere de toda una metodología de trabajo, la cual descubrí y fui moldeando poco a poco. De esto habla el presente capítulo. Algo especial es que en mi última búsqueda me encontré con una referencia muy importante que es el fotógrafo Nacho López con quién coincidí en muchos aspectos de su forma de trabajo y cuyos textos del fotógrafo me ayudan a respaldar mis apuntes que hablan de como me fui acercando a la comunidad en general.

En el texto *Metodología y Desarrollo de la Toma Fotográfica* hablo de tres etapas de trabajo, la primera es la etapa "A" -el primer acercamiento-, en donde hablo del rechazo hacia el fotógrafo ya que todavía no hacía una ardua labor de conocimiento e investigación, a lo cual solo me guiaba por la curiosidad.

Hablo también del "obstáculo" que se crea entre el fotógrafo y la persona a la que se va a retratar bajo las condiciones que acabo de mencionar. En sí, esta etapa habla de un primer contacto resultante del deambular por los terrenos de la festividad, aunque cultivando ya una forma de trabajo. Hay una segunda etapa "B" llamada de -conocimiento-, donde principalmente utilizó un método empírico del cual no obtuve buenos resultados, sin embargo, en la constante búsqueda es que se producen

nuevos contactos y otra forma de trabajo que era la entrevista. En la etapa "C" -acercamiento con la comunidad- me guió más que nada con el cartel de la fiesta y gracias a las entrevistas que cada vez son más constantes se entrelazan ideas y ya hay una plena identificación con las costumbres y personas de la comunidad. Se habla de una plena aceptación entre el fotógrafo y los partícipes, es pues, el fotógrafo como una persona de amplio carácter social. Es importante trabajar en la organización del material fotográfico para clasificar y seleccionar las imágenes, motivo por el cual proyecté un guión con las actividades principales que dan pie a un claro índice temático al cual se ajusta cada toma, es así que de este guión parten las fotografías que conforman el repertorio para el portafolio digital.

Es preciso decir que hay un concepto formal para considerarse en las tomas y este es de Henri Cartier-Bresson del cual se explica en el apartado correspondiente.

Al último se habla de los parámetros y diseño del portafolio digital enfatizando en sus principales detalles como son portada e interiores, al mismo tiempo se habla del tratamiento que se dio a las imágenes que serán el contenido del portafolio.

4.1. METODOLOGÍA Y DESARROLLO EN LA TOMA FOTOGRÁFICA (EL fotógrafo como una persona de amplio carácter social)

Es al final de mi investigación donde encontré a Nacho López, fotógrafo con quién coincidí por su método de trabajo para acercarse y fotografiar a los pueblos y a la gente de distintos ámbitos sociales y culturales, con los que el mismo establecía una cercanía y empatía cultural. Aquí cabe destacar que sobre todo es una postura honesta la que Nacho López como fotógrafo propone. Por lo mismo, descubrí muchas similitudes que haré destacar más adelante según sea el caso. Las siguientes citas servirán para enmarcar algunas ideas y problemáticas, y dar así elocuencia a este trabajo.

Cabe mencionar que no pretendo realizar un estudio a profundidad sobre Nacho López, pero sí coincidí con ideas y posturas relacionadas con mis propias vivencias.

A lo largo de su vida, Nacho López se dedicó a recorrer el país, en especial las regiones indígenas. Desde su primer trabajo en Pátzcuaro y hasta el último en el Valle del Mezquital hay casi cuatro décadas de distancia.¹

En el libro *Los Rumbos del Tiempo -Nacho López-* editado por el INI, muestra esta faceta del fotógrafo, como una de las más representativas de su trabajo, y de donde recupero algunos fragmentos representativos del pensamiento de Nacho López.

Etapas "A" -el primer acercamiento-
La primera fase de mi investigación comenzó en noviembre de 1999, época

en la que decidí "pisar" los terrenos de la fiesta de San Andrés; para esto, ya brotaba en mí la necesidad de fotografiar diferentes aspectos de la celebración aunque todavía no la conociera a fondo. Para este entonces, podría decir que trabajé de una manera incierta o empírica, preocupándome por obtener algunas tomas. Me sentía perfectamente como un intruso o alguien que no cabe en esa esfera social, era un desconocido.

Al respecto, la postura de Nacho López dice :

Consciente de las dificultades de su oficio y en especial de la fotografía de pueblos indígenas, su aproximación a la gente siempre fue paulatina.

"La cámara fotográfica pensaba él-, puede ser un instrumento de agresión o un enlace de amistad".

En el primer caso, el fotógrafo-turista que llega a las comunidades indígenas con la carga de sus propios prejuicios, dispara su cámara como un rifle, sin ninguna consideración...²

Partiendo de que trabajaría con una comunidad viva, me identifiqué con esta percepción de Nacho López, que en mi deambular, mucha gente con la que todavía no socializaba, ya pretendía registrarla con mi cámara. Por lo mismo, la gente exteriorizaba un rotundo rechazo al aparato y por supuesto a mi mirada, que posiblemente la percibían como un



asecho. La reacción de los partícipes siempre fue la de acercarse a mí e indagar o interrogarme sobre mi visita. En esta “detención” por lo regular me preguntaban:

¿Es usted de antropología? o ¿quién lo manda?, ¿viene de la delegación o que?; y aunque contestaba con todo detalle, esto creaba una perfecta sensación de incomodidad por ambas partes, lo cual obviamente hace más difícil el trabajo fotográfico; entonces sentía que nacía “un obstáculo” entre fotógrafo y fotografiado, creándose un hermetismo para poder hacer cualquier toma. En esta etapa comencé a realizar preguntas al azar, pero el inconveniente de esto es que no siempre me encontraba con la gente que supiera hablarme correctamente del tema o que al contrario confundían más las cosas. Sus comentarios parecían contradictorios e incoherentes.

A pesar de todo, en este año, logré realizar algunas tomas de la celebración, por supuesto sin un plan de trabajo concreto, sin todavía conocer quienes eran los principales organizadores, ni identificar los elementos festivos que desfilaban ante mis ojos. Así pues, de alguna u otra manera esta era mi primera visita por estos terrenos de la celebración, donde al final del día, sólo percibía un perfecto caos acerca de la festividad.

Etapa “B” -conocimiento-

En el mes de agosto del año 2000, a raíz de mi preocupante búsqueda de información (la cual era ya, por partida doble, para reunir la documentación

necesaria para el proyecto y antecederme a mis tomas fotográficas conociendo antes el lugar) elaboré un cuestionario con el objetivo de conocer los quehaceres de la comunidad para su fiesta patronal.

Esta llamada “solicitud de cooperación” buscaba conseguir información mas generalizada para tomar de allí aspectos más particulares de la forma de organización de la fiesta de San Andrés.

Para lograr que se aceptara el documento anexe una copia de mi proyecto de tesis y registro F1. Este cuestionario planteaba una necesidad de realizar un estudio que diera testimonio de la comunidad.

El cuestionario fue repartido de forma general en las principales calles y centro de barrio. Este abarcaba principalmente las siguientes preguntas:

1. ¿Conoce algunos antecedentes históricos del Pueblo de San Andrés Teteppilco?
2. ¿Sabe desde cuando se celebra la fiesta patronal?
3. ¿Quiénes organizan la fiesta?
4. ¿Cuáles son las funciones de los organizadores?
5. ¿Existe alguna mayordomía y cual es su función en la celebración?
6. ¿Con cuanta anticipación se realizan los preparativos de la fiesta?
7. A manera personal ¿cual cree usted que es el motivo principal por el que se hace la fiesta?

Los inconvenientes fueron:

-que carecían del tiempo necesario

para resolver el cuestionario,
 -por lo regular no llegaba a manos de las personas que deseaban hablar sobre el tema.
 -algunos conocían vagamente del tema.
 En general, el cuestionario era volátil e impersonal, incluso, ahora, podría decir que frío, ya que se tenía que haber considerado que la comunidad de San Andrés interviene de diversas formas tanto individuales y colectivas en el festejo al santo patrono San Andrés.
 El defecto más grande era que con este documento suprimía el contacto directo con la gente, factor esencial entre el

fotógrafo y el personaje, ya que adelantándome un poco al tema, con la entrevista hay un reconocimiento entre ambas partes y se va logrando un perfil de aceptación para con la gente.
 A pesar de todo, el cuestionario me permitió obtener algunos principios de la organización y sistema de mayordomías.
 Precisamente, en estos momentos de incertidumbre, coincidí con el sacristán de la parroquia, -el señor Benjamín Sandoval Romero, encargado de las portadas externas (portada floral que se coloca en el arco atrial y en la capilla del Santísimo Sacramento), que fue quien me señalara específicamente a algunos mayordomos y cabezas de familias que conocían ampliamente el tema y que sobre todo, intervenían constantemente en los festejos del lugar.

Así me contactaron con el señor Mariano Cordero representante de la Mayordomía de Santiago Apóstol y Presidente de la Comisión de festejos del Pueblo de San Andrés Tetepilco y el Sr. Vicente Escalante que participa con las bandas año con año.
 A propósito podría citar el siguiente párrafo:

Para su segundo viaje al Mezquital Nacho López ya contaba con un interlocutor que le abrió las puertas de ese mundo.³

La misma situación sucedió en mi búsqueda, a partir de este momento lleno de incertidumbre, estas personas me permitieron adentrarme en sus



Fig. 1. Sr. Benjamín Sandoval Romero.
 Armado de portada en el patio de su casa.

terrenos, en sus vidas. Aquí es donde empezaba a instruirme y a conocer sobre de las funciones de las mayordomías, familias y demás integrantes de la comunidad que actuaban en esta celebración; al mismo tiempo lograba más y más contactos, formando así una cadena de información que me llevaba a muchos rincones, aún así, esto llevó su tiempo:

Nacho López estaba convencido de la necesidad de visitar varias veces una región para lograr un buen trabajo, por lo que en su primer viaje no tomaba muchas fotografías. Camina y platica con la gente, familiarizándose poco a poco con la cultura de esos pueblos y el agreste paisaje en que vive.⁴

Consecutivamente las entrevistas se fueron dando y multiplicándose. Por el mes de octubre ya se acercaba la gran fiesta. A partir de este momento la labor fotográfica continuaba, pero para este año ya contaba con más información acerca del festejo y sobre todo comenzaba a ubicar a los diferentes dirigentes. Un punto muy importante es que para mediados de noviembre, salía el cartel de la fiesta patronal, el cual fue un documento importantísimo que me ayudo a encarrilar mi camino. En este año comencé a hacer mis tomas fotográficas basándome en las actividades que anunciaba el cartel. Poco a poco empezaba a ligar datos y a comprender mejor las circunstancias de la fiesta.

Podría decir que en este momento

empezaba a nacer una relación o compenetración entre fotógrafo e involucrados en la festividad.

Nacho López siempre insistió en la necesidad de “cultivarse, o cuando menos informarse sobre la historia, política, religión, costumbres, etc. del propio país o del ajeno al que se vaya a trabajar”.⁵

Este principio de conocer acerca de la cultura del lugar me preocupó desde un principio, ya que tampoco había hasta el momento un trabajo de investigación sobre los antecedentes históricos de



Fig. 2. Sr. Vicente Escalante.
“Hechando la mano” a la banda de música.

San Andrés Tetepilco, labor que hacía falta para documentar mi tema y además para beneficio de la comunidad, (ver capítulo II), exigencia que también los mismos lugareños tenían conmigo, ya que además era uno de los temas de conversación que se tocaba en las entrevistas.

Etapas "C"

-acercamiento con la comunidad-

Para comienzos del año 2001, fue de suma importancia para mi investigación re-tomar, a forma de trabajo para las entrevistas, el cartel de la fiesta patronal del año 2000, que publica la Mayordomía del Señor San Andrés Apóstol, con quienes ya me había citado en varias ocasiones, solo que esta vez era mas oportuno ya que la

celebración me esperaba hasta casi, fin de año. Mi labor entonces, durante todo ese año, fue descifrar el cartel; y es que en este aparecen día por día las actividades de la fiesta, y su respectiva acreditación de los participantes. Con esta relación tan completa de datos me dirigí específicamente con cada partícipe que faltara de entrevistar, conociendo así detalladamente los aspectos formales que intervienen en la organización de la celebración como son: la intervención de cada mayordomía, familia e individuos que participan; además de que por fin ataba los cabos sueltos.

Esto complementaba y perfeccionaba aún más todas las entrevistas. Este método resultó ser muy eficiente, inclusive pude concluir que no todas las actividades aparecían en este cartel, (en el capítulo III, pag. 101 aparecen éstas como los días posteriores al día 30 encabezados por la *Mayordomía del Señor Santiago* y Grupos Asociados). Perfeccioné un método de trabajo que habría empezado en experimentación, y ahora me permitía mantener un orden, planeación y una perfecta sincronía entre las actividades que se llevarían a cabo y la programación de tomas fotográficas.

Para acudir con mi cámara a la fiesta patronal del 2001, sólo tuve que conseguir el cartel y ponerme a trabajar. (Cabe destacar que estas ediciones no cambian mucho entre cada año).

Es pues que gracias a cada entrevista conocí más a fondo a cada persona, simpatizando, con estos, dando lugar a

29 DE NOVIEMBRE	
6:00 A.M.	MAÑANITAS EN HONOR AL SANTÍSIMO SACRAMENTO
4:00 P.M.	PROCESIÓN CON EL SANTÍSIMO POR LAS CALLES DEL PUEBLO DE SAN ANDRÉS TETEPILCO Y LA COLOCACIÓN DE 4 ALTARES DONDE SE BENDECIRÁ AL PUEBLO CON EL SANTÍSIMO
	1er. EN EMILIO CARRANZA Y AMAGUSAC.
	2do. EN PORTO ALEGRE Y ALFAJAYUCA
	3ro. EN PORTO ALEGRE Y RETONO.
	4to. BREJANA
4:00 P.M.	LLEGADA DE LA BANDA AZTECA CHIRIMIA, POR LA MAYORDOMÍA
5:30 P.M.	SANTO ROSARIO
6:00 P.M.	SANTA MISA BOLEMNE POR LA MAYORDOMÍA SEÑOR DE CHALMA
6:00 P.M.	LLEGADA DE LA BANDA DE VIENTO POR LA MAYORDOMÍA
6:15 P.M.	CLAUSURA DEL SANTO JUBILEO
7:00 P.M.	VELACIÓN Y ROSARIO A SAN ANDRÉS APÓSTOL POR LA MAYORDOMÍA EN EMILIO CARRANZA Y LA CUARTA CERRADA DE EMILIO CARRANZA
8:30 P.M.	COLOCACIÓN DE LAS TRADICIONALES PORTADAS EN NUESTRA PARROQUIA LA MAYORDOMÍA DE LA PORTADA INTERNA 1a. Y 2da. GENERACIÓN

Fig. 3. Detalle de cartel para la fiesta patronal. En la descripción de actividades aparece la mayoría de las veces las personas que intervienen en cada elemento festivo. Con estas pistas era más fácil indagar sobre cada partícipe.



Fig. 4. Fotografía del recuerdo. Últimos momentos en la colocación de portada.

una retroalimentación e interés mutuo sobre el estudio que realizaba. Interrogué a médicos, funcionarios, maestros, albañiles, carpinteros, herreros, taqueros, amas de casa, etc. Como siempre, platiqué todo lo que pude con estos sanandreseños, (como algunos oriundos se reconocen). Logré hacer migas con muchas personas, a tal grado que comenzaban a crearme compromisos “como fotógrafo personal de toma” para acudir específicamente al momento en que les tocaría actuar en el festejo. Por ejemplo: Con el señor Carlos Camargo que ofrece los tradicionales Globos de Cantoya, tuve tres entrevistas, en la última me pidió que le acompañara además en sus visitas que hace en otros lugares como en La Villa, Chalma y Santa Catarina Ayotzingo, y así como este podría citar a casi todos.

Lo importante, para este entonces, es que al momento de presentarme, las personas me recibían con agrado y de ahí en adelante cada quién se dedicaba a su propia labor, ya con más soltura el fotógrafo no distraía o incomodaba, sino que forma parte del entorno, sólo era uno más.

No hay que olvidar que asistía a las numerosas invitaciones de las comidas y cenas ofrecidas por la ocasión. De lo contrario se tomaba como una ofensa. Lo importante es no decir que no, o hacerse del rogar.

Así dice Nacho López:

“Cuando la cámara es un enlace de amistad, de legítima intercomunicación, el fotógrafo asume una gran responsabilidad y un compromiso que implica una posición crítica y de análisis.

Con un previo bagaje de sólida información, llegará a la comunidad

indígena, y tímidamente, después de algún tiempo y pidiendo los permisos necesarios, usará su cámara. Sabrá hasta donde es aceptado o rechazado por la familia y tendrá sumo cuidado en no transgredir los límites de las más elemental educación. Beberá y comerá lo que se le ofrezca y dormirá en cualquier rincón. Así, lentamente penetrará en la cultura y la idiosincrasia de los habitantes, y obtendrá un documento perdurable que fija personajes, religión, costumbres, tradiciones, más allá de la realidad aparente”.⁶

Sobre este asunto, se describió a Nacho López:

Sencillo y de trato afable lo recuerdan varias de las personas que lo trataron durante su andar por el Mezquital. Parte por su misma naturaleza, pero muy probablemente también por la idea que el tenía de su trabajo, de un arte comprometido que “busca sus raíces en el devenir real y social”, de un arte que se produce en “contacto con los pueblos”.⁷

Y es que esta forma de trabajar crea un vínculo entre el fotógrafo y el personaje, esta relación no caduca, sino que con el paso del tiempo se refuerza. Gracias a la constancia en esta comunidad es que se extiende una cordial invitación para los próximos años. En mi caso, además fui invitado a participar en una Mayordomía que es una propuesta nueva que hacen los mismos participantes.

Al principio de esta descripción, en la Etapa “A” mencioné que me tomaban por un antropólogo, es por esto que quiero comentar que una de las diferencias de trabajo entre el antropólogo visual y el fotógrafo puede ser que el primero llega al lugar como antropólogo, anteponiendo, de antemano un título, un apodo que lo identifique, antes de que lo haga la misma gente.

Que mejor, que al antropólogo, al fotógrafo, se le vea como una persona que se interesa por el tema.

Por otro lado, no desconozco la forma en que logra acercarse un antropólogo, quien sobre todo actúa en su “trabajo de campo”. Es por lo anterior que me inclino por la forma de trabajo de Nacho López, ya que la forma de mi propio trabajo coincide más con lo que enfrentó y resolvió este fotógrafo.

Es de suma importancia involucrarse primero con la gente. Tenemos que pensar que el simple hecho de participar en la mesa brindando con un pulque, aguardiente o cerveza, otorgará una llave de confianza que permita adentrarse a cualquier terreno, a tal grado que sea posible fusionarte con la comunidad. Esta convivencia es otro aspecto de trabajo que nos diferencia del antropólogo visual. Ya que el fotógrafo puede trabajar con otro método, como una persona interesada en adentrarse desde su propio entendimiento sobre cada manifestación en este caso de tipo popular, lo que aportará en mayor o menor medida, información representativa de nuestra idiosincrasia y cultura nacional.



CITAS BIBLIOGRÁFICAS

- 1.- *Los rumbos del tiempo*. Nacho López. México, D.F.
Instituto Nacional Indigenista, 1ra. Edición 1997, p. 10.
- 2.- ib. p. 16
- 3.- ib. p. 17
- 4.- ib. p. 16
- 5.- ib. p. 56
- 6.- ib. p. 17
- 7.- ib. p. 16

ILUSTRACIONES Y CRÉDITOS DE ILUSTRACIONES

Las figuras 1,2 y 4 son del galería del autor.

La figura 3 es un detalle del cartel de la fiesta patronal que edita

La *Mayordomía del Señor San Andrés Apóstol del Pueblo de Teteppilco*.

4.2. CONCEPTOS FORMALES PARA CONSIDERARSE EN LAS TOMAS

El elemento que caracteriza a Henri Cartier-Bresson es “el momento decisivo”. Nos encontramos, entonces, no con un concepto precisado por Cartier-Bresson teóricamente, sino frente a una imagen, expresión que aparece pegada invariablemente a su nombre como si explicase todo, como si no fuese, justamente, una imagen, que necesita ser explicada.

El elemento central del trabajo fotográfico es la fracción de segundo durante la cual se produce la colisión entre, por una parte, el flujo de la realidad y, por otra parte, la experiencia del fotógrafo. Es como si éste hubiese estado, durante años, preparándose para poder, en ese instante de confrontación directa con lo real, dominar, controlar, ordenar esa realidad.¹

En esta larga e incierta preparación, en este prolongado trabajo de alimentación, trabajo cuyo resultado no es seguro, durante todo el tiempo que dura este aprendizaje para cada foto, el fotógrafo se encuentra como suspendido, siguiendo una trayectoria que quizá, en algún momento, coincida con ese orden tan buscado.

Lo real por su lado, se le presenta a cada momento como una especie de espejismo, trampa que debe eludir. Si sucumbe a esta tentación, si aprieta el disparador cuando lo real aún está aún inorganizado, caótico, desordenado, en este caso la obra del fotógrafo no hará más que reproducir el caos de la

realidad, duplicar lo real. La fotografía será insignificante, carecerá de razón de ser.

El fotógrafo, eludiendo la trampa, está entonces tenso, alerta, esperando el momento en que se produzca el encuentro, la coincidencia entre su experiencia y lo real. Ese instante es llamado “el momento decisivo”.

Pero, ¿en qué consiste ese “instante privilegiado” (otra manera de llamarlo)? Una explicación podría ser la siguiente: los elementos de la realidad “normalmente” dispersos, desordenados, caóticos, logran, en un momento preciso, organizarse, y en ese momento de significación plena para el fotógrafo, cuya única obligación es estar presente en ese lugar y en ese instante, toma una fotografía. (Esta organización “natural” de lo real; ese orden que, ella sola, consigue la realidad; ese destello de significación que durante 1/125 de segundo la ilumina, hace pensar en esas fotos de personajes conocidos, sorprendidos en una mueca que, desfigurando su rostro de manera imprevisible, prueban que su acartonado comportamiento habitual es mera máscara, pura simulación).

Esta explicación de la imagen “el momento decisivo” tiende a minimizar el trabajo del fotógrafo, quién se limitará a registrar el producto de un proceso al que permanecería completamente ajeno.²

Esta expresión de Henri Cartier-Bresson, plantea una idea respecto de

la relación específica que mantiene este arte con el tiempo: “una fotografía es para mí el reconocimiento simultáneo, en una fracción de segundo, de la significación de un hecho por un lado, y de una rigurosa organización de las formas percibidas visualmente que expresan dicho hecho por el otro” (prefacio de *Images à la sauvette*, 1952).

En ese texto se refiere también a la originalidad de la fotografía, en particular la de reportaje: “Jugamos con cosas que desaparecen y, una vez desaparecidas, es imposible revivirlas (...) Para nosotros, lo que desaparece, desaparece para siempre: por eso nuestra angustia y también la originalidad de nuestro oficio”.

El instante es pues decisivo por partida doble, en el sentido de que en un momento dado, y sólo en ése, el fotógrafo revela, apretando el disparador, algo perfectamente equilibrado, desde el punto de vista estético y del significado. Por otro lado, el instante es decisivo en la medida en que el fotógrafo es el único que percibió y organizó la escena en su visor tal como la muestra. Frente a una misma realidad dos fotógrafos diferentes no ven lo mismo, y no actúan de la misma manera, ya que en el acto fotográfico intervienen también la experiencia, la sensibilidad y la cultura de cada uno y estos elementos no están relacionados necesariamente con la fotografía. Pero el instante es sobre todo cruelmente decisivo por lo que dice Cartier-Bresson cuando habla de las “cosas que desaparecen”.

Dicho con otras palabras, la perfección, la plenitud buscada por el fotógrafo en la imagen que da de la realidad no se reproduce nunca de la misma manera. El tiempo realiza su obra y deposita poco a poco huellas en los seres y en las cosas. La fotografía constituye para el hombre un instrumento excepcional aunque mínimo- para resistir a dicha obra, y una manera tanto más insignificante de resistir a la desaparición, a la muerte.³

En 1979, al presenciar una ceremonia en San Andrés Cohamiata, en el extremo norte de Jalisco, cuando el fotógrafo se enfrenta a una situación así, decía Nacho López, “en fracción de segundos, capta una realidad aparentemente caótica y ordena su visión”. Lo que guiaba en él esta puesta en orden del caos, era una confluencia del sentir y del pensar. Al organizar su obra escribió Pierre Francastel-, el artista elimina o retiene elementos, siguiendo una lógica creadora. El orden combinatorio de las formas, volúmenes, colores o sonidos responde a un racionalismo de lo imaginario, tan estricto como el de las ciencias matemáticas o la retórica. Esta lógica creadora se regía en Nacho López por las sinapsis que van del ojo al corazón.⁴



CITAS BIBLIOGRÁFICAS

- 1.- Beceyro, Raúl. *Henri Cartier-Bresson*. Cuadernos de historia del arte 19. México, D.F., UNAM, 1ra. Edición, 1983, p. 37.
- 2.- ib. p. 38.
- 3.- Bauret, Gabriel. *De la fotografía*, Biblioteca de la mirada Buenos Aires, Argentina. La marca, Octubre de 1996, p. 53,54.
- 4.- *Los rumbos del tiempo*. Nacho López. México, D.F. Instituto Nacional Indigenista, 1ra. Edición 1997, p. 56.

4.3. METODOLOGÍA PARA LA SELECCIÓN DE IMÁGENES -Guión para el portafolio digital-

Una de las características principales del portafolio digital es su contenido temático, para lo que tuve que crear un guión que introdujera al lector en el tema de la fiesta patronal y su discurso ritual.

Pero principalmente gracias a los lineamientos y estructura de este guión es como se clasificó y seleccionó el material fotográfico asignado por temas y actividades.

Y es que después de haber conocido cada vez más a fondo la fiesta patronal del pueblo de Teteppilco, (de lo que se habla en la pag. 120) seleccioné las actividades más importantes y/o tradicionales tanto para la comunidad y para mí, y así, lograr que mi material

fotográfico contenga los aspectos más significativos de la fiesta, a la vez, que de esta selección se encuentren aquellas imágenes que cumplan con las características estéticas que busco en mis fotografías.

Por último, otra función del guión es que este brinda una ayuda didáctica para quien consulte el material.

En este texto se describe de una forma más concisa y práctica las actividades de la celebración para el trabajo fotográfico.

-Guión para el portafolio digital-

LA FIESTA PATRONAL DEL PUEBLO DE SAN ANDRÉS TETEPILCO.
Festividad del 30 de Noviembre.

Esta celebración dura varios días, los primeros cuatro exclusivamente se dedican a las actividades eclesíásticas o religiosas por parte de la iglesia y el párroco. Estas abarcan del día 26 hasta el 29, siendo la apertura religiosa de la fiesta.

Después se suman al día 29 las festividades de la *Mayordomía del Señor San Andrés Apóstol del Pueblo de Teteppilco*, familias e individuos que participan en esta celebración hasta el día 30, que es el día titular y conmemoración al martirio del Santo Patrono. Así pues, este sería el cartel de actividades que edita la mayordomía y el párroco.

Posteriores al día 30, comienzan las actividades del día 1° y 2 de diciembre, que se llevan a cabo por la *Comisión de Festejos Anuales del Pueblo de San Andrés Teteppilco*, integrada por la *Mayordomía del Señor Santiago Apóstol*, familias e individuos especializados cada uno en un elemento festivo, continuando la fiesta por dos días mas.

PREÁMBULO A LA FIESTA PATRONAL

26-29 nov

Santo Jubileo de las 40 hrs.

Característico de las fiestas patronales, van ligados a estas las bendiciones celestiales para la parroquia y el tiempo de indulgencia plenaria. El más importante es el Santo Jubileo de las 40 horas, tiempo que la iglesia concede a cada parroquia para exponer al Santísimo Sacramento durante 40 horas, mismas que se reparten en cuatro días, donde se tiene al Santísimo Manifiesto expuesto para su adoración, además de ser la anunciación de que el pueblo está preparado para su fiesta patronal.

29 nov

Procesión con el Santísimo y colocación de 4 altares donde se bendecirá al pueblo. (tarde)

Culminando las 40 hrs. del Santo Jubileo, el día 29 se hace una procesión con el Santísimo por las calles del pueblo, con el objetivo principal de llevar su bendición a toda la comunidad y “acercarlo” a aquellos que no lo visitaron durante su exposición. Los feligreses que actuaran en la procesión acompañan con sirios y velas el recorrido, significando con esto la luz y el camino del Señor.

Actualmente la procesión tiene cuatro “paradas” especiales, que son lugares en que se preparan altares floreados, a donde llegaría y detuviera el Santísimo, con el cual el párroco bendeciría a la comunidad desde estos puntos especiales que flanquean al pueblo de San Andrés Tetepilco.

**Procesión
con el Santísimo
Sacramento**

**Paradas
del Santísimo
Sacramento**

Clausura del Santo Jubileo de las 40 hrs. (tarde-noche)

Cuando termina el recorrido del Santísimo y se llega al templo, se hace la clausura del Santo Jubileo con una misa solemne y bendición al pueblo con el Santísimo.

APERTURA DE LA FIESTA PATRONAL DEL PUEBLO DE TETEPILCO

29 nov

Velación y Rosario a San Andrés Apóstol por la Mayordomía (noche)

**Velación a
San Andrés Apóstol**

La velación es una acción de gracias. Es un evento que ofrece el Mayordomo “Casero” por haber tenido durante todo el año la custodia del Santo Patrono en su hogar. En la velación se ofrecen principalmente alabanzas al patrón de la comunidad y una magna cena en su honor.

Colocación de las tradicionales portadas en la parroquia (noche)

Las portadas son una ofrenda y un presente al santo patrono. Este cargo se divide en dos familias a las cuales se les nombra mayordomías de las portadas.

La primer portada, se coloca en la fachada principal del templo, llamada “portada interna”.

La segunda portada, es colocada sobre el arco atrial del templo, llamada “portada externa”.

Colocación de las tradicionales portadas o arcadas

DÍA TITULAR DE LA FIESTA PATRONAL - DÍA DEL SANTO PATRONO-

30 nov

Tradicionales mañanitas por la mayordomía y banda de música (madrugada)

En este día, el Mayordomo “Casero” llevará a primera hora la imagen del Santo Patrono al templo para que las diferentes bandas de música le ofrezcan las tradicionales mañanitas, lugar en el que se quedará la imagen para “presenciar” las múltiples danzas en su honor y la Misa Mayordomal.

Bandas de Música en Teteppilco

Misa Mayordomal de función al Santo Patrono y cambio de Mayordomo (medio día)

En esta Misa Mayordomal, ofrecida especialmente para la *Mayordomía de San Andrés Apóstol*, es donde el párroco hace oficialmente el *Cambio de Mayordomo*, y donde el Mayordomo Casero “entrega” la imagen al siguiente mayordomo que tendrá el cargo durante el próximo año.

Comida por cambio de mayordomía (Tarde)

Concluyendo la Misa Mayordomal, el Mayordomo Casero quién ofreció la velación un día antes, termina su compromiso con la comida que ofrece en su hogar por el *Cambio de Mayordomía*.

Procesión del Santo Patrono (Tarde)

El objetivo de “sacar” al Santo Patrono es precisamente para llevar su bendición a todo el pueblo y recordar que es, ante dios, el poderoso intercesor del pueblo en el cielo. En este día interviene principalmente la *Mayordomía de San Andrés Apóstol* que encabeza el recorrido, donde “camina” la figura grande del Santo Patrono que es la del templo, siguiéndole la imagen de la mayordomía. No pueden faltar las imágenes del Señor Santiago Apóstol, la Virgen de Guadalupe y el Señor de Chalma que bien representan a estas mayordomías del pueblo de Teteppilco. También se pueden ver las bandas de música de viento, grupos de danza de concheros, comparsa para chinelos, chinelos, toritos, etc. Al termino del recorrido, se entregará la imagen grande del patrón San Andrés al templo y su imagen de la mayordomía se desplazará a la casa del nuevo Mayordomo Casero, que se hará cargo de la imagen.

**Procesión
del Santo Patrono
San Andrés Apóstol**

Quema de juegos pirotécnicos y quema del castillo por la mayordomía. (Noche)

El castillo, estructura pirotécnica, es la ofrenda y regalo hacia el patrono, por lo que se coloca al centro del atrio de frente al altar del templo como una dedicatoria de su pueblo. Así el juego de luces que hace este artefacto sería para adornar el cielo que corresponde en el momento al Santo Patrono.

**Juegos
Pirotécnicos
en Teteppilco**

CELEBRACIÓN SOLEMNE A SAN ANDRÉS APÓSTOL Y SANTOS MADEROS

1° dic.

Llegada de las diferentes bandas aztecas rindiendo tributo y homenaje a San Andrés Apóstol.(día)

En el pueblo de Teteppilco hay mucha gente que se integra a diversos grupos de danza de diferentes pueblos y comunidades, por lo tanto, estos mismos hacen una “invitación de danza” a sus grupos para rendir homenaje al Santo Patrono por lo que actúan los diferentes grupos de danza azteca, chalmeros y concheros, además de chinelos y danza de rayados, sin faltar nuevas bandas de música que llegan al lugar y comparsa para chinelos.

**Danzas en honor
al Santo Patrono**

Velación de los maderos en la casa de los encargados por cada santa cruz. (noche)

Velación de los maderos

En el atrio del templo de San Andrés Apóstol se alojan cuatro cruces de gran tamaño, llamadas también Maderos y que son veneradas por la comunidad por todos los favores recibidos. Dos de estas cruces, el “madero azul” y el “madero café” que están colocadas al costado norte del atrio, las atienden la familia Elizalde conocidos como la *mayordomía de los maderos*.

El tercer madero a barniz cedro, que está colocado detrás del arco atrial lo atiende la familia Cordero y la *Mayordomía del Señor Santiago Apóstol*.

El cuarto Madero tiene al centro el sagrado corazón, en acabado barniz negro que está colocado al lado sur de las jardineras del atrio y es el Madero del Señor de Chalma atendido por esta mayordomía.

“La idea que se tiene de la Velación de las Cruces, consiste en pensar que se tiene a un difunto, que se esta velando a la Cruz que significa el cuerpo de Dios”.

A plena noche empiezan casi simultáneamente las Velaciones en los diferentes hogares, donde actúan los grupos de danza de concheros y en su caso chalmeros, brindando alabanzas especiales a las milagrosas cruces ya que este es un compromiso para todos los años. También se ofrece la cena a toda la concurrencia.

GRAN CLAUSURA DE LA FIESTA PATRONAL

2 de dic.

Mañanitas en honor a san andresito con la banda de música (día)

Bandas de Música en Teteppilco

La familia Vilchis Ortiz tienen el cargo de una imagen antigua de San Andrés Apóstol, por lo que se dice una misa cada treinta de noviembre. Para la fiesta patronal, se saca la imagen cuando la procesión del día 30 pasa por su casa, para que la banda conceda algunas canciones en dedicatoria a San Andresito. El día 2, la banda por cooperación del pueblo, brinda al pie de la imagen las tradicionales mañanitas.

Danzas en honor al Santo Patrono y Santos Maderos (medio día)

Ya ataviados con sus trajes especiales para la danza, los Concheros llevan a “acostar” los maderos al atrio del templo y ahí ofrecerles las numerosas danzas sin faltar por supuesto la bendición del párroco a las santas cruces.

Tradición procesional de “acostar” los maderos

Misa en honor a San Andrés Apóstol por el grupo de festejos anuales de San Andrés y Santiago Apóstol (medio día)

Misa que se ofrece en honor al Santo Patrono y bendición a esta mayordomía, grupos familias y personas que año con año participan en los actos complementarios a la fiesta patronal después del día titular.

Tradicionales globos de Cantoya (tarde)

Como presente al Santo Patrono se ofrecen los tradicionales globos de Cantoya, que ascenderán a los cielos para llevar el mensaje a las alturas rotulados con la leyenda ¡Viva Sr. San Andrés Apóstol!, “Pueblo de Teteppilco”. Por lo regular, la ofrenda de globos se lleva a cabo en dos días, como sucede al pie de la procesión del Santo Patrono, el día 30 y sin faltar a la del 2 de diciembre.

Ofrenda de globos de Cantoya

Solemne procesión con el santo patrono y santiago apóstol acompañados por los Santos Maderos, danzas y bandas de música (tarde)

La creencia de que los maderos salgan a su recorrido es para bendecir al pueblo con la Cruz de nuestro Señor. Para esta procesión se “levantan” en hombros los maderos para hacer su recorrido por las calles del pueblo. Así las santas cruces acompañaran al patrono del pueblo, San Andrés Apóstol, seguido por el Señor Santiago Apóstol, quien es ahora el que ofrece a través de sus seguidores estos días de celebración, detrás “caminan” las imágenes de bulto en nicho de estos Apóstoles en el mismo orden, adornados con sus lucientes arcadas o portadillas florales, sin faltar también el Señor de Chalma por quien vienen las danzas de Chalmeros que también traen la danza al patrón de la comunidad, a la mitad de la comitiva viene la banda de música de viento a la que le siguen

Procesión de San Andrés Apóstol, Santiago Apóstol y Santos Maderos.

los monumentales maderos custodiados por sus ofrendas florales. Escoltando a los maderos viene el *Grupo de Danza de los Concheros* y Chinelos que danzan al son de la comparsa al mismo tiempo que se asoman los vistosos toritos.

Se hará el levantamiento de las Santas Cruces en sus lugares correspondientes (tarde-noche)

Llegando la procesión se hace el tradicional levantamiento de las cruces en el atrio por los diferentes encargados de los maderos donde estas permanecerán para aguardar por todo el año para recibir las múltiples peticiones y necesidades del creyente, al mismo tiempo se escuchan las alabanzas de los Concheros que velaron Y danzaron en su honor.

Significativo levantamiento de los Santos Maderos

Quema de juegos pirotécnicos por la *Mayordomía de San Andrés Apóstol* y toritos por la *Mayordomía del Señor Santiago Apóstol*

en honor al Santo Patrono (noche)

Por parte de la *Mayordomía de San Andrés Apóstol* se ofrece un segundo castillo al santo patrono para remate de la fiesta patronal conjugándose así, con los juegos pirotécnicos que ofrece la *Mayordomía del Señor Santiago Apóstol* y grupos asociados, en este caso al final de la gran fiesta que son los alegres, coloridos y silbantes toritos que salen y entran de las diversas puertas del atrio para dispersar y corretear a los espectadores, sometiendolos así a un juego de caza-huida de estos artefactos, los cuales lanzan inesperados "buscapies" haciendo todavía más divertida la faena, aprendiendo y sorprendiendo por igual a temerosos y buscones.

Juegos Pirotécnicos en Tetepilco

Primeras Comuniones y Confirmaciones

Las Primeras Comuniones y Confirmaciones tienen lugar los días previos al día titular, incluso antes del Santo Jubileo, para que estén dentro del marco de actos eclesiaísticos. Estos actos se ofrecen al Santo Patrono de la comunidad.

4.3.1 IMÁGENES DEL PORTAFOLIO DIGITAL

Una vez establecido el guión, solo es necesario enlistar o aislar los temas y actividades que se consideraron más importantes. Así pues, los textos cumplen una función indispensable para seleccionar las imágenes del portafolio digital. A continuación enumero los temas en los que me baso para clasificar y seleccionar las fotografías.

Procesión con el Santísimo Sacramento
Paradas del Santísimo Sacramento
Velación a San Andrés Apóstol
Colocación de las tradicionales portadas o arcadas
Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol
Velación de los maderos
Tradición procesional de “acostar” los maderos
Procesión de San Andrés Apóstol, Santiago Apóstol y Santos Maderos
Significativo levantamiento de los Santos Maderos
Ofrenda de globos de Cantoya
Juegos Pirotécnicos en Teteppilco
Danzas en honor al Santo Patrono
Bandas de Música en Teteppilco

CITAS BIBLIOGRÁFICAS

Las citas para el guión vienen del capítulo III, La Fiesta Patronal del Pueblo de San Andrés Teteppilco.



Procesión con el Santísimo Sacramento.
01 Ovación al divino.



Procesión con el Santísimo Sacramento.
02 El Señor Camina



Procesión con el Santísimo Sacramento.
03 Cargo, marcando el paso.



Paradas del Santísimo Sacramento.
04 Momento Celestial.



Paradas del Santísimo Sacramento.
05 Altar urbano.



Paradas del Santísimo Sacramento.
06 Arte para llegada divina.



Velación a San Andrés Apóstol.
07 Sahumerio.



Velación a San Andrés Apóstol.
08 Tañer al patrón.



Velación a San Andrés Apóstol.
09 Compañía celestial.



Colocación de las tradicionales portadas o arcadas.
10 Sin nombre.



Colocación de las tradicionales portadas o arcadas.
11 Proyecto de artesano popular.



Colocación de las tradicionales portadas o arcadas.
12 Composición pícosa.



Colocación de las tradicionales portadas o arcadas.
13 Corona al patrón.



Colocación de las tradicionales portadas o arcadas.
14 Ángel con tambor.



Colocación de las tradicionales portadas o arcadas.
15 Cuelga en camino.



Colocación de las tradicionales portadas o arcadas.
16 Petición.



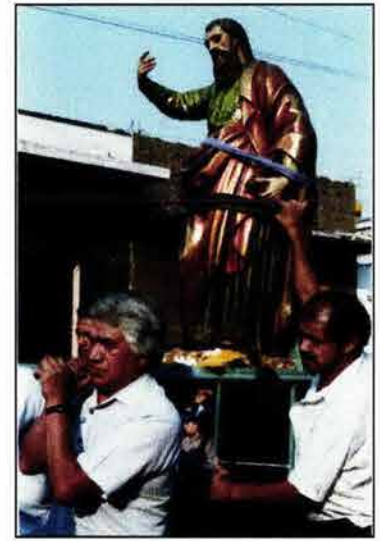
Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol.
17 Partida solemne.



Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol.
18 Transporte para procesión.



Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol.
19 Flanco devoto.



Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol.
20 Reyes.



Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol.
21 Cuidado con el toro.



Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol.
22 Victoria en el asfalto.



Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol.
23 Anunciador de pasos divinos.



Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol.
24 Suplicas.



Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol.
25 "Parada" en el 138.



Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol.
26 Comitiva.



Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol.
27 Pasos de altura.



Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol.
28 Paso firme.



Procesión del Santo Patrono San Andrés Apóstol.
29 Arribo divino.



Velación de los maderos.
30 Familia de cruces.



Velación de los maderos.
31 Velando con cielo estrellado.



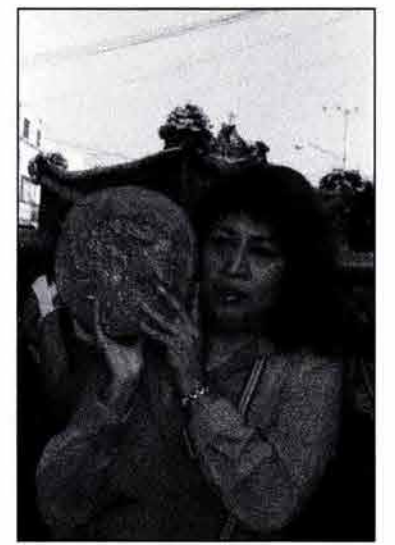
Tradición procesional de "acostar" los maderos.
32 "Ofreciendo".



Tradición procesional de "acostar" los maderos.
33 Cruz que camina.



Procesión de San Andrés Apóstol y Santos Maderos.
34 La Cruz de la parroquia.



Procesión de San Andrés Apóstol y Santos Maderos.
35 Al pie del madero.



Procesión de San Andrés Apóstol y Santos Maderos.
36 La de en medio.



Procesión de San Andrés Apóstol y Santos Maderos.
37 Fila de recepción.



Procesión de San Andrés Apóstol y Santos Maderos.
38 Espectador.



Procesión de San Andrés Apóstol y Santos Maderos.
39 Serie ritual.



Significativo levantamiento de los Santos Maderos.
40 Serie ritual.



Significativo levantamiento de los Santos Maderos.
41 Serie ritual.



Significativo levantamiento de los Santos Maderos.
42 Serie ritual.



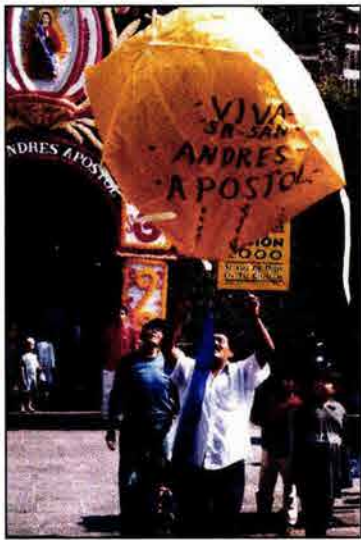
Significativo levantamiento de los Santos Maderos.
43 La conquista.



Ofrenda de globos de Cantoya.
44 Técnica.



Ofrenda de globos de Cantoya.
45 Manos que ofrecen.



Ofrenda de globos de Cantoya.
46 "Cuelga" a las alturas.



Danzas en honor al Santo Patrono.
47 Seguidoras de San Andrés Apóstol.



Danzas en honor al Santo Patrono.
48 Composición.



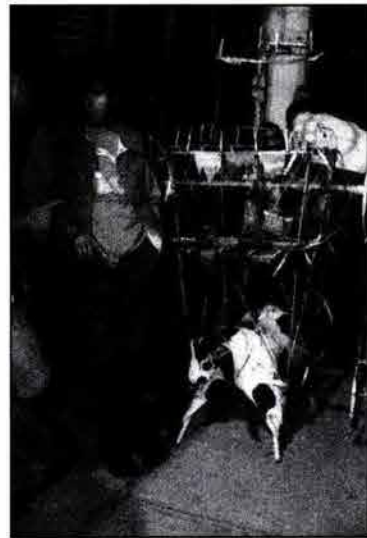
Danzas en honor al Santo Patrono.
49 Compadres.



Juegos Pirotécnicos en Teteppilco.
50 Girándula.



Juegos Pirotécnicos en Teteppilco.
51 Girándula.



Juegos Pirotécnicos en Teteppilco.
52 Operador para faena.



Juegos Pirotécnicos en Teteppilco.
53 Composición pirotécnica.



Juegos Pirotécnicos en Teteppilco.
54 Sin nombre.



Juegos Pirotécnicos en Teteppilco.
55 Sin nombre.



Juegos Pirotécnicos en Teteppilco.
56 Faena para buscones.



Bandas de Música en Teteppilco.
57 Servicio.



Bandas de Música en Teteppilco.
58 Sin luz.



Bandas de Música en Teteppilco.
59 Refrigerio.



Bandas de Música en Teteppilco.
60 Escena de noche.

4.4. PORTAFOLIO DIGITAL (DISEÑO) -APLICACIÓN-

Organización de un CD

Una de las características principales que se tienen que considerar para crear un CD es el de organizar bien el material para que los iconos estén en la posición deseada al abrir este.

Sobre todo una vez grabados no se podrá cambiar el orden teniendo cuidado de grabar siempre la mayor cantidad de información posible a la vez que aprovechar al máximo la capacidad del CD.

Un álbum con imágenes puede tener un diseño tan sencillo y eficaz en el que imprima la contundencia de las imágenes y sin adornos superfluos que distraigan la atención del espectador, organizar el material y poner a los archivos nombres fáciles de recordar o entender ya que será un material de consulta.¹ Así pues, estos son factores que se acatan para la presente edición.

Portada

La dimensión final de la portada para el disco será de 12 x 12 cms. que es a

forma de sobre donde en uno de sus lados aparecerá la portada del CD y la contraportada que servirá como bolsa para el producto que es el disco.

Como ilustración de portada se empleará una fotografía en blanco y negro de la galería del autor, aplicando el mismo principio en la parte posterior a este.

EL título principal del disco se colocará en la parte superior derecha, en color rojo ladrillo con motivos sepia.

Este pues, es el mismo conjunto tipográfico que aparece en la portada de presentación de la tesis y que dará título al portafolio digital.

Para este título se utilizará exclusivamente la familia tipográfica Benguiat BK BT en sus modalidades normal y bold, que forma un bloque por su juego tipográfico obteniendo una solución de diseño fuerte y atractivo, ya que resalta los textos principales sobre todo por sus combinaciones de jerarquías de peso y el empleo de las altas y bajas.



Fig. 1. Título del portafolio digital.

El primer cuerpo de texto **Fiesta Patronal**, que sería uno de los textos principales permanece justificado a todo el bloque; a mitad del conjunto, aparece el renglón **del pueblo de** que sigue con la sintaxis de la cabeza y es un texto secundario que aprovecha su colocación gracias al levantamiento que hace el acento de la palabra Andrés, que permanece ahí sin quitar presencia a los demás elementos.

El texto principal **SAN ANDRÉS TETEPILCO**, es quien predomina, y además quien determina gracias a su peso todo el ancho del tamaño del bloque. Todo este conjunto tipográfico viene delimitado y enmarcado en su parte inferior y superior por unas ventanas que asemejan la tira del negativo explicando con esto que todo entra en el quehacer fotográfico. Para referir a la fiesta se disponen unos motivos

discontinuos formados por detalles prehispánicos y coloniales. Para los textos secundarios que pudieran aparecer en la parte anterior y posterior del disco se utilizará la tipografía Trebuchet MS, que es la misma utilizada para los textos de la tesis y que aparecerán a forma de barra en la parte inferior acompañados según sea el caso con algún logotipo respectivo. En la parte inferior derecha de la portada se colocará el glifo del pueblo de Teteppilco, principio que se emplea en el cartel de la fiesta patronal y que adopté para colocar en el disco como una alusión a la edición que hace la mayordomía. Este mismo viene acompañado con sus respectivos apuntes históricos que refuerzan la identidad del lugar.

Así pues, haciendo un vago análisis de este gráfico que edita la mayordomía se puede decir que: el texto que rodea al glifo a forma de

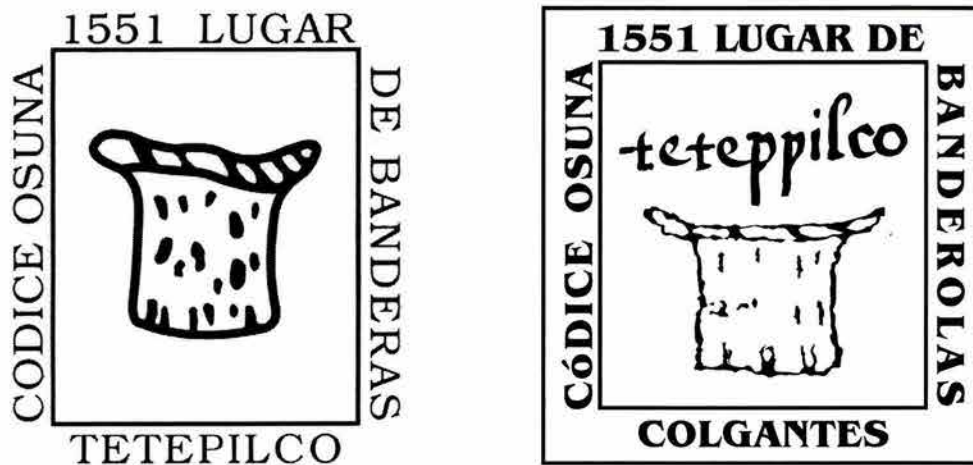


Fig. 2. Versión del glifo por parte de la Mayordomía, figura izquierda. Versión corregida, figura derecha.

encapsulado se refiere al nombre del documento de tradición indígena *Pintura del Gobernador, Alcaldes y Regidores de México* (llamado *Códice Osuna*); enseguida aparece el año que antecede el mismo, el cual es el documento más antiguo donde se puede constatar la existencia prehispánica del lugar; por último aparece en la parte inferior la etimología del pueblo, en donde hay

un claro error, ya que “lugar de banderas” corresponde a la etimología de la palabra Pantitlan, y este es otro sitio. Por último, al centro del conjunto aparece enmarcado por un contorno el glifo del lugar y que ha sido distorsionado de alguna forma. Así pues, la etimología correcta de Teteppilco es “lugar de las banderolas colgantes”, es por esto que rediseñe el gráfico (procurando conservar a toda



Fig. 3. Portada del portafolio digital.

costa la idea original de la mayordomía y que se tomará en cuenta para las siguientes ediciones en su cartel). En el nuevo diseño se coloca al centro del conjunto el apunte original en castellano tal y como aparece en el "Codice Osuna", a la vez que es la forma correcta como se escribe el nombre del lugar; después le acompaña el glifo con su trazo original del documento de tradición indígena; ambos se presentan dentro de un recuadro.

A forma de envoltente se adjuntan en el mismo orden que la versión de la mayordomía el nombre del documento de tradición indígena, fecha y etimología correcta del lugar. Todo este conjunto se enmarcará por un segundo contorno, ya sea para que en cualquiera de sus aplicaciones sobre diferentes fondos sea legible el diseño, que en este caso aparecerá en color sepia.

Interiores del CD

Se trabajará un cuadernillo que correspondería al interior del producto, ya que es de suma importancia que el disco contenga en uno de sus paneles

una breve introducción de los antecedentes del lugar, el guión de la fiesta patronal y directorio de imágenes con sus respectivos nombres y pies de foto, con el fin de que se tenga una rápida y perfecta referencia del contenido, (ya que no siempre se contará con un equipo informático a la mano).

Su retícula tipográfica forma una diagramación clásica y limpia que permita una clara disposición de los elementos: así pues para disponer el guión en esta área el formato se dividirá en tres columnas desiguales en su anchura, la primera que es la mas angosta contendrá el día de las actividades de que se están hablando; la segunda que es la más ancha contendrá el texto del guión trabajado en distintos puntajes y juego de colores; la tercera columna abarca el tema en específico del que hablan las fotografías.

El diseño de la retícula para la presentación de las miniaturas se divide en tres columnas para dar una perfecta visibilidad a las miniaturas presentando de a nueve resolviendo de una manera práctica la presentación de las obras y

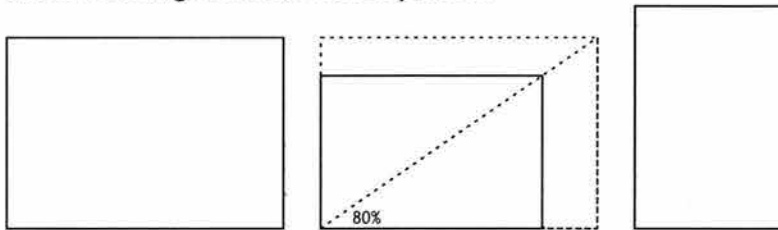


Fig. 4. Proporciones y condiciones para la presentación de las miniaturas.

Las miniaturas se presentarán en una dimensión de 3.65 X 2.5 cms. Medida que es un aumento proporcional a la película de 35 mm. Para presentar las miniaturas que sean de formato vertical se reducirán a un 80% en forma proporcional, a fin de que estas puedan rotarse y su colocación no choque con los demás elementos, permitiendo así una perfecta integración a todo el conjunto.

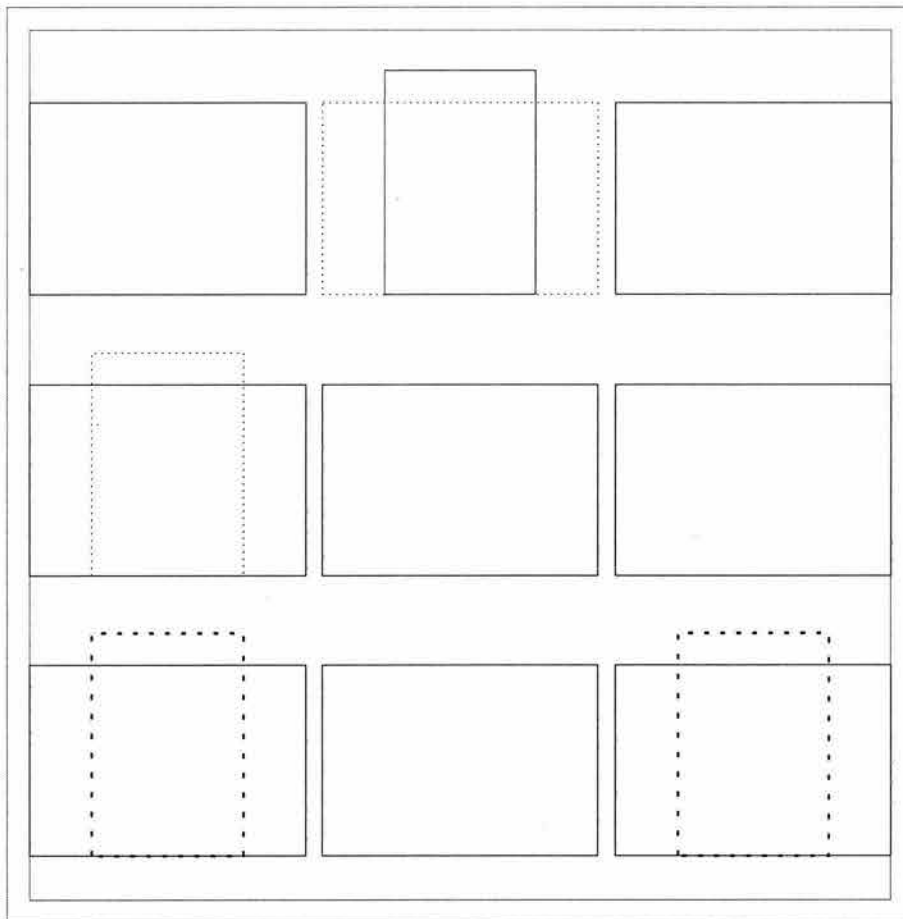


Fig. 5. Diagramación para la vista de las miniaturas. Medida final 12 X 12 cms.

el espacio necesario para la disposición de los elementos.

Procedimiento de la captura de imágenes

En mi labor fotográfica para el presente estudio, y aún después de este, seguiré trabajando con la fotografía tradicional a la hora de hacer mis registros; y es que simplemente de aquí se puede

partir para convertir las imágenes tradicionales en digitales. Al mismo tiempo, trabajando de esta forma se obtendrá un amplio archivo fotográfico trabajado en los dos sistemas que se podrán emplear en diferentes formas y aplicaciones según sea el caso.

La primera parte del proceso de la fotografía digital es la adquisición, capturar la imagen, con dos aspectos principales. En primer lugar, se pueden

tradicional, al menos por ahora, pero cada vez va a estar más presente. Simpatizo con los que se preocupan por una disminución de la calidad de las fotos, pero cualquier cambio en la tecnología fotográfica (desde el daguerrotipo al Advanced Photo System) se ha realizado más por conveniencia que por calidad.

*Asimismo, considero que la fotografía digital amplía la democratización de la fotografía como ninguna tecnología lo ha hecho.*³

Como ocurre en la fotografía tradicional, toda imagen digital atraviesa cuatro etapas: la captación (o adquisición), la manipulación, la producción (o impresión) y la presentación.

Siguiendo esta metodología, la captura o adquisición de mis imágenes se logró utilizando un escaner para películas de 35 mm y diapositivas. Una razón por la que los escáneres de película son populares es que eliminan una generación al escanear la película original; esto elimina la fase de impresión del proceso, con lo que se ahorra tiempo y dinero.⁹⁶ De todos los métodos existentes para capturar imágenes digitales, los escáneres pueden ser el más práctico si se comienza con la fotografía digital, porque permite crear imágenes listas para el ordenador usando las mismas cámaras y películas con las que ya se trabaja.⁴

El proceso de manipulación se cumple en la forma que se utilizó un programa de tratamiento y retoque fotográfico como el Adobe Photoshop para mejorar

las fotografías. El tratamiento digital de imágenes permitió realzar su aspecto general modificando el brillo, contraste, gama e incluso la nitidez exclusivamente, no se aplicó sobre las imágenes ningún otro tipo de efecto. El proceso de producción se podría cumplir una vez obtenido el producto que contiene las imágenes listas para su uso. Por último la presentación que es la última fase del proceso de tratamiento de imágenes digitales confiere a las fotografías una dimensión mundial y despliega todo un abanico de posibilidades sobre que hacer con ellas una vez adquiridas, manipuladas y producidas. Gracias a la aparición de Internet, hoy en día es posible compartir imágenes digitales con cualquier persona de cualquier rincón del planeta, y además, como otra posibilidad de presentación que es en portafolio digital.⁵

Las imágenes para el portafolio digital se trabajaron en formato JPEG, ya que esta forma de almacenar imágenes se hace en una forma compacta con un tipo de archivo estándar por lo que permite a los usuarios visualizar las imágenes prácticamente desde cualquier paquetería o software y no exige instalar una paquetería especial.

CITAS BIBLIOGRÁFICAS

- 1.- Martín, Diego. *Portafolios y CD-ROM*. Foto Digital, Cuadernos creativos de fotografía e imagen digital. Num. 44. Año IV. p. 43.
- 2.- Farage, Joe. *Captura de imágenes*. Fotografía digital 1.0. 1ra. Edición, Inglaterra, Rotovisión 2001. Traducción Via Laietana, Barcelona España. 2001. p.22.
- 3.- ib. p. 21.
- 4.- ib. p. 88.
- 5.- ib p. 16-17.

CONCLUSIÓN



Este trabajo fotográfico de carácter documental, fue mi primer encuentro formal con toda una comunidad, con un cliente real que fotografié detenidamente por sus actos de cultura popular.

La fiesta patronal del pueblo de San Andrés Teteppilco dura varios días, por consiguiente abarca muchos elementos festivos que presenciar y que previamente se tienen que estudiar, por lo mismo, desde tiempo atrás se hace labor de convivencia con toda la comunidad para la organización de la festividad, resultando un aprendizaje muy valioso. Me enseñe que hay que marcar una ruta, llevar un proceso de conocimiento previo a la toma, enriquecerse y aprender de esta cultura popular. Y es que, sencillamente comprendí que el fotógrafo, como en este caso de fiestas populares, debe ser en primer lugar una persona de amplio carácter social, presentarse ante todas las autoridades y organizaciones festivas, sentarse y platicar con ellos, estudiarles, declararles la preocupación e interés que se tiene por sus manifestaciones, así pues, hacer todo tipo de contactos paulatinamente. Se debe ser sobre todo muy paciente, ya que habrá que explicar a los curiosos el porque de mi presencia con la cámara, pero esto no sobra, ya que cualquier persona podría ser un buen contacto que aporte otras cosas. Sonará raro, pero en primera instancia, para un trabajo fotográfico de este

tipo, lo primero sería “no fotografiar” ya que proponerse a hacer “tomas a discreción” o así de golpe, produce solo conflictos e incomodidades entre la comunidad a la que se retrata, primero hay que programar entrevistas, y acudir sobre todo a la celebración anterior (procurando usar poco la cámara) para ir conociendo el terreno en que se vaya a trabajar.

Con esto se logrará un contacto sutil con la gente, al mismo tiempo que se va entendiendo y valorando lo que ocurre para poder llegar a un punto de conocimiento e identificación de los actos que suceden en el lugar, comprender lo ajeno, tener un respeto por cada elemento de la celebración. Después de estas visitas ya se podrá pedir el “permiso” necesario para sacar fotos y presenciar cada acto.

Por todo lo anterior, el resultado de las fotografías no será una coincidencia que el fotógrafo haya estado en el lugar y momento preciso a la hora de hacer el disparo. Las tomas, serán así, un acervo que se lograron a través de la constancia y estudio que en mi caso duro tres años.

Incluso con un determinado tiempo de convivencia, los mismos participantes experimentan la sensación de mantenerte al margen de las actividades que se llevarán a cabo, además que antes que nada, como ellos, eres un peregrino.

“Oiga”, ¿va ir a las cuatro de la tarde a la procesión del Señor San Andrés verdad? Recuerde que en la noche,

como a eso de las nueve es la velación de los maderos, ya sabe donde es. No se le olvide que sacamos nuestra portada como a las ocho. Véngase con nosotros, vamos por un refrigerio y por unos tragos, después nos vamos al "recorrido".

Sin embargo, otro punto que quiero destacar es que aún teniendo los "permisos" y hasta convivencia necesarios, puedo decir que pesa bastante la tarea de hacer a un lado la barrera de la timidez y sensación de sentirse "el intruso", factor que sinceramente experimenté todo el tiempo considerando que fue mi primer experiencia de este tipo. Así pues, este sentimiento es un factor que se tiene que superar solamente con la constancia de labor fotográfica. Con la cámara hay que acercarse la más que se pueda y sencillamente integrarse a aquella multitud. Al final de este andar, aprendí que no es nada fácil el hecho de pararse y enfrentarse con el objetivo de la cámara hacia la multitud y numerosas situaciones que vive el fotógrafo en su ardua búsqueda de imágenes. Aparte de mi labor fotográfica, como motivo de reflexión, es justo citar algunas opiniones y preocupaciones que son diferentes puntos de vista y sentimientos que tiene la comunidad por su festividad.

-Los actuales mayordomos y demás organizadores opinan que a los jóvenes ya no les interesan las tradiciones y no les importa seguir con estas-

-Cada vez hay más gente que se vuelve incrédula, haciéndose cada vez mas difícil la cooperación para la fiesta, como también hay personas que hacen hasta lo imposible por no perder o dejar un compromiso-

-A pesar de que salen muy bien las cosas en los días de fiesta, siempre falta un poco más de organización. Nunca faltan las personas que critican. Si se coopera con algo, aun así, se tiene que ser flexible, proponer, no imponer-

-La fiesta es un medio para unir a la familia y a las personas. Cuando se participa en la fiesta, es cuando nace el sentido de gozo por esta, es algo que nos va jalando, por el gusto de hacer las cosas con sentimiento y por el placer de ofrecerlas-

-La fiesta es un lugar en donde no debe haber diferencias-

-Aun sin dinero, con y por la fiesta salen los medios económicos necesarios para hacer las cosas y absorber cualquier gasto-

-El chiste no es conseguir o tener un compromiso por un año, sino mantener la responsabilidad a mas no poder-

-Algunos pretenden que la celebración sea solo una fiesta de "ratonera", con esto no se tiene la oportunidad de que esta trascienda-

-Es triste para los sanandreseños que las personas que ostenten y tengan la tutela de las mayordomías tengan una visión tan escasa en ver mas allá,

necesitan más imaginación, buscar nuevos proyectos para la fiesta, con el fin de que esta vaya creciendo y hacer algo cada vez mas digno-

-Hay que cultivar la tradición, no nada mas tiene que ser una tradición visual-

-Las mayordomías no se deben ocupar exclusivamente de lo religioso, en otros lugares, estas se aglutinan y defienden a su pueblo, nunca se cuartan, exigen, ven por las necesidades del pueblo-

-Las mayordomías deben crearse un respeto y una credibilidad, cultivar relaciones, ser generosos con estas-

-La mayordomías deben entrelazarse para hacer las cosas mas grandes-

-En estos días, hay que dar a mas no poder, ser caritativos-

-Evitar que lo religioso caiga en lo pagano o mundano, todo debe ser por devoción, evitar a toda costa la competencia, la pugna-

-Salir en unión y conformidad ya que todo es por un mismo fin-

-La fiesta es como un gran costal que se tiene que ir llenando con cada grano de arena-

-Las mayordomías tienen que ser el eje del pueblo-

Encontrándome con un sin número de opiniones, estas son las que mas resaltan de las entrevistas y de las que más ejemplifican una problemática del

lugar. Ninguna de estas opiniones son descartables, unas son críticas (recordando que la crítica no es descalificación, es análisis profundo) otras son buenas, pero ninguna es mala, ya que abarcan el pensar de toda una problemática que vive el pueblo de San Andrés Tetepilco, hablando de su fiesta patronal. Además, es justo decir que seguramente estas opiniones se contestan por sí solas unas a otras. Por lo pronto, lo que queda mencionar es lo importante que es este universo conformado por actos de cultura popular, y que ha pesar de todo es un gran resultado logrado con mucho esfuerzo digno de rescatarse, ya que es una manifestación moldeada por todos, por decirse así, un privilegio de esta comunidad y que es lo que se mostró en este trabajo.

BIBLIOGRAFÍA

- Bauret, Gabriel. *De la fotografía*, Biblioteca de la mirada. Buenos Aires, Argentina. La marca, Octubre de 1996.
- Beceyro, Raúl. *Henri Cartier-Bresson*. Cuadernos de historia del arte 19. México, D.F., UNAM, 1ra. Edición, 1983.
- Caso, Alfonso, Dr. *El pueblo del sol*, México, Fondo de Cultura Económica, 1995.
- Caso, Alfonso, Dr. *Los Barrios Antiguos de Tenochtitlan y Tlatelolco*. México, D.F., Memorias de la Academia Mexicana de la Historia, 1956.
- Chávez, Orozco, Luis.
Códice Osuna, Reproducción facsimilar de la obra del mismo título, Madrid, 1878, Edición del Instituto Indigenista Interamericano, México D.F. 1947.
- Celebraciones, Fiestas de Raíces Prehispánicas*, México Desconocido, Vol.2, No. 211, junio, 1999.
- Celebraciones, La Fiesta se viste*, México Desconocido, Vol.2, No. 210, mayo, 1999.
- Crespo, Chiapa, María Raquel. *El Códice de Iztapalapa*, México, INAH-SEP, 1996.
- De la Rosa, Blancas, Ángel. *Late Iztapalapa IV, El Señor de la Cueva del pueblo de Iztapalapa*. II Taller Integral de Investigación y Edición Popular. México, D.F., UAM, Iztapalapa, 1994.
- Delegación Iztapalapa. Ficha técnica de la *Subdelegación Territorial Aculco y Fechas de Celebración*. México, D.F. Departamento de Cultura, Iztapalapa. 1995.
- Durán, Diego, Fr. *Ritos y Fiestas de los Antiguos Mexicanos*. México, Ed. Cosmos, 1980.
- Duverger, Christian. *La Conversión de los Indios de la Nueva España, con el texto de los coloquios de los doce de Bernardino de Sahagun (1564)*, México, D.F., FCE, 1993.
- Exposición del Fotógrafo Nacho López. Obra retrospectiva, inédita y reciente*. México, D.F. INBA, Abril/junio 1981.

- Farage, Joe. *Captura de imágenes*. Fotografía digital 1.0. 1ra. Edición, Inglaterra, Rotovisión 2001. Traducción Via Laietana, Barcelona España. 2001.
- Ferrando, Roig Juan, Pbro. *Iconografía de los Santos*. Casanova 220, Barcelona, Editorial Omega, 1950.
- Galarza, Joaquín. "Códices o Manuscritos Testerianos". *Arqueología Mexicana*, Vol. VII, No.38, julio-agosto, 1999.
- Galarza, Joaquín. *Le Codex Santa Anita Zacatlalmanco*. Manuscrit Pictographique du Musée de L'Homme de Paris. Paris. U.N.E.S.C.O. 1962.
- Galindo, y Villa, Jesús. *Geografía del Distrito Federal y el Valle de México*. México, D.F. Edición SELFA, 1932.
- García, Díaz, Agripina. *Las Mayordomías en México, caso específico: San Pablo Cholula*, México, D.F., El Autor, 1979.
- López, Navarro, Angel Raúl. *El Peregrinar de los Aztecas (de la salida de Aztlan a la Fundación de México-Tenochtitlan)*, México, D.F., Costa-Amic Editores, S.A., 1996.
- López, de la Parra, Manuel. "La Calzada de la Viga en la Historia y la Leyenda". *Crónicas de la Ciudad de México*, No. 21. Abril, 2001.
- Los rumbos del tiempo*. Nacho López. México, D.F. Instituto Nacional Indigenista, 1ra. Edición 1997.
- Macazaga, Ordoño, Cesar. *Iztlapalapan, en el agua atravesada*, México, D.F., Editorial Innovación, Seg. Ed., 1981.
- Martín, Diego. *Portafolios y CD-ROM*. Foto Digital, Cuadernos creativos de fotografía e imagen digital. Num. 44. Año IV.
- Méndez, Martínez, Enrique. *Cerro de la Estrella, Ciudad de México*. México, D.F., INAH, 1993.
- Mora, Tavares Eduardo. "El Palacio Municipal de General Anaya". *México en el Tiempo*, Vol.2. No. 17. Mayo 1977.
- Morales, Francisco, OFM. *Santoral Franciscano en los Barrios Indígenas de la Ciudad de México*. Estudios de Cultura Náhuatl, UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas, Vol. 24, 1994.

Música de México, Instrumentos de Viento. México, D.F., Museo de las Culturas Populares, 1990.

Navarrete, Zamora, Juan Noe. Iztapalapa: Fiestas de Mayordomías, un estudio histórico social. México, D.F., INAH-SEP, 1985.

Olaguibel, Manuel de. La Ciudad de México y el Distrito Federal, toponimia azteca. Toluca, Ed. Lambert Hermanos, 1898.

Palomo, J.L.A. Cronista de Iztacalco.
Ficha técnica del Archivo Fotográfico de Macadam.

Pérez, Fernández, David. Coordinador del catálogo.
Catálogo Nacional, "Monumentos Históricos Inmuebles, Iztapalapa", México, D.F. INAH, CNMH, 1988.

Poniatowska, Elena, Texto. De fiesta. Celebraciones tradicionales en Chiapas. Raúl Ortega. México, D.F., Conaculta-Gobierno Constitucional del Estado de Chiapas, 2003.

Quintana, Teresa. "Tetepilco...El Lugar de Papeles Colgados".
El Jaulero. No.1. Marzo, 31, 1988.

Rivera, Cambas Manuel. México Pintoresco, Artístico y Monumental, Vistas, descripción, anécdotas y episodios de los lugares mas notables de la capital y de los estados, aun de las poblaciones cortas; pero de importancia geográfica e histórica. Vol.II. México, D.F., Ed. Reforma Perpetua, 1880.

Sahagún de, Bernardino, Fr. Historia General de las cosas de la Nueva España, Tomo I, IV, México, Editorial Porrúa S.A., 1981.

Tavares, López, Edgar. Investigación.
Historia Oral de los Barrios y Pueblos de la Ciudad de México. Delegación Benito Juárez, México, D.F., G.D.F. Ed. 2000.

Turok, Marta. Fiestas Mexicanas, México, D.F., Editorial Jilguero, 1ra.ed. 1992,

Torres, Quintero, Gregorio. Fiestas y Costumbres Aztecas(continuación de leyendas Aztecas). México, Herrero Hermanos Sucesores, 1ra.ed.1927.

Venegas, E, Juan. Graciela, Bedolla, Ana. Ex convento de Culhuacan. Ciudad de México. México, D.F., INAH, 1995, 1a. Reedición 2000.

Villela, L. Samuel. Fotógrafos viajeros y la Antropología Mexicana. Cuicuilco. Revista de la ENAH, Vol. 5, No. 13, Mayo/Agosto 1998, México. D.F.

1.1.3.1. ANEXO DE PLANOS

A continuación se muestran diversos mapas de distintas épocas que verifican la existencia y transcurrir del pueblo de **San Andrés Tetepilco** en distintas etapas de su vida.

Fig.24. Mexicaltzingo, Churubusco, Tetepilco, Iztapalapa y Culhuacan, D.F. Mapa, (1747). Se citan los pueblos de San Juanico, Iztapalapa, Culhuacán, San Mateo Churubusco y haciendas de Dolores y Portales.

El documento que contiene este mapa trata de los habitantes del pueblo de **San Andrés Tetepilco**, contra los de San Marcos Mexicaltzingo, sobre la posesión de tierras. Destacan las tierras y propiedades de los naturales de **San Andrés Tetepilco**, las cuales según el mapa, abarcaban desde la Acequia Real de México a Mexicaltzingo (hoy Calzada de la Viga) casi hasta la Calzada de México, (hoy Calzada de Tlalpan), ya que antes se encuentra con el pueblo de San Nicolás; esto de oriente a poniente, al sur se nota la colindancia con las tierras y Calzada de Mexicaltzingo, (hoy Calzada Ermita-Iztapalapa), al norte figuran lo que serían las extensas tierras de los naturales de San Andrés. De este conjunto, sobresale al centro el templo de San Andrés Apóstol, el cual se ve rodeado por viviendas sumergidas en innumerables arboledas. Aparece al lado poniente de la Calzada de México los Portales de Viedma, que sería la hacienda de Nuestra Señora de la Soledad de los Portales.

Como se sabe la batalla del combate de Churubusco tuvo lugar el 20 de agosto de 1847, en la invasión Norteamericana a México; y en sus múltiples pasajes se menciona al pueblo de San Andrés de la Ladrillera y Hacienda de los Portales, apareciendo repetidas veces en los grabados de la época, de lo que constan los siguientes.

Fig. 25. Croquis del Combate de Churubusco. México 1843.

Grabado en el que destaca el Camino a México (Tlalpan), donde a su lado oriente nace **La Ladrillera** del pueblo de **San Andrés**, así como al poniente la Hacienda de los Portales.

Fig. 26. Plano de las operaciones militares en los alrededores de México, 1852. Se puede apreciar la avenida principal (Tlalpan) que conduce México, sobre la cual se aprecia la **Ladrillera de San Andrés Tetepilco**, (línea punteada).

Fig. 27. Santa Anita Zacatlalmanco, Aculco y Tetepilco. Carta Corográfica del Distrito Federal, 1899. Escala 1:50 000.

En el Códice Santa Anita Zacatlalmanco, aparece esta carta que nos muestra los pueblos que se localizan al Sur del Valle de México y especialmente el pueblo de **Tetepilco**, todavía en calidad de paraje de la Capital. El documento describe: -En la carta corográfica del Sur del Valle de México, Santa Anita es atravesado por el Río de la Piedad, al sur de México, al norte de Iztacalco. Al sur de Iztacalco hay dos pueblos que conservan aun sus nombres indígenas: estos son Aculco y **Tetepilco**, que figuran con Zacatlalmanco (Santa Anita), dentro del Códice Osuna, (ver pag. 31).

En la parte inferior central figura el pueblo de **Tetepilco**, entre el Canal de La Viga y Calzada de Tlalpan, de la cual parte su Ladrillera. Se aprecia también del lado Poniente de Tlalpan la Hacienda de los Portales, Nativitas y San Simón. Del lado Oriente del canal de La Viga figuran los pueblos de San Juanico y Aculco. Estas calzadas destacan del conjunto por su fisonomía y como principales accesos a la ciudad, además de que hoy y en su momento fueron prescindibles para el comercio entre los pueblos y la capital entonces, las cuales se avalan por su carácter prehispánico e histórico, y que a su vez se involucran con la vida de esta comunidad, como se puede destacar que el Canal Nacional o La Viga funcionó durante siglos como el principal acceso al pueblo de **Tetepilco**, por lo cual solo se llegaba en embarcación.

INDICE DE ILUSTRACIONES

- Fig. 24.- Mapa de Mexicaltzingo, Churubusco, Tetepilco, Iztapalapa y Culhuacan, D.F. (1747).** Fuente: *Archivo General de la Nación*. Mapa, color.
 Autor: Ildefonso de Yniestra Vejarano
 Esc. de 20 cordeles, 35 x 41 cms.
 977/1322
 Tierras: Vol. 1692, exp.1, f.52. Del catálogo de Ilustraciones, tomo 3.
- Fig. 25. Croquis del Combate de Churubusco.** México 1843.
 Por Manuel Balbontin, 1843.
 Mena Ramón/Rangel Nicolás, texto. *Churubusco-Huitzilopochco*. México, D.F., UNAM, 1921. Del anexo de ilustraciones p. 143.
- Fig. 26. Plano de las operaciones militares en los alrededores de México.** 1853. Tomado de la obra del General Winfield Scott, Nueva York. ib. p. 144.
- Fig. 27. Santa Anita Zacatlalmanco, Aculco y Tetepilco.**
 Carta Corográfica del Distrito Federal, 1899.
 Construida en la Sría. de Fomento por disposición del Srío. Del ramo Ing. Manuel Fernández Leal, Escala 1:50 000.
 Galarza, Joaquín. *Le Codex Santa Anita Zacatlalmanco*. Manuscrit Pictographique du Musée de L'Homme de Paris. Paris. U.N.E.S.C.O. 1962. p. 11.

- A** Compuerta y asequia antigua del pueblo de Mexicaltzingo y mojonera a la Ciudad de México, número 44, que hoy es número 46.
- B** Mojonera de la Ciudad que antes era el número 43, y hoy es el número 47.
- C** Pasaje y vestigios de sanja antigua nombrado Contitlan
- D** Principio de la sanja nombrada Contitlan y acequia antigua de la compuerta vieja.
- E** Tierras del litigio y calzada de Mexicaltzingo.

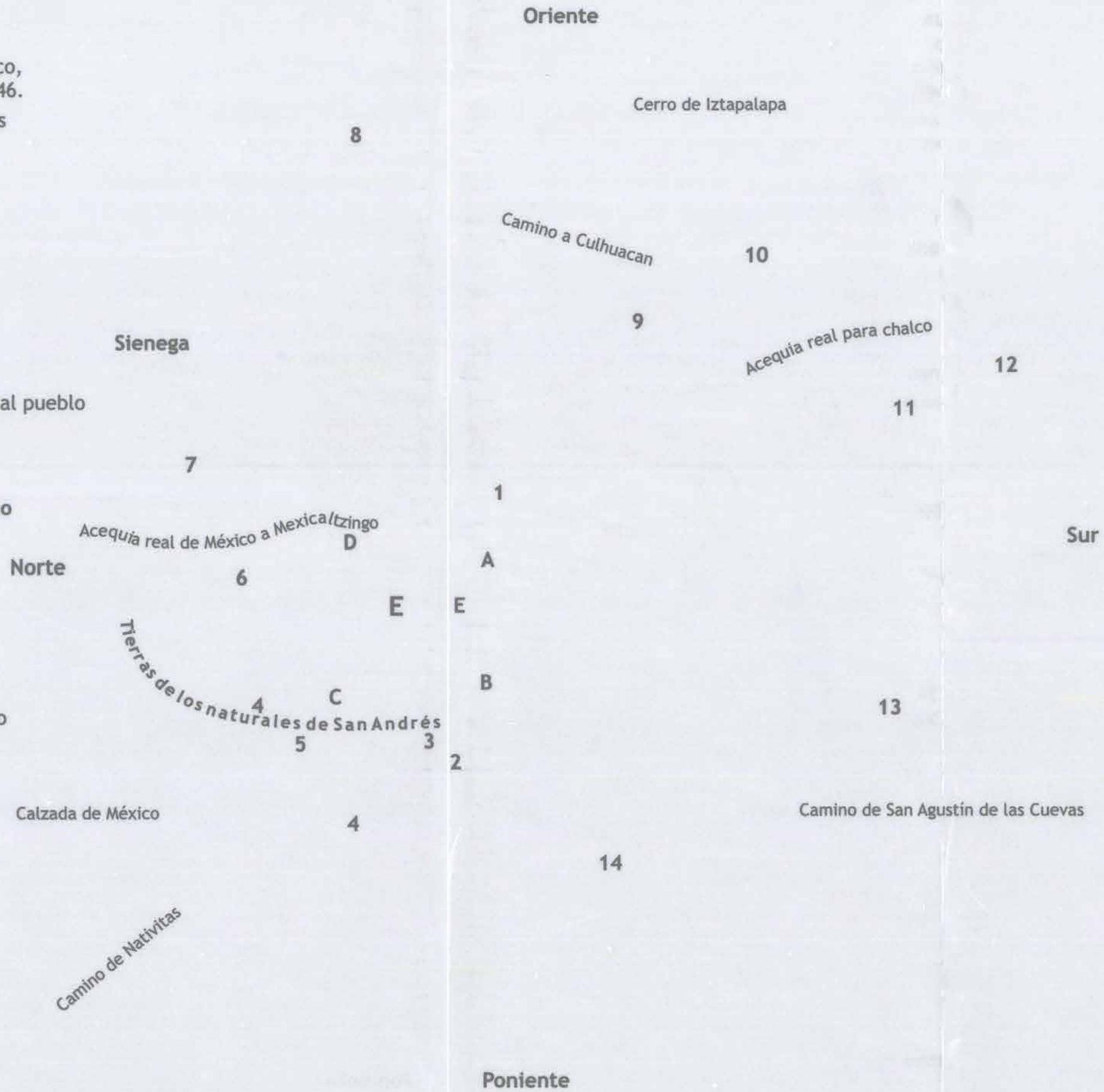
Número 1- Pueblo de Mexicaltzingo

- 2- Ermita de Churubusco y camino al pueblo
- 3- Capilla de las Animas
- 4- Portales de Viedma
- 5- Pueblo de San Nicolás
- 6- Pueblo de San Andrés Teteppilco
- 7- Pueblo de San Juanico
- 8- Pueblo de Iztapalapa
- 9- Salitrera de Culhuacan
- 10- Pueblo de Culhuacan
- 11- Hacienda de los Dolores
- 12- Capilla nombrada la Guía
- 13- Hacienda del Señor Melgarejo
- 14- Pueblo de San Mateo Churubusco

Ildefonso de Yniestra
Vejarano

Rúbrica

Escala de veinte cordeles de a cincuenta vardas, dividida, una se toma de vara, en cuatro mil partes.



A Compuaca, y Arqueia antigua al d^o Pueblo de Mexicalcingo y Mapa nueva a la Ciudad de Mexico, numero 44, que es numero 46 -

B Meximexa de esta Ciudad que antes era numero 43, y es numero 47 -

C Saraje, y Perreyos de Sanja antiguas nombradas Conchilan -

D Suincipi de la Sanja nombrada Conchilan, y Arqueia antigua de la Compuaca deya -

E Huacas del litigio y Calaca de Mexicalcingo -

Numero 1 - Pueblo de Mexicalcingo -

2 - Huamita de Churubusco, y Caminote -

3 - Capilla de las Animas -

4 - Pozales de Tielma -

5 - Pueblo de S^{ta} Nicolas -

6 - Pueblo de S^{ta} Ana de Tepic -

7 - Pueblo de S^{ta} Juana -

8 - Pueblo de Texapalapa -

9 - Calaca de Culhuacan -

10 - Pueblo de Culhuacan -

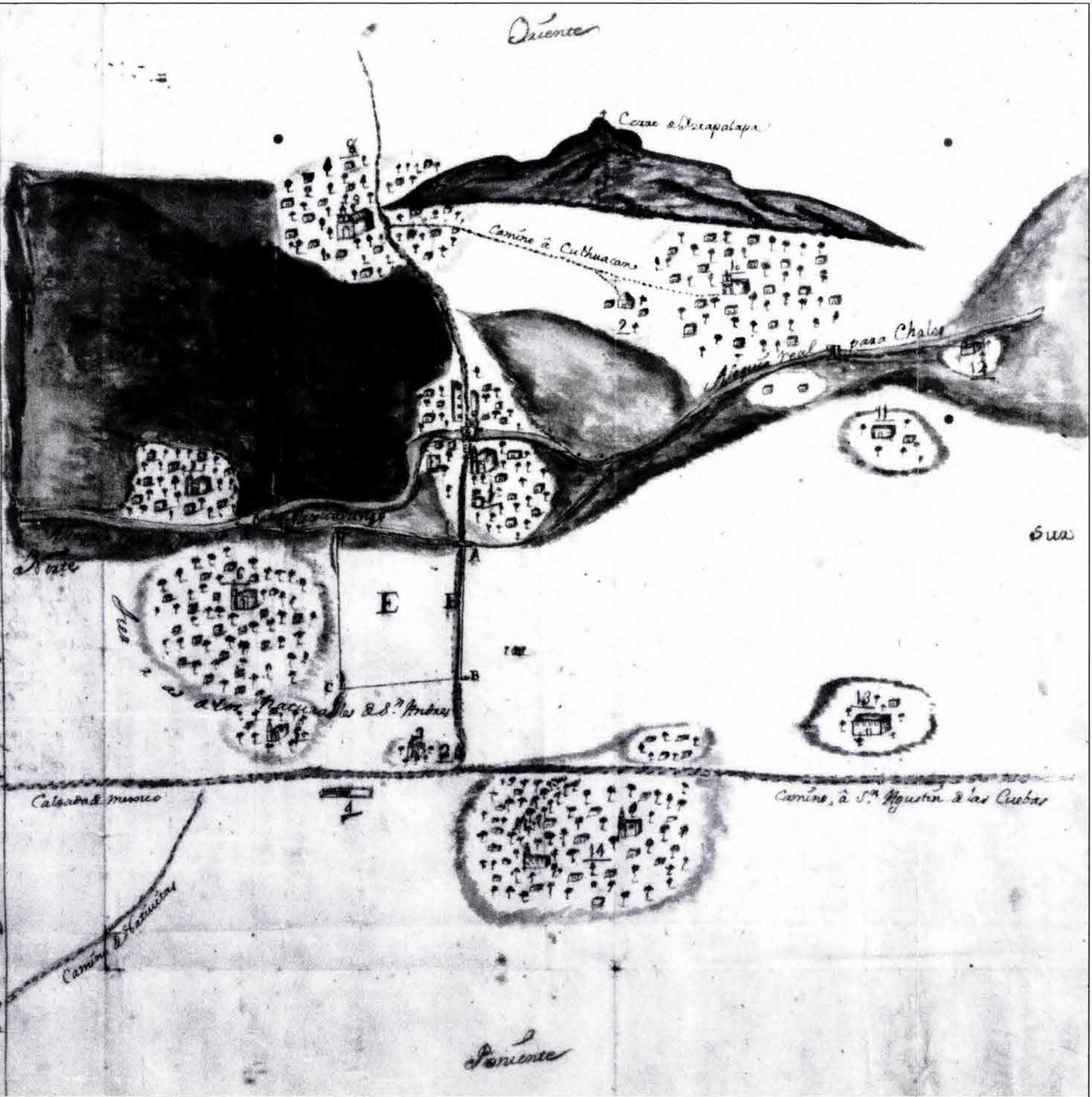
11 - Hacienda de los Dolores -

12 - Capilla nombrada la Cruz -

13 - Hacienda del S^{to} Matias -

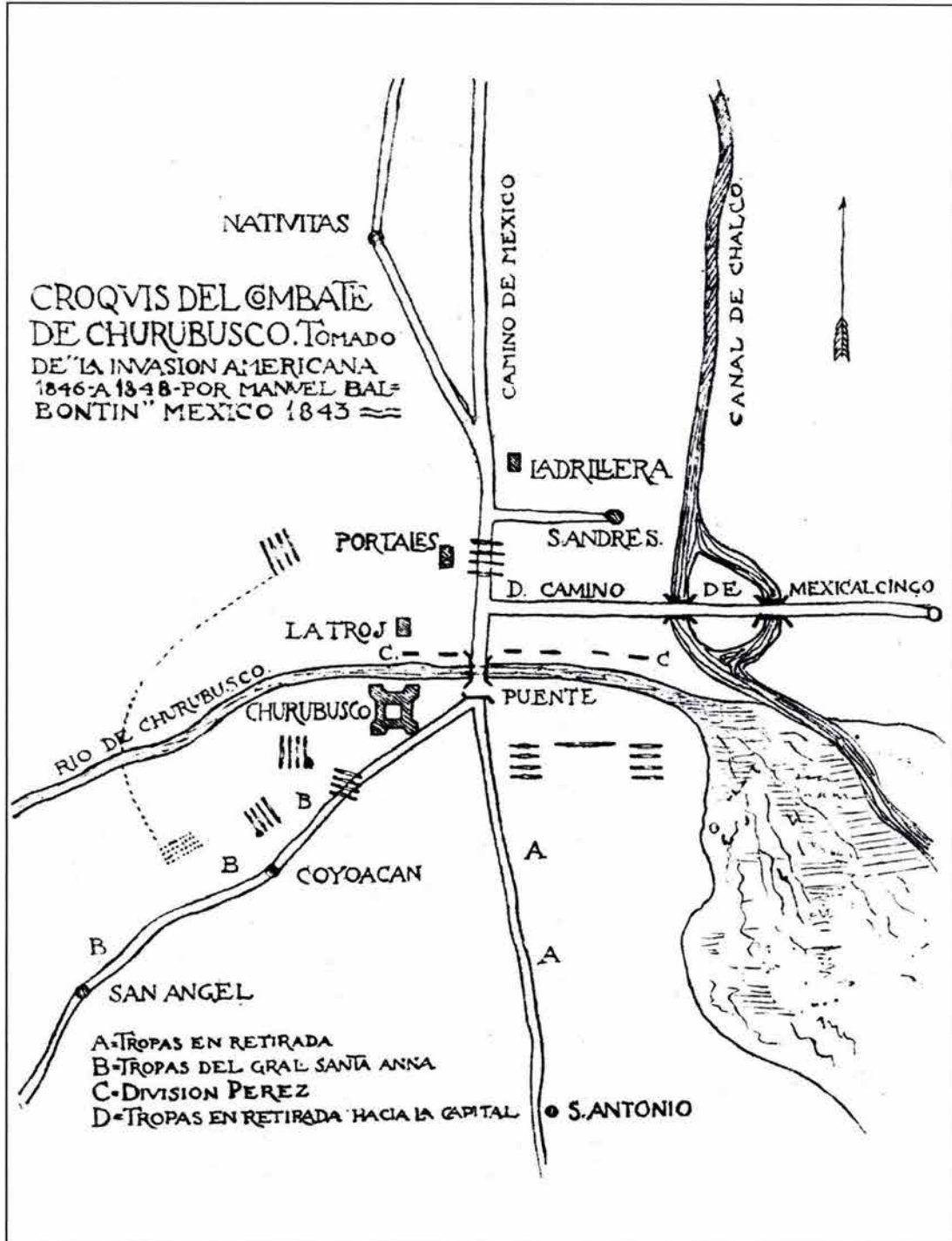
14 - Pueblo de S^{to} Mateo Churubusco -

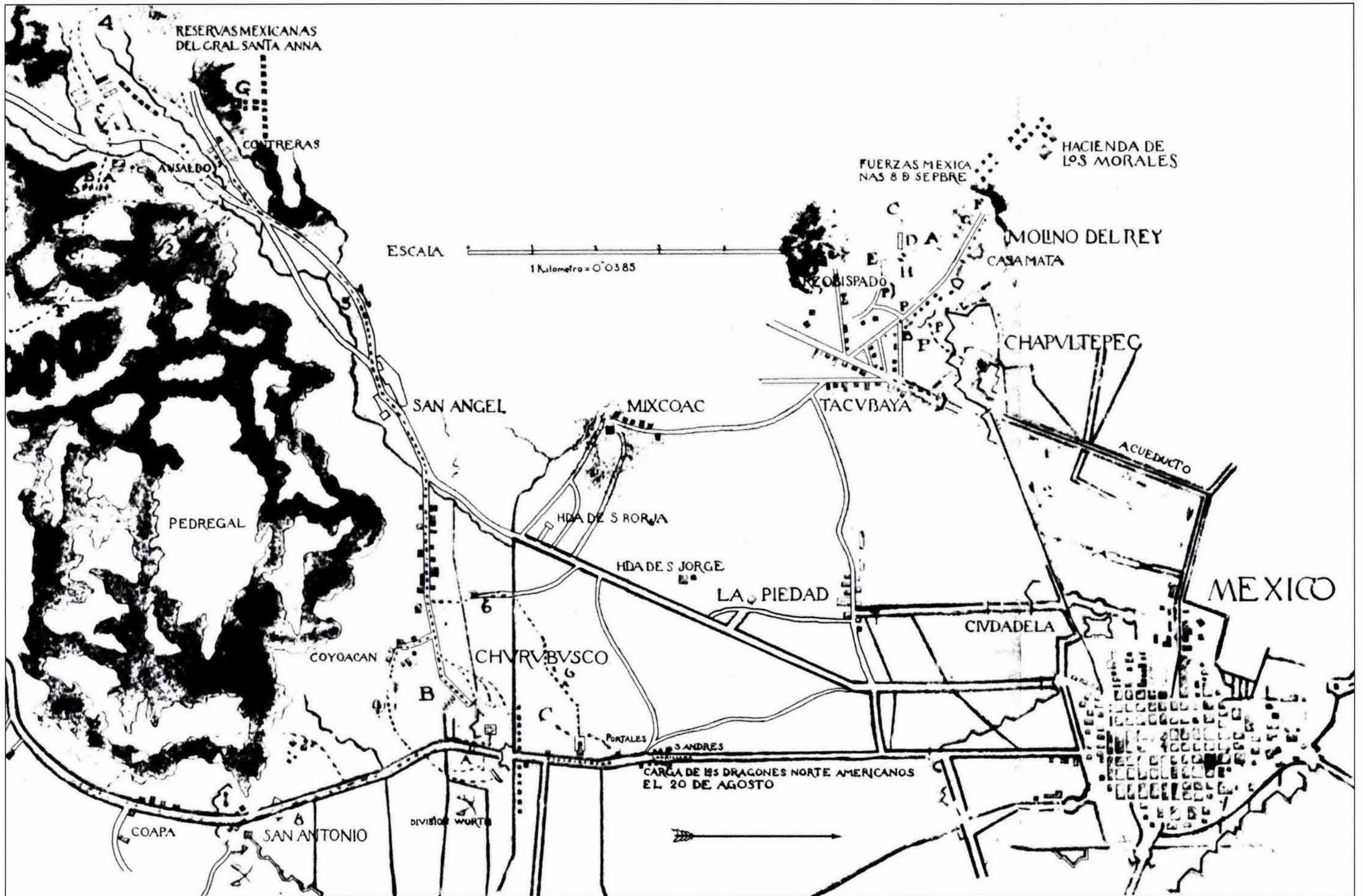
busco -

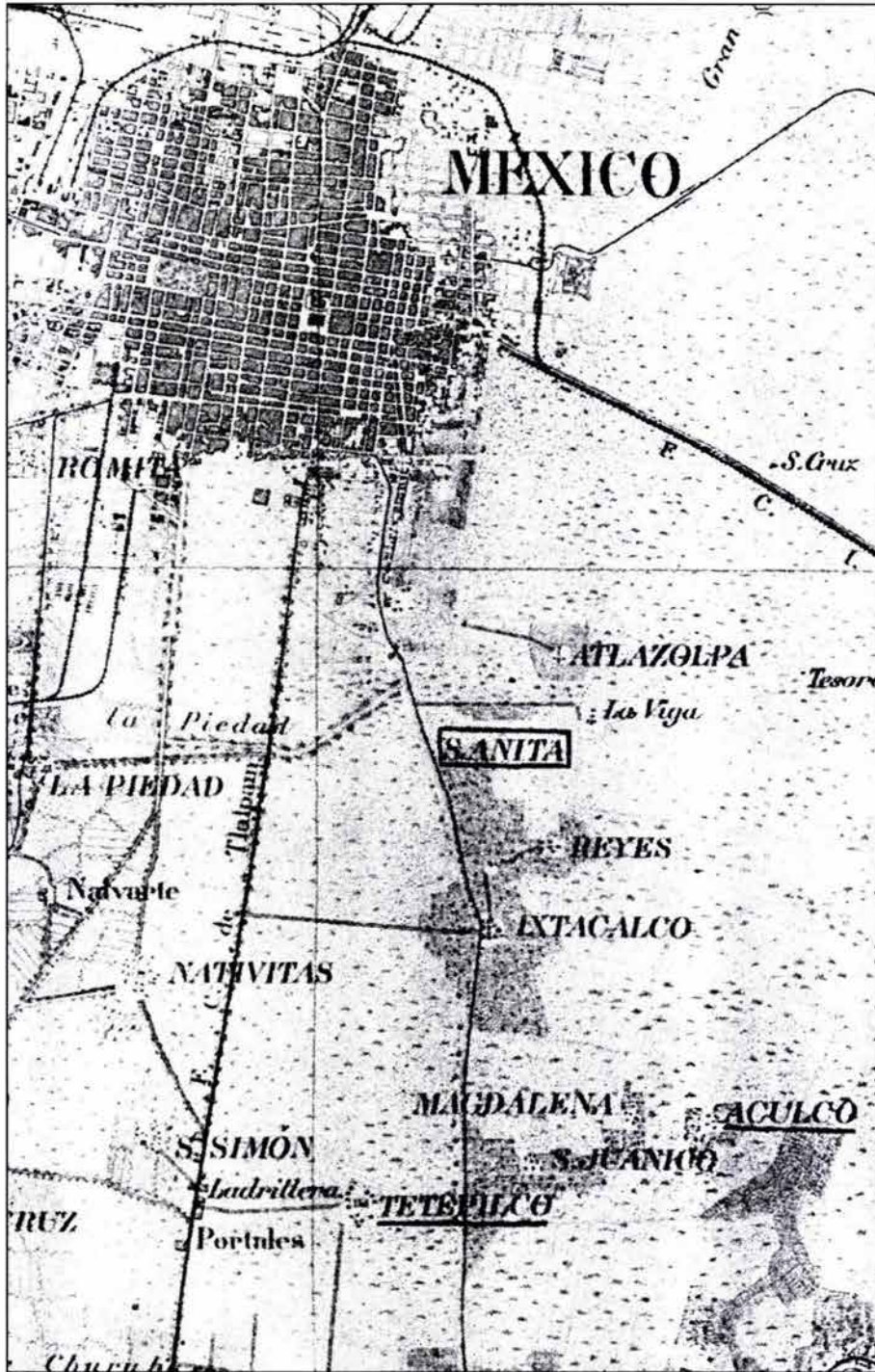


Stephano Ce Tricada
Vejarano

Scala de cinco Cordales de a una
quinta Vara, dividida, una Sexta
de Vara en quatro mil Partes -







DEDICATORIA



Al Señor San Andrés, intercesor por mi familia,
quien me acompañó en todo mi recorrido.

A la gran compañera de mi vida y persona que amo sobre
todas las cosas, por la que vale la pena todo lo que hago
y tenga por hacer, mi maravillosa esposa Adriana.

A mis grandes padres que quiero y admiro,
siempre tan comprensivos y que hicieron por darme todo.

A mi hermano, que antes que nada es mi mejor amigo
con el que cuento por siempre.

A mi abuelita, que tanto me quiere y que también la quiero.